# ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

## ANNUAL REPORT

## ON

# INDIAN EPIGRAPHY

## FOR

## 2016-17

सत्यमेव जयते

प्रत्नकीर्त्तिमपावृणु

©

EDITED BY

**Dr. K. Munirathnam**
Director (Epigraphy) I/c
Mysuru

**Published by the Director General, Archaeological Survey of India,**
**Janpath, New Delhi - 110 011.**

**Printed at the Tamil Nadu Government Press, Chennai – 600 079**
**2017**

***Price Rs.* 253/-** ***Inland:*** ***Foreign:***

13743

தமிழ்நாடு அரசு தொல்லியல் துறை நூலகம்
நூல் சேர்க்கை
எண்.....
13743
சென்னை–600 008.

# ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

## ANNUAL REPORT

## ON

# INDIAN EPIGRAPHY

## FOR

## 2016-17

सत्यमेव जयते

प्रत्नकीर्त्तिमपावृणु

©

EDITED BY

**Dr. K. Munirathnam**
Director (Epigraphy) I/c
Mysuru

**Published by the Director General, Archaeological Survey of India, Janpath, New Delhi - 110 011.**

**Printed at the Tamil Nadu Government Press, Chennai – 600 079**

**2017**

# PREFACE

I am extremely delighted to place in the hands of scholars the Annual Report on India Epigraphy 2016-17. After taking the additional charge of the post of Director (Epigraphy), this is the fourth Report coming under my Editorship.

Dr. K. Paneerselvam, Dy. Superintending Epigraphist I/c, South Zone, Chennai, Dr. Alok Ranjan, Dy. Superintending Epigraphist I/c, North Zone, Lucknow, Dr. S. Nagarajappa, Assistant Superintending Epigraphist, Sri M. Yesubabu, Sri R. V. Anil Kumar, Dr. Meka V. Raghavendra Varma, Sri S. Krishnamurthy, Ms. Shreedevi Thejaswini, Sri Balamurugan and Sri P.T. Nagarajan, Assistant Epigraphists have ably assisted me throughout the process of editing and making this volume press-ready.

Office of the Deputy Superintending Epigraphist, South Zone, Chennai has played the role of liaison office between Director (Epigraphy), Mysuru and the Government Press, Chennai in early printing of this report.

Sri G. Srinivasa Rao, Senior Photographer of this office has shouldered the responsibility of final formatting and preparing laser print for the press. I also thank Sri G.Vasantha Kumar, Photographer Gr.II for preparing good photographs of inscriptions for this report.

I sincerely thank all these colleagues of mine for their cooperation in bringing out this volume.

Dr. M.A. Zeya, Director (Epigraphy) I/c for Arabic and Persian Inscriptions, Nagpur and his technical staff Sri Md. Shahnawaz Alam, Sri Muntazir Ali, Sri Md. Tarique Rasool and Sri Md. Ajmal has submitted their list, notes and other materials for this report on time. I whole heartedly thank all these Officers and Colleagues for their constant support and happy to say that but for their sustained help, it would have been very difficult task for me to bring out this report.

I thank the Manager and his colleagues of the Tamil Nadu Government Press, Chennai for neatly printing and bringing out this report on time.

Mysuru
11. 08. 2017

K. MUNIRATHNAM
Director (Epigraphy) I/c

# CONTENTS


| | | Page No. |
|---|---|---|
| 1. | Topographical Index of Inscriptions | i - v |
| 2. | Dynastic Index | vi |
| 3. | Index of Inscriptions according to Languages | vii |
| 4. | Index of Inscriptions according to Scripts | viii |
| 5. | General Introduction | 1 - 13 |
| 6. | Appendix A : Copper-plates | 14 - 15 |
| 7. | Appendix B : Inscriptions on Stone and other Materials | 16 - 79 |
| 8. | Appendix C : Arabic and Persian Inscriptions | 80 - 99 |
| 9. | Appendix D : List of Photographs | 100 - 105 |


# PLATES


| | |
|---|---|
| I | Lakkinkoppa Copper-plate inscription of Āḷuvarasa II (No. A 1) |
| II | Koraṭagere Copper-plate inscription of Hoysaḷa king Vīra Sōmēśvara (No. A 3) |
| III | Puṇe Copper-plate inscription of Pulikēśi II (No. A 4) |
| IV | A Brāhmī inscription from A. Kottapalli (No. B 4) |
| V | A Brāhmī inscription from Tripurāntakam (No. B 24) |
| VI | Western Gaṅga king Rāchamalla II inscription from Kaḍūrahaḷḷi (No. B 49) |
| VII | A Kannaḍa inscription from Mallēśvara (No. B 66) |
| VIII | Jantli Śirūru inscription of Tailapa II (No. B 105) |
| IX | Agrahāra Bāchahaḷḷi inscription of Ballāḷa II (No. B 108) |
| X | Ilavāla hero stone inscription of Western Gaṅga king Koṅguṇi Permānaḍi (No. B 119) |
| XI | Sati stone inscription from Kadwāhā (No. B 147) |
| XII | Nāgarī inscription from Ghōgas Pargāv (No. B 171) |
| XIII | Yādava Siṅghaṇa I inscription from Puḷunj (No. B 175) |
| XIV | Siddhamātṛika inscription from Belkhaṇḍi (No. B 178) |
| XV | Malayāṇkuḷam inscription of Kulōthuṅga I (No. B 202) |
| XVI | Kāḍayāmpaṭṭi inscription of Chōḷa king Rājādhirāja II (No. B 210) |
| XVII | Lālguḍi inscription of Chōḷa king Rājakēsari (No. B 216) |
| XVIII | Three Vaṭṭeḷuttu inscriptions from Irukkaṇduṟai (No. B 246, 247 and 252) |
| XIX | Pāṇḍya inscription from Śrīvaikundam (No. B 268) |
| XX | Pāṇḍya inscription from Śrivaikundam (No. B 271) |
| XXI | Vayalāthūr inscription of Rājakēsari (No. B 278) |
| XXII | Bhūtpūr inscription of Rudramadēvi (No. B 284) |

XXIII Chālukyas of Kalyaṇa inscription from Māḍugula (No. B 292)

XXIV Persian epigraph dated A.H. 1304 (1886-87 A.D.), of Mahārāja Chamarājendra Woḍeyar Bahādur from Mysūru (No. C. 33)

XXV Persian epitaph dated A.H. 1235 (1819-20 A.D.), of Muḥammad Vilāyat Khān Bahādur Pannī, from Amrāvatī (No. C. 83)

## Topographical Index of Inscriptions

| District | Taluk, Tahsil or Sub-division | Place of Find or Deposit | Appendix and Number |
|---|---|---|---|
| **ANDHRA PRADESH** | | | |
| Chittoor | Chandragiri | Malayapalli | B 1 |
| Do. | Rompicherla | Besthapalli | B 2 |
| Do. | Do. | Rompicherla | B 3 |
| East Godavari | Tondangi | A. Kottapalli | B 4-9 |
| Kurnool | Atmakur | Pedagumiṭaṁ | B 10-12 |
| Do. | Srisailam | Śrīśailam | B 13 |
| Nellore | Rapur | Perumallapāḍu | B 14 |
| Do. | Do. | Turimerla | B 15 |
| Do. | Do. | Uṭukūru | B 16-17 |
| Do. | Saidapuram | Giddalūru | B 18 |
| Prakasam | Chinaganjam | Gonasapūḍi | B 19 |
| Do. | Pullalacheruvu | Chowṭapācharla | B 20 |
| Do. | Do. | Śatakōṭi | B 21-23 |
| Do. | Tripurantakam | Tripurāntakam | B 24 |
| **BIHAR** | | | |
| Nalanda | Bihar | Māghara | B 25 |
| Do. | Giriak | Ghōshrāvā | B 26-37 |
| Do. | Rajgir | Nālandā | B 38 |
| **CHHATTISGARH** | | | |
| Rāipūr | Raipur | Raipur | C 1-18 |
| **KARNATAKA** | | | |
| Bagalakote | Humnabad | Hunagunda | B 78 |
| Bengaluru | Devanahalli | Dēvanahaḷḷi | C 19 |
| Bidar | Bidar | Bīdar | C 20 |
| Do. | Do. | Bīdar fort | C 21-23 |
| Chikkamagalore | Kadur | Beḷavāḷa | B 39-40 |
| Do. | Do. | Chikka Ingaḷa | B 41 |
| Do. | Do. | Chikka Paṭṭaṇagere | B 42-44 |
| Do. | Do. | Hēraḷagaṭṭa | B 45-46 |
| Do. | Do. | Kaḍūr | B 47 |
| Do. | Do. | Kaḍūrahaḷḷi | B 48-49 |
| Do. | Do. | Kanchigallu | B 50-54 |

Topographical Index of Inscriptions, *Contd.*,

| District | Taluk, Tahsil or Sub-division | Place of Find or Deposit | Appendix and Number |
|---|---|---|---|
| Do. | Do. | Keresante | B 55-61 |
| Do. | Do. | Kuppehāḷu | B 62-63 |
| Do. | Do. | Machchēri | B 64-65 |
| Do. | Do. | Mallēśvara | B 66-68 |
| Do. | Do. | Siṅgaṭagere | B 69-70 |
| Do. | Do. | Sōmanahaḷḷi | B 71-75 |
| Gadag | Gadag | Gadag | B 76-79 |
| Do. | Do. | Kurtakōṭi | B 80-81 |
| Do. | Do. | Lakkunḍi | B 82-87 |
| Do. | Do. | Muḷagunda | B 79 |
| Do. | Do. | Do. | B 88-100 |
| Do. | Mundaragi | Ḍaṁbaḷa | B 76 |
| Do. | Do. | Do. | B 101-02 |
| Do. | Do. | Doḍḍayalavaṭṭi | B 103 |
| Do. | Do. | Haḷē Śiṅgaṭālūru | B 104 |
| Do. | Do. | Jantli Śirūru | B 105 |
| Do. | Sirahatti | Lakshmēśvara | B 77 |
| Kolar | Kolar | Kōlār | C 24-25 |
| Koppal | Koppal | Guḍḷānūru | B 106 |
| Mandya | Krishnarajapete | Agrahāra Bāchahaḷḷi | B 107-16 |
| Do. | Madduru | Meṇasagere | B 117 |
| Do. | Srirangapattana | Śrīraṅgapaṭṭaṇa | C 26-32 |
| Mysuru | Mysuru | Bommanahaḷḷi | B 118 |
| Do. | Do. | Ilavāla | B 119-20 |
| Do. | Do. | Mysūru | C 33-36 |
| Shimoga | Sagar | Gaṅṭinkoppa | B 121-27 |
| Do. | Do. | Sāgar | B 128 |
| Do. | Shimoga | Lakkinkoppa | A 1-2 |
| Do. | Tirthahalli | Heddūru | B 129-30 |
| Do. | Do. | Kallukoppa | B 131 |
| Do. | Do. | Tīrthahaḷḷi | B 132-35 |
| Tumkur | Koratagere | Koraṭagere | A 3 |

## KERALA

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kannur | Kannur | Ayikkar | C 37-39 |
| Do. | Thalassery | Thalassery | C 40-41 |
| Do. | Do. | Thalassery fort | C 42-43 |
| Kozhikode | Kozhikode | Kozhikoḍe | C 44-50 |
| Malappuram | Kuttippuram | Kuṭṭipuram | B 136-38 |

**Topographical Index of Inscriptions,** *Contd.,*

| District | Taluk, Tahsil or Sub-division | Place of Find or Deposit | Appendix and Number |
|---|---|---|---|
| **MADHYA PRADESH** | | | |
| Ashoknagar | Isagadh | Kadwāhā | B 139-47 |
| Balaghat | Balaghat | Bālāghāṭ | C 51-53 |
| Do. | Waraseoni | Wāraseonī | C 54 |
| Bhind | Gohad | Chandahārā | B 148-53 |
| Do. | Do. | Gurikhā | B 154 |
| Do. | Do. | Kaṭhuā Gurjara | B 155-56 |
| Do. | Do. | Sirasaudā | B 157 |
| Do. | Mehgaon | Barahada | B 158-61 |
| Burhanpur | Burhanpur | Burhānpūr | C 55-56 |
| Do. | Do. | Shāhī Qila | C 57-59 |
| Jabalpur | Jabalpur | Jabalpūr | C 60-78 |
| **MAHARASHTRA** | | | |
| Akola | Akola | Akola | C 79-80 |
| Amaravati | Achalpur | Achalpūr | C 81-86 |
| Do. | Amravati | Amrāvatī | C 87 |
| Beed | Georai | Chakḷaṁbā | B 162-63 |
| Do. | Do. | Kōḷgāv | B 164 |
| Do. | Do. | Pañchālēśvar | B 165 |
| Do. | Do. | Rākshasabhuvan | B 166-68 |
| Do. | Do. | Talwāḍā | B 169-70 |
| Do. | Sirur Kasar | Ghōgas Pargav | B 171-72 |
| Gondia | Gondia | Gondia | C 88-90 |
| Nagpur | Kāmptee | Kāmptee | C 91 |
| Do. | Nagpur | Nāgpūr | C 92 |
| Pune | Pune | Puṇe | A 4 |
| Do. | Do. | Do. | B 173-74 |
| Sangli | Sāngli | Sānglī | C 93-94 |
| Solapur | Pandharpur | Puḷunj | B 175-77 |
| **ODISHA** | | | |
| Kalahandi | Bhawanipatna | Bhawānīpaṭna | B 178-81 |
| Do. | Kesinga | Belkhaṇḍi | B 178-81 |
| Sambalpur | Sambalpur | Saṁbalpur | B 182-85 |
| Sonepur | Sonepur | Baidyanāth | B 186 |
| Do. | Do. | Sōnepur | B 183 |

**Topographical Index of Inscriptions,** *Concld.*

| District | Taluk, Tahsil or Sub-division | Place of Find or Deposit | Appendix and Number |
|---|---|---|---|
| Do. | Do. | Do. | B 187-89 |
| | **PONDICHERRY** | | |
| Pondicherry | Pondicherry | Pondicherry | C 95-99 |
| | **RAJASTHAN** | | |
| Alwar | Alwar | Alwar | C 100 |
| Do | Mandawar | Bahroj | C 101 |
| | **TAMILNADU** | | |
| Erode | Bhavani | Mathur | A 5 |
| Kanchipuram | Kanchipuram | Kaḷakāttūr | B 190 |
| Do. | Do. | Kāñchīpuram | B 191-201 |
| Do. | Uttiramerur | Malayāṉkuḷam | B 202-03 |
| Pudukkottai | Kandarvakottai | Kandarvakoṭṭai | B 204-05 |
| Do. | Do. | Noḍiyūr | B 206-09 |
| Salem | Kadayampatti | Kāḍayāmpaṭṭi | B 210 |
| Do. | Mettur | Bhomiyaṉkaraḍu | B 211 |
| Do. | Do. | Kuṭṭiyakavuṇḍaṉūr | B 212 |
| Do. | Do. | Naṅgavaḷḷi | B 213-14 |
| Do. | Do. | Sappāṉipaṭṭi | B 215 |
| Tiruchirappalli | Lalgudi | Lālguḍi | B 216-26 |
| Do. | Do. | Paṇaṅkāṭṭāṉkuḍi | B 227-28 |
| Do. | Manapparai | Pūrattūr | B 229-32 |
| Do. | Musiri | Sevanthaliṅgapuram | B 233-34 |
| Do. | Do. | Veḷḷūr | B 235-36 |
| Do. | Tiruchirappalli | Uyyakoṇḍāṉ Tirumalai | B 237-40 |
| Tirunelveli | Radhapuram | Irukkaṇduṟai | B 241-65 |
| Do. | Tiruchchandur | Śrīvaikundam | B 266-74 |
| Tiruvannamalai | Cheyyar | Kuḷambandal | B 275 |
| Do. | Do. | Puṉṉai | B 276-77 |
| Do. | Do. | Vayalāthūr | B 278-80 |
| Villupuram | Melmalayur | Aṉṉēmangalam | B 281 |
| Do. | Senji | Chakkarapuram | B 282 |
| | **TELANGANA** | | |
| Mahabubnagar | Bhutpur | Bhūtpur | B 283-86 |

**Topographical Index of Inscriptions,** *Concld.*

| District | Taluk, Tahsil or Sub-division | Place of Find or Deposit | Appendix and Number |
|---|---|---|---|
| Do. | Kottapalli | Pulijala | B 287 |
| Do. | Lingala | Meḍimalkal | B 288 |
| Do. | Madugula | Māḍugula | B 289-93 |
| Do. | Do. | Narasapalli | B 294 |
| Do. | Pentllaveli | Jaṭaprōl | B 295 |
| Nalgonda | Motukuru | Parevāḍa | B 296 |
| Do. | Narayanpur | Rāchakoṇḍa | B 297 |

## Dynastic Index


| Dynasty | Appendix | Numbers |
|---|---|---|
| Arrakal | C | 38-39 |
| Āḷupa | A | 1 |
| Barīd Shāhī | C | 19-21 |
| Chālukyas of Bādāmi | A | 4 |
| Chālukyas of Kalyāṇa | B | 48, 79, 81-83, 92-93, 97, 104-06, 286-87, 289-93, 295 |
| Chōḷa | B | 191, 194-95, 202, 210, 216-20, 229, 237-38, 243-45, 255-59, 278-79 |
| East India Company | C | 42 |
| Eastern Gaṅga | B | 183 |
| Hoysaḷa | A | 3 |
| | B | 39-40, 42, 46, 50, 56, 58, 60-62, 64, 69-71, 99, 108-115 |
| Hōḷkar | B | 165 |
| Kākatīya | B | 19, 23, 283-85, 288, 296 |
| Mughal | C | 22 |
| Nawwāb of Ellichpūr | C | 81-84 |
| Nāyakas of Madurai | B | 282 |
| Pāṇḍya | B | 211, 214, 221, 235, 241-42, 266-72, 274 |
| Pratihāra | B | 146 |
| Rāshṭrakūṭa | B | 88, 190 |
| Sāntarasa of Huṁcha | B | 127 |
| Sulṭāns of Mysore | C | 19-24, 26 |
| Telugu Chōḷas of Pottapi | B | 17, 22 |
| Velugōṭi chiefs | B | 15, 281 |
| Vijayanagara | B | 13-14, 18, 45, 125, 131, 240, 277 |
| Western Gaṅga | B | 49, 119 |
| Woḍeyars of Mysore | A | 5 |
| | C | 33-35 |
| Yādavas of Dēvagiri | B | 98, 100, 175 |
| Miscellaneous | A | 2 |
| | B | 1-12, 16, 20-21, 24-38, 41, 43-44, 47, 51-55, 57, 59, 63, 65-68, 72-78, 80, 84-87, 89-91, 94-96, 101-03, 107, 116-18, 120-24, 126, 128-30, 132-45, 147-64, 166-74, 176-82, 184-89, 192-193, 196-201, 203-09, 212-13, 215, 222-28, 230-34, 236, 239, 246-54, 260-65, 273, 275-76, 280, 294, 297 |
| | C | 1-18, 25, 28-32, 36-37, 40-41, 43-80, 85-101 |

## Index of Inscriptions According to Languages

| Dynasty | Appendix | Numbers |
|---|---|---|
| Arabic | C | 37-41, 44-50, 57-59, 100, 101 |
| Arabic and Gujarātī | C | 8 |
| Arabic and Persian | C | 3, 13-14, 17, 22, 36, 54, 62-63, 92 |
| Arabic and Urdū | C | 5, 9, 11, 55, 64-65, 80, 89, 99 |
| Arabic, Persian and Tamil | C | 97 |
| Arabic, Persian and Urdū | C | 98 |
| Arabic, Urdū and Gujarātī | C | 4 |
| English | C | 24, 26-27, 34-35, 42-43 |
| English and Persian | C | 19, 21 |
| Gujarātī and Urdū | C | 2 |
| Hindī | C | 90 |
| Hindī and Urdū | C | 87-88 |
| Kannaḍa | A | 1, 5 |
| | B | 10-11, 13, 39-56, 58-87, 89-132, 135, 175-77, 286-87, 289-95, |
| Local dialect | B | 133-34, 148-61, |
| Maḷayāḷam | B | 136-38, |
| Marāṭhī | B | 162-63, 165-72, |
| Oriya | B | 183 |
| Persian | C | 20, 23, 30-33, 51, 60, 69-72, 81-85, 91, 94 |
| Persian and Arabic | C | 10 |
| Persian and Urdū | C | 16 |
| Persian, Kannaḍa and English | C | 28-29 |
| Prakrit | B | 4-9, 24, |
| Sanskrit | A | 4, |
| | B | 25-38, 88, 139-47, 164, 174, 178-82, 184-86, 189, 223-24, |
| Sanskrit and Kannaḍa | A | 3, |
| | B | 57, |
| Sanskrit and Local dialect | B | 173, |
| Tamil | B | 1, 17, 190-22, 225-80, |
| Telugu | A | 2, |
| | B | 2-3, 12, 14-16, 18-23, 187-88, 281-82, 288, 296-97 |
| Telugu and Sanskrit | B | 283-85, |
| Urdū | C | 1, 6, 12, 15, 18, 25, 53, 56, 61, 66-68, 73-79, 86, 93 |
| Urdū and English | C | 52 |
| Urdū and Persian | C | 7, 95 |
| Urdū and Tamil | C | 96 |

## Index of Inscriptions According to Scripts

| Language | Appendix | Numbers |
|---|---|---|
| Brāhmī | B | 4-9, 24, |
| Gauḍiya | B | 183 |
| Gujarātī and Nastaʿlīq | C | 2, 8 |
| Gujarātī Naskh and Nastaʿlīq | C | 4, 25 |
| Grantha | B | 223-24, |
| Kannaḍa | A | 1, 4-5 |
| | B | 10-11, 13, 39-56, 58-132, 135, 175-77, 286-87, 289-95 |
| Late Brāhmī | B | 182, |
| Maḷayāḷam | B | 136-38 |
| Nāgarī | A | 3 |
| | B | 25-38, 133-34, 139-74, 184-86, 189, |
| | C | 90 |
| Nāgarī and Kannaḍa | B | 57 |
| Nāgarī and Nastaʿlīq | C | 87-88 |
| Naskh | C | 22, 36-41, 44-50, 57-59, 100, 101 |
| Naskh and Nastaʿlīq | C | 3, 5, 9-11, 13-14, 17, 54-55, 62-65, 80, 89, 92, 98-99 |
| Naskh, Nastaʿlīq and Gujarātī | C | 4 |
| Naskh, Nastaʿlīq and Tamil | C | 97 |
| Nastaʿlīq | C | 1, 6-7, 12, 15-16, 18, 20, 23, 30-33, 51, 53, 56, 60-61, 66-79, 81-86, 91, 93-95 |
| Nastaʿlīq and Roman | C | 52 |
| Nastaʿlīq and Tamil | C | 96 |
| Nastaʿlīq, Kannaḍa and Roman | C | 28-29 |
| Roman | C | 24, 26-27, 34-35, 42-43 |
| Roman and Nastaʿlīq | C | 19, 21 |
| Siddhamātṛika | B | 178-81, |
| Tamil | B | 1, 17, 190-22, 225-40, 250, 255-80, |
| Telugu | A | 2, |
| | B | 2-3, 12, 14-16, 18-23, 187-88, 281-85, 288, 296-97 |
| Vaṭṭeḷuttu | B | 241-49, 251-54, |

# ANNUAL REPORT ON INDIAN EPIGRAPHY FOR THE YEAR 2016-17

## INTRODUCTION
## GENERAL

During the year under review, 5 copper-plate charters and 398 stone inscriptions were examined by the Directorate of Epigraphy at Mysuru and Nagpur, the zonal offices at Lucknow and Chennai. Of these, the copper-plate charters are included in Appendix A. Appendix B contains the stone inscriptions collected by the members of this branch. In Appendix C are included 101 Arabic and Persian inscriptions collected by the members of the Nagpur office. Appendix D contains the list of photograph prepared during the year.

Dr. K. Munirathnam, Director (Epigraphy) I/c visited Chittoor, East Godavari, Prakasam Districts of Andhra Pradesh, Mahabubnagar and Nalgonda Districts of Telangana. Among his collections, important are Nos. B. 4, 19, 24, 291 and 296. Dr. K. Panneerselvam, Deputy Superintending Epigraphist I/c, visited Kanchipuram, Pudukkottai and Tirunelveli Districts of Tamil Nadu. Among his collections, important are Nos. B. 266, 267, 269, and 278. Dr. Alok Ranjan, Deputy Superintending Epigraphist I/c, visited Nalanda Districts of Bihar, Bhind District of Madhya Pradesh. Among his collections, important are Nos. B 25 and 158. Dr. S. Nagarajappa, Assistant Superintending Epigraphist, visited Pune District of Maharashtra, Gadag, Mandya and Koppal Districts of Karnataka Nos. A. 4, B. 88, 97, 105, 106 and 107 are important. Sri. M. Yesubabu, Assistant Epigraphist, visited Kurnool and Nellore Districts of Andhra Pradesh, Erode and Villupuram Districts of Tamil Nadu. Nos. B. 10, 15 and 18 are important. Sri. R. V. Anil Kumar, Assistant Epigraphist, visited Mysuru and Shimoga Districts of Karnataka. Nos. A. 1, B. 119, 126 and 131 are important. Dr. Meka V Raghavendra Varma, Assistant Epigraphist, visited Tumkur District of Karnataka, Malappuram District of Kerala, Ashoknagar District of Madhya Pradesh, Kalahandi, Sambalpur and Sonepur Districts of Odisha. Nos. A. 3, B. 136, 139, 146 and 183 are important. Sri. S. Krishnamurthy, Assistant Epigraphist visited Beed and Solapur Districts of Maharashtra. Nos. B. 171, 175, 176, and 177 of his collections are noteworthy. Ms. Shreedevi Thejaswini, Assistant Epigraphist, visited Chikkamagalore District of Karnataka. Nos. B. 46, 49, 58 and 60 are important. Sri. P. Balamurugan, Assistant Epigraphist, visited Tiruchirappalli and Tirunelveli Districts of Tamil Nadu. Nos. B. 216, 218, 229, 243 and 245 of his collections are noteworthy. Sri. P.T. Nagarajan, Assistant Epigraphist, visited Kanchipuram, Salem and Thiruvannamalai Districts of Tamil Nadu. Nos. B. 190, 191, 194, 210 and 211 of his collections are noteworthy.

The Arabic and Persian inscriptions listed in Appendix C of this report were examined by Dr. M. Aftab Zeya, Director (Epigraphy) I/c (Arabic and Persian Inscriptions) Archaeological Survey of India, Epigraphy Branch, Nagpur, Maharashtra. These inscriptions were copied and photographed by Sri M.d. Shahnawaz Alam, Sri Muntazir Ali, Sri M.d. Tārique Rasool, and Sri M.d. Ajmal, Assistant Epigraphist of this office.

Important inscriptions of this year's collection are reviewed in the following pages.

## COPPER-PLATES

**ĀḶUPA** - No. A 1 preserved in Amulya Shodha Musuem at Lakkinkoppa in Shimoga Taluk and District, Karnataka is engraved in Kannaḍa language and characters of the 8th century A.D. It belongs to the reign of the Āḷupa king Āḷuvarasa II and records the grant made by Āḷuvarasa and Eṟeyapparasa to the *sabhā* of Beḷamaṇṇu as were granted to Śivavaḷḷi. Further it mentions that the grant was caused to be protected by the learned people of Chokkapāḍi, situated in Bāgi belonging to Māṇidēva of Kantāpura and it was entrusted to Bōyavamma of Kāpu, Nanda of Bēla, Nanda of Kuḷunoṟa, Midini and Uraparaṇa of Sāntaura. It is another copy of the Beḷmaṇṇu-plates which was considerd as the earliest Kannaḍa copper-plate, (Pub. *JESI* vol. 4, pp 91 ff). The difference between these two is that the Beḷmaṇṇu charter is a set of copper-plates in rectangular shape, where as the present one is written on a single copper-plate, in partly pentagonal shape.

**CHALUKYAS OF BADĀMI** - No. A 4 is a set of copper-plates preserved in the Bhandarkar Oriental Research Institute, Puṇe in Maharashtra and it is written in archaic variety of Kannaḍa script and Sanskrit language. This charter was issued in the 9th regnal year of the king Pulikēśi II who ruled from 610 A.D. to 642 A.D. It records that 50 *nivartana* of land in the village Brāhmaṇa[va]ṭaviya, situated on the bank of the river Gōdāvarī, was donated by the king to a brāhmaṇa Nāgaśarma of Kauśika-gōtra, who was well versed in Vēda-Vēdāṅga and residing at Mārukshēpa.

It is well known that Harshavardhana, the Kanauj king of Pushyabhūti dynasty was defeated by Pulikēśi II as gleaned from epigraphs and other contemporary sources. But in which year he achieved his victory over Harsha is not clear. In this regard, the present copper-plate charter is very significant. It mentions *samara-sanghaṭṭōrmi-samsat Śrī Harshavardhana-parājayōpa-labda Paramēśvarā-apara-nāmadhēyaḥ*. It is very clear from the present record that by the time of 9th year of his coronation (*i.e.* 619 A.D.) Pulikēśi II defeated Harshavardhana.

**HOYSAḶA** - No. A 3 is a set of five copper-plates in the custody of Dr. M. Girijapathi residing at Koraṭagere in Koratagere Taluk, Tumkur District of Karnataka. The exact find spot of the charter is not known. This grant dated Śaka 1157 (1235 A.D.) is the earliest known dated inscription of the reign of the king Vīra Sōmēśvara. The languages employed are Sanskrit and Kannaḍa. The Sanskrit composition has verses as well as prose passages. Kannaḍa is used for the grant portion. The script used is the typical Hoysaḷa variety of Nāgarī throughout.

The text opens with a salutation to the god Śiva. The same invocatory verse used in this charter can be found in his other inscriptions such as Govindanahaḷḷi stone inscription (*E.C.*, vol. IV, pt. II, No. KP. 63) and Ānekaṇṇambāḍi plates (*Copper Plate Inscriptions from Karnataka: Recent Discoveries*, pp. 85).

Invocatory verses are followed by the genealogy of the Hoysaḷa kings from Saḷa to Sōmēśvara as given below:

Saḷa
↓
Kāma
↓
Vinayāditya
↓
Eṟeyaṅga
↓
Vishṇuvardhana
↓
Narasiṁha I
↓
Ballāḷa
↓
Narasiṁha II
↓
Sōyidēva (Sōmēśvara)

Verses 32-35 (ll. 101-12) are devoted to the conventional praise of Sōmēśvara as a ruler and a conqueror. Lines 114-16 contain the information that he conquered the city Mathura (*i.e.* Madurai), the Pāṇḍyan capital and was residing there at the time of issuing this charter. Lines 116-18 gives the details of date on which the grant was made as, Wednesday, the 1st day of the dark half of the Pushya in the cyclic year Manmatha. These details are repeated in the Kannaḍa portion in the lines 131-33 with the additional information that the Śaka year was 1158. Though, the other details given in the copper-plate tally with Śaka year 1157, the date given in the charter is 1158. Probably the grant was issued soon after 1157 *i.e.* 1158. These details of the date correspond to December 26, 1235 A.D.

The object of the inscription is stated in lines 131-49, that the king Sōmēśvara granted the village Hemmanabētūru, situated in Uchchaṁgiya-vṛitti of Uchchaṁgiya Pāṇḍya-nāḍu, after exempting it from all taxes to the learned brāhmaṇas of Anujā, belonging to various *gōtras*, well versed in performing sacrifices, studying and teaching (of scriptures) and in several fields of knowledge.

Geographical names mentioned in this charter like Hemmanabētūru, Anujā and Uchchaṁgi can be identified respectively with the modern Hemmanabētūr and Aṇaji in Davanagere Taluk and Uchchangidurga in Harapanahaḷḷi Taluk in Davanagere District of Karnataka.

## INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS

**CHĀLUKYAS OF KALYĀṆA** - No. B 105 is also a Kannaḍa record engraved on a slab kept in front of the Kanakamma temple at Jantli Śirūru in the same taluk. It belongs to the reign of Āhavamalla (Tailapa II) and is dated Śaka 908, Sarvajit, Phālguṇa, śu. 8, Sunday, *Nandīśvara-ashṭami*, which corresponds to 987 A.D., February 9 and the weekday being Wednesday. The inscription states that Aṇṇigadēva, son of Nāgadēva and *guṇadankakārti* Attiyabbarasi (*i.e.*, Attimabbe) was ruling over Māsivāḍi-140 under the king. By obtaining permission from the king Attiyabbarasi, the daughter-in-law of Mallappayya donated the village Gāvuṇḍaganapalli in Māsivāḍi-nāḍu and also 200 *mattar* of *taḷavṛitti* measured in *rājamāna* for renovation and conduciting other services in the Jaina *basadi* of Siruvūru, which was constructed by her. The above gift was made after laving the feet of a Jaina preceptor Indrakīrtidēva.

Another Kannaḍa inscription (No. B 106) of the same king from Guḍlānūru in Koppal Taluk and District of Karnataka is engraved on a slab kept in front of the Īśvara temple. It is dated Śaka 909, Sarvadhāri, Māgha śu. 13, Monday, which corresponds to 998 A.D., February 3 and the weekday being Friday. The inscription gives the information that *mahāsainyādhipati* Aṇṇigadēva, son of Nāgadēva and Attiyabbarasi of Vāji-kula was administering over Māsivāḍi-140 and records the construction of Nāgēśvara temple at Sindhavuge as *parōkshavinaya* by Attiyabbarasi (*i.e.*, Attimabbe) and her son Aṇṇigadēva. It also records the gift of a village Āneguṇḍi along with 300 *mattar* of black cotton soil and 300 *mattar* of red soil land after laving the feet of Dēvarāsi-paṇḍita. The record was written by *chitramanōja* Voṭṭōja, son of *chittāri* Mālōja.

A Kannaḍa inscription (No. B 290) of the king Trailōkyamalla (Sōmēśvara I), is found engraved on a pillar fixed in front of the Śiva temple at Māḍugula in Madugula Mandalam of Mahabubnagar District in Telangana. It is dated Śaka 987, Viśvāvasu, Bhādrapada ba. 13, Monday, which corresponds to 1065 A.D. September 1 and the weekday being Thursday. The record states that when Gaṅga Permānaḍi Vikramāditya was camping at Māḍumbula, at the request of Nandayya Nāyaka and all *pradhānas*, he donated 20 *mattar* of black cotton soil (*kariyanela*) situated in Kongalla-2, near Nāngōḷe-30 in a territorial division 300, with the permission of Bhadrēśvara to the god Svayambhudēva for conducting festivities and also made some renovations in the temple. Further, it registers that 2 *mattar* of black cotton soil and 3 *mattar* of red soil (*kisunela*) lands were also granted to Kāmōja, an artisan (*kāsiga*).

Another inscription (No. B 291) of the same king from the same place, dated Śaka 984, Śubhakṛit, Pushya ba. 6, Tuesday, which corresponds to 1062 A.D., December 24, records the gift 2 *puṭṭi* of land measured in the 22 feet rod to Poḷamayya, son of Revaṇayya of Māḍumbula by Maddiseṭṭi Nandayyanāyaka for providing services in the temple of Svayambhudēva on the occasion of *uttarāyaṇa saṅkrānti*.

No. B 104 is a Kannaḍa record from Haḷē Śingaṭāḷūru in Mundagiri Taluk, Gadag District, Karnataka belongs to the reign of the king Tribhuvanamalla (Vikramāditya VI) and is dated in the Chālukya Vikrama year 38. The other details of the date are Jaya, Pushya śu. 11, Sunday, *Uttarāyaṇa Saṅkrānti* which corresponds to 1114 A.D., December 10 and the weekday being Thursday. It is engraved on a slab kept in the *navaraṅga* of Kallēśvara temple in the ruined fort and gives an elaborate eulogy of *mahāmaṇḍalēśvara* Hemmāḍi-arasa and *perggaḍe* Lakkiseṭṭi, who

were ruling over Māsevāḍi-140, under the king. The purport of the inscription is to record the gift of land to the god (name lost) of Siṅgaṭālūru by Lakkiseṭṭi for providing food offerings. Further, it seems to mention that some merchants and other individuals also donated some objects to the god.

**CHŌḶA** - No. B 202 from Malayāṉkuḷam, in Uttiramerur Taluk of Kāñchipuram District in Tamil Nadu is a record of the 47th regnal year of Kulōttuṅga I. It is engraved on a slab kept in front of the Śiva temple in Tamil language and characters of the 11th century A.D. and records the gift of tax-free land for providing food offerings to the god Śrī Mūlasthāṉamuḍaiya mahādēvar at Malaiyaraṉ-kaḷattūr *alias* Kulōttuṅgachōḷa chaturvēdimaṅgalam in Kāliyūr-kōṭṭam of Jayaṅkoṇḍachōḷa-maṇḍalam by Vēḷāṉ of Siṟukūṟṟanallūr.

The Saptarishīśvara temple at Lālguḍi in Lalgudi Taluk, Tiruchirappalli District, Tamil Nadu contains three interesting records of the Chōḷa period. Among them, No. B 216 dated in the 4th regnal year of Rājakēśari is engraved on the north wall of the *mahāmaṇḍapa* in Tamil language and characters of the 10th century A.D. It records the gift of land for providing food offerings on fesivite days (*vaikāsi viśāka*) in the temple of Ariñjikai īśvarar sakalaviḍaṅgadēvar at Parāntakapuram *alias* Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu by Āṟaṉ-kayilāyaṉ *alias* Maṉantacheṭṭi, a trader, after purchasing it from the *nagarattārs* of the same village.

The south wall of the *mahāmaṇḍapa* contains an incomplete inscription (No. B 217) of the 4th regnal year of Rājēndra II, written in Tamil language and characters of 11th century A.D. The purport is to record that the assembly of Peruṅguṟi sold 1000 *kuḷi* of tax-free land (*iṟaiyili*) for two *kaḷañju* of gold to the temple of Tiruvattavatturari Uḍaiyār at Tiruttavatturai in Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu of Kulāsāṉi-vaḷanāḍu.

At the same place, an inscription (No. B 218) of Vikrama Chōḷa, issued in his 4th regnal year is also found. It is engraved in Tamil language and characters of the 12th century A.D. and records that Śōṟuḍaiyāl Sundari, the wife of Nambālai Ādittaṉ Nakkaṉ, the son of Tugavūr kōlaṉ made a gift of 6 *kāśu* for burning a perpetual lamp to the god Tiruttavatturai Īśvara bhaṭṭa. The gift was entrusted to the Śivabrāhmaṇas.

The Mahāliṅgēśvarasvāmi temple at Vayalāthūr in Cheyyar Taluk of Tiruvannamalai District in Tamil Nadu also contains an inscription (No. B 278) of the 19th regnal year of the Chōḷa king Rājakēsari. It is written in Tamil language and characters of the 12th century A.D. and records the gift of land to the god Mahādēvar of Ayalaṉṉāṟṟūr for beating drums during worship by Tiruvēgambaṉ of the same village.

**EASTERN GAṄGA** - No. B 183 from Sōnēpur in Sonepur Tahsil and District, Odisha (now preserved in the Department of Ancient Indian History and Archaeology Museum, Sambalpur Univsersity) is engraved in Oriya language and Gauḍiya characters of 13th - 14th century A.D. It is dated in the 5th regnal year of the king Vīra-Bhānudēva and records the gift of twelve villages situated in the Naeda-vishaya to the god Vaidyanātha for the longevity and the fulfillment of the desires of the king. The name of the villages and the donor was not mentioned in the record.

**HOYSAḶA** - No. B 107 and 108 copied from Agrahāra Bāchahaḷḷi, in Krishnarajapete Taluk of

Mandya District in Karnataka are written in Kannaḍa language and characters of the period to which these belong. Since the records are undated, they can be palaeographically assigned to 12th - 13th century A.D. They are found engraved on the pilasters of the *dēvakōshṭha*, adjacent to the northern wall in the *navaraṅga* of the Huṇasēśvara temple.

No. B 107 introduces the chief Bāchimayya, who is described as *Śrīman-mahāpradhāni-daṇḍanāyaka*. It records the gift of major tax (*herjjuṅka*) on the bundles of betel leaves collected from the garden of 1000 pits (*guḷi*) to the god Hoyasaḷēśvara by *daṇḍanāyaka* Heḷatimmaya, a subordinate of *mahāpradhāna daṇḍanāyaka* Bāchimayya. Furtehr, it states that the tax inome on the sale of bundles of betel leaves was gifted to the same god by *pradhāna heggaḍe* Viṭṭapayya. Both the gifts were donated to the pontiff Lōkābharaṇadēva.

No. B 108 refers to the reign of *mahāmaṇḍalēśvara* Jagadēkamalla Hoysaḷadēva ruling from his capital Dōrasamudra. He is said to bear the titles *viz., Taḷakāḍu-Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Banavāse-Hānuṅgallu-goṅḍa bhuja-bhala Vīra-gaṅga* and endowed the usual epithets. The king Jagadēkamalla Hoysaḷadēva has been identified with Ballāḷa II who ruled from 1173 A.D. to 1220 A.D. The object of the record is that 7 *salage* of dry land and the income obtained from few minor taxes such as, a *hāga* on a bundle of betel leaves and a *vīsa* on a head load of betel leaves were donated to the gods Mūlasthānadēva and Hoysaḷēśvara, after laving the feet of Lōkābharaṇa paṇḍita. Further, it states that 1 *salage* of wet land, 10 *koḷaga* of dry land and a garden of 500 pits were granted to Hoysarāja, a mason.

These two grants are very interesting as they refer to the Lōkābharaṇa paṇḍita, who figured in several inscriptions as a recipient of gifts. He was called variously as Lōkābharaṇa, Lōkābharaṇa-paṇḍita, Lōkābharaṇa-munīndra, Lōkābharaṇa-muni, Lōkābharaṇadēva and Lōkābharaṇa-gurudēva. It is evident from the records that he lived at Kuruvatti, in Huvina Hadagali Taluk in Bellary District. Since, all the grants are made to the temple of Āhavamallēśvara by the different rulers and it was entrusted to this pontiff, he might be the *sthānika* of that temple. He was said to be the *rājaguru* of the Hoysaḷa king Ballāḷa II and most of the grants were made to him during his rule. An inscription from Kurivaṅka (Arasikere Taluk of Hasan District) dated 1186 A.D. of the rule of Ballāḷa II, refers to him as the spiritual son (*dīkshāputra*) of Trialōkyaśakti. He might have visited Agrahāra Bāchihaḷḷi during his peregrination and received the endowments. It is evident that during this period Śaivism thrived in many parts of South India. Pontiffs and monks wielded enormous power and influence as gleaned from many inscriptions.

**KĀKATĪYA** - An inscription (No. B 296) of the reign of the queen Rudramadēvī is engraved on a pillar fixed in front of the Sōmanāthadēva temple at Parevāḍa in Motukuru Mandalam of Nalgonda District in Telangana. It is dated Śaka 1193, Prajāpati, Pushya ba. [1], Saturday which corresponds to 1271 A.D., December 19. The purport of the inscription is to record the construction of the *bhēriśāla* (place where cattle drum is kept), gateway (*tōraṇa*) and also erection of a lamp post in the temple of Sōmanāthadēva at Parevāḍa by *gajasāhaṇi mahāpradhāni* Pōnnaya perggaḍe. Further it records the gift of some tax to the god for conducting services by four major communities (*chaturvarṇa*).

No. B 288 from Meḍimalkal in Lingala Mandalam of Mahabubnagar District in Telangana is a Telugu inscription of the Kākatīya king Pratāparudradēva. It is found engraved on a loose slab found in Nallamala forest outside the village. It is dated Śaka 1211, Virōdhi, Phālguṇa śu.

15, Tuesday, which corresponds to 1290 A.D., February 25 and the weekday being Saturday. The inscription is incomplete and seems to record the gift of some land in Meḍimalakālu for conducting festivities in the temple of Mallikārjuna by Cheṟuku Immaḍi Bolaturaḍḍi on the occasion of lunar eclipse.

**PĀṆḌYA** - No. B 271, engraved on the southern wall of the Būthanātha shrine in the Śiva temple at Śrīvaikundam in Tiruchchandur Taluk of Tirunelveli District, Tamil Nadu, belongs to the 5th regnal year of a Pāṇḍya king (name lost). It is engraved in Tamil language and characters of 13th - 14th century A.D. and records the gift of tax-free land measured in Sundarapāṇḍyakōl at Vīra-Rājēndra chaturvēdimaṅgalam to Śrī Kailāśamuḍaiya nāyaṇār temple of Rājādhirāja chaturvēdimaṅgalam *alias* Śrīvaikundam in Tiruvaḷudi-vaḷanāḍu by Rasaṅgan Koṇṇaṉ Gaṅgaikoṇḍa-chōḷa Vaḷḷuva-nāḍaḷvāṉ of Vaḷḷuva-nāḍu in Malai-maṇḍalam for conducting daily services in the temple. The above gift was entrusted to Nārāyaṇaṉ *alias* Varāhabhaṭṭaṉ hailing from Paraṇamaṅgalam and Nambi from Manāparanamaṅgalam.

**PRATIHĀRA** - No. B 146 of the reign of the king Kīrttipāla is engraved on a fragmentary slab lying loose in the monastery at Kadwāhā, in Isagarh Tehsil of Ashoknagar District, Madhya Pradesh. It is in Sanskrit language and Nāgarī characters of 11th - 12th century A.D. The record begins with the auspicious symbol *siddhaṁ* followed by salutation to Śiva. The first four verses are benedictory, offering salutations to Sarasvatī, Śambhu, Nṛsiṁha and Bhāskara. The inscription preserves a part of the *praśasti* portion and gives the genealogy of the dynasty commencing from Raṇapāla. Vatsarāja, Svarṇapāla, Kīrttipāla and his brother Ulhaṇa. Further, it refers to the brāhmaṇas of Tāḷarāshṭra lineage and Gautama-gōtra *viz.*, Lōhapāla and Gōvinda.

**RĀSHṬRAKŪṬA** - No. B 88 from Muḷagunda in Gadag Taluk and District of Karnataka is a Sanskrit record, written in Kannaḍa characters and belongs to the reign of the king Kṛishṇa II, dated Śaka 824, Dundubhi. It is engraved on the back side of the image of Pārśvanātha *tīrthaṅkara* kept in the *navaraṅga* of the Chandranātha *basadi*. The purport of the inscription is to record the gift of three fields (each having a capacity of 1000 betel creepers) to a Jīnālaya constructed by a merchant Śrīkāryya, son of Chandrāryya at Muḷgunda. The first field was donated by Nāgāryya and Arasāryya, sons of Śrīkāryya to a Jaina preceptor Kanakasēnasūri, a disciple of Vīrasēna of Chandrikavāṭa-sēna-anvaya. The second was gifted by four merchants (names not mentioned) along with 360 *mahājanas* of Baḷḷageṟe. The third one was endowed by a brāhmaṇa belonging to Ballaḷa lineage. The record was written by certain Bāhubalidēva.

**TELUGU CHŌḶAS OF POTTAPI** - No. B 22 from Śatakōṭi in Chinaganjam Mandalam of Prakasam District, Andhra Pradesh is an Telugu inscription of the reign of Mallidēva I, dated Śaka 1060, [Kāḷayukta], Pausha ba. 1, Sunday, which corresponds to 1138 A.D., December 18. It records the gift of lands to the god Saptakōṭidēva in Meṭṭavāḍi of Saptakōṭi-chatusīma by the king for the merit of his parents Chōḍamahārāju and Mahādēvi on the occasion of *uttarāyaṇa saṅkrānti*. Further, it records the gift of some lands by Muniseligesēna for burning a perpetual lamp in the temple. Kavali Maisēna Preggaḍe, Śrīpati Preggaḍe and Vidana Preggaḍe are mentioned as signatories.

**VELUGŌṬI CHIEFS** - No. B 15 from Turimerla in Rapur Mandalam of Nellore District in Andhra Pradesh is engraved on a slab kept near the tank in the village. It is dated Śaka 1560, Bahudhānya, Chaitra śu. 6, which corresponds to 1638 A.D., March 11, Sunday and records the gift

of a tax in the form of grains collected from the fields under the tank of Tullimerla for its maintenance by the king Venkaṭapatināyaka. It is known that the king was ruling Venkaṭagiri and its adjoining areas from his capital Rapur and issued large number of inscriptions during his tenure. Majority of them are found from the villages of Venkaṭgiri, Uṭukuru Guduru, Turimerla, etc., and they attest to the keen interest shown by the king for the purpose of developing agricultural and irrigational systems. The text of *Velugōṭi-vaṁśāvaḷi* describes him as *raitu-bhāndava.* He is the only king who gave extreme patronage for the welfare of the farmers in the history of Nellore district.

**VIJAYANAGARA** - No. B 14, engraved on a slab erected near the tank at Perumallapāḍu in Rapur Mandalam of Nellore District, Andhra Pradesh, belongs to the reign of the king Kṛishṇadēvarāya. It is written in Telugu language and characters of the 16th century A.D. and records that the village Penuṁbālapāḍu was granted to the deity Mūlasthānēśvara of Udayagiri by Koṅḍa Marusayya for the merit of the king. There are number of inscriptions scattered in Nellore and Chittoor districts issued by Koṅḍamarusayya, who served as one of the seven commanders-inchief in the army of Kṛishṇadēvarāya. He played a vital role during the time of Udayagiri invasion. Later he was appointed as a chieftain over the Udayagiri region by the king. He issued many inscriptions by donating the grants for the merit of his overlordship Kṛishṇadēvarāya.

**WESTERN GAṄGA** - No. B 119, written in Kannaḍa language and characters of 10th -11th century A.D., is found engraved on a hero-stone kept in a private layout, outside the village of Ilavāla in Mysuru Taluk and District of Karnataka. It belongs to the reign of the Western Gaṅga king Konguṇi Permānaḍi and seems to record the death of Marayya, son of Namra in a battle. Further it mentions certain individual Panbu gavaḍa.

**YĀDAVAS** - No. B 98 is a Kannaḍa record engraved on a pillar (right side) in the *navaraṅga* of the Annadānēśvara temple at Muḷagunda in Gadag Taluk and District of Karnataka. It belongs to the 15th regnal year of the king Siṅghaṇa II. The other details of the date are Tāraṇa, Pushya śu. 5, Monday, which corresponds to 1221 A.D., December 16. The purport of the inscription is to record the gift of major tax (*herjjunka*) obtained from the villages of Svayambhudēva temple by Māyidēva, a subordinate of the king, ruling from Beḷuvala-300 and Puligeṛe-300. The above gift was made for offering sandal-wood paste to the god after laving the feet of a pontiff *Śrīmad-ekkōṭichakravarti siddhāntavādi* Sōmēśvara, the *sthānāchārya* of the temple.

Another inscription (No. B 100) of the same king from the same place is found engraved on a pilaster in the *navaraṅga* of the Nagarēśvara temple. It is dated in the 18th regnal year of the king Siṅghaṇa II and states that Honnabammiseṭṭi, son of Malliseṭṭi and Jāhnavi constructed houses at Dēvagēri and donated to the pontiff Mallikārjunadēva, the *dēvāchārya* of the temple by obtaining permission from the *mahājanas* of Muḷgunda. The other details of the date are Pārthiva, Mārgaśira ba. 15, Monday, which corresponds to 1225 A.D., December 1.

An inscription (No. B 175) issued during the reign of the king Siṅghaṇa I is copied from a slab fixed in the *mukhamaṇḍapa* of the Liṅgēśvara temple at Puḷunj in Pandharpur Taluk of Solapur District, Maharashtra. It is written in Kannaḍa language and characters of the 12th century A.D. and records that the king gifted some land (boundaries specified) and *ambili gadyāṇas* to the god Siddha Sōmanātha, when he visited Purṇanja (*i.e.*, modern Puḷunj). The inscription gives the

date as Siddhārthi, Māgha śu. 11, Monday. It further mentions that certain officers and merchants also endowed some land (boundaries specified) and also house sites to the same god. The donation was entrusted to *āchārya* Aṁmugidēva.

**MISCELLANEOUS** - Among the miscellaneous inscriptions from Andhra Pradesh are three Brāhmī inscriptions in Prakrit language datable to 2nd century A.D. Of the three inscriptions, two are found engraved on a loose slab from the excavated site of A. Kottapalli in Tondangi Mandalam of East Godavari District. The first inscription (No. B 4) records the gift of a cave to Vilataya, a Buddhist monk by the village assembly (*nigama*) of Lovi on the day of *pūrṇima* (*pavaraṇadivasa*). The second inscription (No. B 5) refers to some gift made by Rakhita to the *chaitya*.

The third inscription (No. B 24) is engraved on a pillar lying near the Tripurāntakēśvara temple at Tripurāntakam, in Tripurantakam Mandalam of Prakasam District. It records the gift of a pillar (*chadamukha*) to the *chaitya* by Seṭhi, a householder.

Among the miscellaneous inscriptions from Madhya Pradesh is a Sanskrit inscription (No. B 147) in Nāgarī characters, dated Saṁvat 1451, Śaka 1316, Mārgaśira śu. 15, Sunday, which corresponds to 1394 A.D., December 8 and the weekday being Tuseday. It is engraved on a *satī* stone lying outside the village of Kadwāhā in Isagadh Tahsil of Ashoknagar District, Madhya Pradesh. The inscription seems to record the committing of *satī* by Ratanā, after the death of her husband Shamhau, son of Chāmara ïdau, an inhabitant of Kadwāhā in Nalpur in a battle. It further states that Haripāla, son of Jushpau of Lalitpur, erected the satī stone (*kanhāmātā*) in the memory of his sister with the help of *sūtradhāra* Daija.

No. B 149 and 150 are engraved on *satī* stones fixed in the ground in the *satī-sthāna* at Chandahārā in Gohad Tahsil of Bhind District, Madhya Pradesh and are dated Saṁvat 1552 and 1586 respectively. Both the inscriptions, written in Nāgarī characters and local dialect, record the performance of *satī*. The second inscription (No. B 150) mentions name of a person Jai Singh, who was probably a local chieftain.

No. B 158 is a Jaina record found engraved on the pedestal of a Jaina image in the *Mātā-sthāna* near Gulāb Singh's house at Barahada in Mehgaon Tahsil of the same district. It is engraved in Nāgarī characters and local dialect, dated Saṁvat 1412 and records the obeisance to a Jaina *tīrthaṅkara* by a person belonging to Mūlasaṁgha.

Among the miscellaneous inscriptions from Maharashtra, are two Marāṭhī inscriptions in Nāgarī characters. Among the two, the first one (No. B 171) is engraved on a pillar in the *mukhamaṇḍapa* of the Śiva temple at Ghōgas Pargāv in Sirur Kasar Tahsil of Beed District. It is dated Śaka 1186 and records the installation of an image of Harā, probably by Padumadasa. Also mentions name of a person Kānhā, son of Sōmadataraṇa and Shītaladēvī. The second inscription (No. B 172) is engraved on another side of the same pillar and can be palaeographically assigned to 12th - 13th century A.D. and seems to record a gift of 100 (*taṁka*) by a certain person (name not clear) to the temple dedicated to the god Mahādēva.

Nos. B 175 and 176 are two Kannaḍa inscriptions engraved on the two pilasters flanking the doorway in the *mukhamaṇḍapa* of the Liṅgēśvara temple at Puḷunj in Pandharpur Tahsil of

Solapura District, Maharashtra. They can be dated palaeographically to the 12th - 13th century A.D. and its characters can be compared with another inscription (No. B 175) belonging to the reign of the Yādava king Siṅghaṇa I found from the same place. Of the two inscriptions, No. B 175, records that the merchants from the guild named Nānādēśi-36 of Mangaḷivēḍe visited Pulanje on the occasion of some festival, conducted a meeting (*mahābaysiṇige*) and donated a *kanchuka* and a measuring rod to a certain Vīranāgarasa. Further, it records the gift of betel leaves, areca-nuts, tamarind, oil and tax obtained from manure pits, probably to the alms-house (*mahāmane*) in the temple of Śrī Sōmanātha. The second inscription (No. B 176) records that some individuals representing from the 18 *nāḍus* made some gift for reviving the functioning of the alms-house (*mahāmane*) of Vīranāgarasa in the same temple. The temple mentioned in both the inscriptions can be identified with the temple of Liṅgēśvara, in which the inscriptions are found and probably the alms-house functioned within its premises.

Among the miscellaneous inscriptions from Tamil Nadu are three inscriptions in Tamil language and Vaṭṭeḻuttu characters of the 10th century A.D. engraved on different architectural members of the central shrine in the Kailāśanātha temple at Irukkaṇduṟai in Radhapuram Taluk of Tirunelveli District, Tamil Nadu. Of the three inscriptions, No. B 246 records the gift of 50 sheep for burning a perpetual lamp in the temple by Appaikalāraiyaṇvīraṇ of Irukkaṇdurai. The other inscription (No. B 247) records the erection of a door-jamb by Aṟuvaivīdhiyār, a cloth merchant group of Irukkanduṟai. The third inscription, No. B 252 records the gift of 25 sheep by Avvaikarisiyaṇ and 25 sheep by Siṟṟikkōṭaṇ for burning a perpetual lamp in the temple.

## ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS

Appendix C has total 101 inscriptions with their specific details and gist. The detail of the findings has been incorporated in the indices in regards with the find spot, dynasty, language and script. Some of the historically important and informative inscriptions are briefly reviewed here.

In the present collection, there are Eighteen (18) dynastic records representing both the central dynasties like the Mughal (1) and East India Company (1) and the provincial and regional dynasties like the Barīd Shāhī (3) Sulṭāns of Mysore (4), Nawwābs of Ellichpūr (4) Arakkal dynasty (2), and Wodeyārs of Mysore (3).

**MUGHAL** - Pertaining to Aẓīẓ-ud-Dīn Muḥammad Shāh 'Alamgīr II (1754-59 A.D.), is the record No. 22 from Bīdar Fort, District Bīdar, Karnātaka. This damaged Persian record written in Nasta'līq style of calligraphy finds mention the name of Ṣaif Khān who evidently built the gate (*viz*., Sharza Darwāza) during the reign of Mughal Emperor 'Alamgīr II.

**BARĪD SHĀHĪ** - Among the provincial dynastic records, Persian record No. 20 belongs to the Barīd Shāhī ruler being executed in Nasta'līq style. This historically important record comes from Tomb of 'Alī Barīd at Bidar District of Karnataka containing Persian verses alongwith the date of demise of Sulṭān in A.H. 987 (1579-80 A.D.), and also expressed in chronogram. (Pub : EIM,

1927-28, p. 28-29).

Inscription No. 21 and 22, come from Bidar Fort, District of Bīdar, first one assigning the construction of Rangīn Maḥal to 'Alī in the given period from 1542 A.D. to 1579 A.D., and the second one engraved on the royal pavilion bearing the title and the name of Sulṭān 'Alī Barīd Shāh alongwith a Persian quatrain shed broad light on architectural development of the Barīd Shāh ruler. (Pub : EIM 1927-28 p. 27-28 and Ghulām Yezdānī, Bidar p. 46-47).

**SULTANS OF MYSORE** - As for the other provincial dynasties, such as the Sulṭāns of Mysore come from Devanahaḷḷi at Bengaluru Rural District, among them, No. 19 is bilingual represented in English and Persian refers to the date of Birth of Tippu Sulṭān in 1751 A.D.

The inscription No. 24 basically in English pertains to the Daryā Daulat Bāgh, from Kolar District referring to the name of the building known as the garden house of Tippu Sulṭān and later on it becames the residence of Colonel Arthure Wellesley in 1799 A.D.

**NAWWĀBS OF ELLICHPŪR** - In the collection of this report there are four inscriptions which represent the Nawwābs of Ellichpūr, copied and photographed from Behbāh Bāgh graveyard inside the Tomb of Ismā'īl Khān, Achalpūr. Of these, epitaphic record No. 81 registers the date of demise of Muḥammad Muẓaffar Khān Bahādur Pannī in A.H. 1216 (1802-03 A.D.). No. 82 is a Persian record from the same place referring to the death of Nawwāb Kāmdār Khān Bahādur in A.H. 1225 (1810-11 A.D.) Records No. 83 point to the grave of Muḥammad Vilāyat Khān Bahādur son of Ṣalābat Khān Bahādur Pannī who passed away in A.H. 1235 (1820 A.D.) (Plate- I b) No. 84 records to the departure of Nawwāb Ṣalābat Khān Bahādur Pannī, son of Muḥammad Ismā'īl Khān Bahādur Pannī, the second Nawwāb of Ellichpūr was installed in A.H. 1240 (1824 A.D.).

**ARAKKAL DYNASTY** - Among the regional dynasty there are two epigraphs which have been copied from Arakkal Museum District Kannūr of Kerala. Of these, No. 38 states that a silver chandil stand was endowed and used for new mosque by Al-Sulṭān 'Abdul Raḥmān 'Alī Rāja during the period (1852-70 A.D.). No. 39 Arabic record in Naskh style of calligraphy finds mention the name of Al-Sulṭān 'Alī Rāja (1852-70 A.D.) who was the 3rd Head of the Arakkal Dynasty.

**EAST INDIA COMPANY** - The only East India Company record in English in Roman Characters is No. 42, coming from Thalassery Fort in Kannūr District, Kerala, which records the death of Captain John Sibbald who was 34th Madrās hight Infantry in the service of East India Company on 11th December 1845 A.D.

**WOḌEYARS OF MYSORE** - In this collection three records belong to the time of Woḍeyar of Mysore representing its two rulers *viz.*, Mahārāja Chamarājēndra Woḍeyar (1868-94 A.D.) and Kṛishṇarājēndra Woḍeyar (1895-40 A.D.).

Chamarājēndra Bahādur is represented by a couple of records No. 33 and 34. copied and

photographed from Mysūru District Karnataka mentioning the name of Nawwāb Earl of Dufferin Domazon Bahādur the Viceroy of India and the king Mahārāja Chamarājēndra Woḍeyar Bahādur in A.H. 1304 (1889 A.D.). The inscription (Plate I, a). No. 34 belonging to the king Mahārāja Chamarājendra Wodeyār Bahādur states about laying the fountain in the year 1886 A.D.

No. 35 is an important record from St. Philomena Church Mysūrū District, Karnātaka. This record states that the foundation stone of St. Philomena Church was laid by the King Krishnarājendra Wodeyār Bahādur who was Mahāraja of Mysore.

**MISCELLANEOUS** - Among the miscellaneous inscriptions from Chhattisgarh, No. 1 is an epitaphic record from Moadhapāra graveyard Rāipur District, Rāipūr executed in beautiful Urdū, Nasta'līq style. It records the death of Musmāt Musannī daughter of Khudā Bakhsh who was an Engineer and resident of Saharanpur District of Uttar Pradesh.

No. 9 is an Arabic record referring to construction of 'Idgāh known as 'Idgāh Bātā for which foundation stone was laid in the year A.H. 1311 (1893-94 A.D.). No. 13 relates to the demise of Sayyīd Ḥusain Sipāhī son of Ghaffār Major who was a *Ḥawaldār* in the regiment in A.H. 1300 (1882-83 A.D.), who died after 13 years of sickness.

Among the selected miscellaneous epigraphs from Śrīraṅgapaṭṭaṇa, District Mandya of Karnataka, mention may be made of the No. 30 which is an epitaphic record in Persian Nasta'līq style registering the death of a person Burhān-ud-Dīn in A.H. 1251 (1821-22A.D.)

From Keralā among the miscellaneous epigraphs are a good number of records in Arabic prose from Jā'mī Mosque. Thalassery. No. 41 comes from Odhothilpallī Mosque on the eastern wall, Thalassery, assigns the construction of the mosque by Sayyīd 'Alī in A.H. 1238 (1867 A.D.).

Among the miscellaneous inscriptions from Madhya Pradesh, No. 51 is a beautiful Persian in Nasta'līq style of calligraphy from Dargāh of Ḥaḍrat Hakkū Shāh Bābā Chishtī on the left side of the gate, Bālāghāt, registers the demise of Ḥaḍrat Sayyīd 'Abdul Ḥakīm Chishtī R.H. alias Hakkū Shāh Bābā who expired in A.H. 1127 (1715 A.D.).

No. 60 is a historical important epigraph from Jāmī Masjid Jamīa't-ul-Quresh on the right side of main entrance gate, District Jabalpur, which mentions the construction of this mosque under the supervision of Shaikh 'Idū Saudāgar and Ḥājī Muḥi-ud-Dīn Saudāgar in A.H. 1310 (1890 A.D.).

Among the epitaphic records from Maharashtra, No. 88 is an important epigraph from Jāmī Masjid Gondia at the main entrance, Gondia District, mentioning the construction of Jāmī Masjid Gondia in the year 1931 A.D, No. 93 from Sangla District records the death of a person Ḥājī Muḥammad Ḥusain, son of Sulṭān Khalīfa alias Pesh-e-Imām who died disease of Plague in the year A.H. 1237 (1822 A.D.).

Among the miscellaneous epigraphs from Pondicherry, No. 96 is bilingual important inscription from Upplam Muslim graveyard, Pondicherry, which provides us a beautiful calligraphy

apart from recording the demise of a lady, wife of Sayyīd Nūr-ul-lah, son of Sayyīd 'Abdur Raẓẓāq, a veteran Imām of Maḥmūdpūra resident of Pondicherry in A.H. 1324 (1946 A.D.).

Apart from these historically significant Arabic and Persian inscriptions there are many important records speaking of construction of religious and secular buildings and the death of important persons etc., They are notice in the Appendix C of this Annual Report.

## A. - COPPER-PLATES - 2016-17

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **KARNATAKA**<br>SHIMOGA DISTRICT<br>SHIMOGA TALUK | | | | | |
| 1 | **Lakkinkoppa** - A copper-plate preserved in Amulya Shodha Museum. No. 1 Findspot : Not known. | Āḷupa | Āḷuvarasa II | | Kannaḍa | Records the grant made by Āḷuvarasa and Eṟeyapparasa to the *sabhā* of Beḷamaṇṇu as were granted to Śivavaḷḷi. Further, it mentions that the grant was caused to be protected by the learned people of Chokkapāḍi, situated in Bāgi belonging to Māṇidēva of Kantāpura and it was entrusted to Bōyavamma of Kāpu, Nanda of Bēla, Nanda of Kuḷunoṟa, Midini and Urapaṇa of Sāntaura. In characters of the 8th century A.D. |
| 2 | Do. - Do. No. 2 | | | Śaka 1789, Sarvajit, Māgha ba. 14, Monday | Telugu | Records the gift of 500 *varaha* to the treasury of Śrī Mallikārjunadēva by Pedakāchappaoḍayalu and in turn the temple has provided land in the village Gaṅgapalli for creating a new settlement named Sāraṅgapura. Further, it mentions that the same village was gifted as *sarvamānya* to the temple for the merit of his teachers, parents and his own self, as instructed by Bhikshāvṛitti Iyengāru of Kaḍli. |
| | TUMKUR DISTRICT<br>KORATAGERE TALUK | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | **Koratagere**. - A set of copper plates in the custody of Dr. M. Girijapati. Find spot : Not known. | Hoysaḷa | Vīra Sōmēśvara | Śaka 1157, Manmatha, Pushya ba. 1, Wednesday, Uttarāyaṇa saṁkrānti = 1235 A.D., December 26 | Sanskrit and Kannaḍa, Nāgarī | Records that the king Sōmēśvara, granted the village Hemmanabētūru as a tax free land in the Uchchaṁgiya-vṛitti situated in Uchchaṁgiya Pāṇḍya-nāḍu to the learned brāhmaṇas of Anujā belonging to various *gōtras*, well-versed in performing sacrifices, studying and teaching (of scriptures) and in several fields of knowledge. |
| | **MAHARASHTRA**<br>PUNE DISTRICT<br>PUNE TALUK | | | | | |
| 4 | **Puṇe**. - A set of copper-plates preserved in the Bhandarkar Oriental Research Institute. Find spot : Not known. | Chalukyas of Bādāmi | Pulikēśi II | Regnal year 9, Vaiśākha, Pūrṇima, Lunar eclipse | Sanskrit, Kannaḍa | States that 50 *nivartana* of land in the village Brāhmaṇa[va]ṭaviya, situated on the bank of the river Gōdāvarī was donated by the king to a brāhmaṇa Nāgaśarma of Mārukshēpa, who was well versed in Vēda-Vēdaṅga, belonging to Kauśika-gōtra. In characters of the 7th century A.D. |
| | **TAMIL NADU**<br>ERODE DISTRICT<br>BHAVANI TALUK | | | | | |
| 5 | **Mathur**. - Copper plate in the custody of Sri Rajendran. | Woḍeyars of Mysore | Kṛishṇarāja Woḍeyar | Śaka 1685, Kalyābda 4464, Svabhānu śu. 15, Wednesday | Kannaḍa | Incomplete. Seems to record some gift to the god Varadarājasvāmi of Ambūru by Sāraṅgayya. |

## B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **ANDHRA PRADESH**<br>CHITTOOR DISTRICT<br>CHANDRAGIRI MANDALAM | | | | | |
| 1 | **Malayapalli**. - On the *jagati*, in the Mallēśvarasvāmi temple. | | | | Tamil | Damaged and incomplete. Seems to record some gift made to the temple by a certain person. In characters of the 16th century A.D. |
| | ROMPICHERLA MANDALAM | | | | | |
| 2 | **Besthapalli**. - On the left side wall (*antarāḷa*) of the Mādhavarāyasvāmi temple. | | | | Telugu | Damaged. Seems to record the gift of 4 *muṇta* of ghee to a certain Māyalabōya by the village accountant of Chiruvāḍa for burning a perpetual lamp in the temple. Do. |
| 3 | **Rompicherla**. - On a pillar fixed infront of the Chennakēśava temple. | | | | Do. | Records the digging of a well by Ānam Tiruveṅgalayya, son of Timayya of Rompicherla for providing services (*tirumanjana*) to the god Chenarāyaṇa. In characters of the 15th century A.D. |
| | EAST GODAVARI DISTRICT<br>TONDANGI MANDALAM | | | | | |
| 4 | **A. Kottapalli**. - On a fragmentary slab found in the excavation site. No. 1 | | | | Prakrit, Brāhmī | Records the gift of a cave to Vilataya, a Buddhist monk by the village assembly (*nigama*) of Lovi on the day of *pūrṇima* (*pavaraṇadivasa*). In characters of the 2nd century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Damaged. Refers to some gift made by Rakhita to the *chaitya*. Do. |
| 6 | Do. - Do. No. 3 | | | | Do. | Do. Refers to some gift made by Satavira to the *chaitya*. Do. |
| 7 | Do. - Do. No. 4 | | | | Do. | Do. Reads : *Yata Budhasa*. Do. |
| 8 | Do. - Do. No. 5 | | | | Do. | Do. Seems to record the gift made by Pusamita to the *chaitya*. Do. |
| 9 | Do. - Do. No. 6 | | | | Do. | Do. Reads : *Parachaka*. Do. |
| | KURNOOL DISTRICT<br>ATMAKUR MANDALAM | | | | | |
| 10 | **Pedagumitaṁ**. - Slab lying at the right side of the northern entrance of Śrī Mallikārjunasvāmi temple. | | | | Kannaḍa | Fragmentary. Seems to record the gift of 5 *mattar* of land in Kuṟukuḍe to the god Mallikārjuna for conducting worship and providing food offerings by a lady (name lost) after laving the feet of a pontiff Surēśvara. In characters of the 12th century AD. |
| 11 | Do. - Do. (left side). | | | | Do. | Do. Seems to record some gift to the god Śrī Mallikārjuna by a lady Gaṅga . . . the daughter of a *mahāmaṇḍalēśvara* (name lost). Do. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Do. - On the northern wall of Nandi shrine situated infront of Śrī Mallikārjuna svāmi temple. | | | Śaka 1436, Jyēshṭha ba. 3 | Telugu | Damaged and wornout. Contains date portion only. |
| | SRISAILAM MANDALAM | | | | | |
| 13 | **Śrīśailam.** - On an iron pillar erected near the Lakshmīdēvī pond. | Vijayanagara | Venkaṭapatirāya | Śaka 1574, Śubhakṛutu, Māgha ba. 5 (Irregular) | Kannaḍa | Records the erection of an iron lamp-post (*dīpamāla-kamba*) in the Mallikārjuna temple of Parvata (*i.e.*, Śrīśailam) by Chikkayya and China Chikkayya, son's of Doḍḍa Halagayya, a carpenter of Henjēru, situated in Niḍugallu-sīme for the merit of Mudiyappa nāyaka of Nāgēnahaḷḷi on the occasion of Śivarātri. The record was written by Kenchayya. |
| | NELLORE DISTRICT<br>RAPUR MANDALAM | | | | | |
| 14 | **Perumallapāḍu.** On a slab erected near the tank. | Do. | Kṛishṇadēva-rāya | | Telugu | Records that the village Penumbālapāḍu was granted to the deity Mūlasthānēśvara of Udayagiri by Koṇḍamarusayya for the merit of the king. In characters of the 16th century AD. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | **Turimerla**. - On a slab erected at the north-east of the water tank. | Velugōṭi chiefs | Venkaṭapati nāyaka | Śaka 1560, Bahudhānya, Chaitra śu. 6 = 1638 A.D., March 11, Sunday | Do. | Records the gift of tax in the form of grains collected from the field, under the tank of Turllimerla for its maintenance by the king. |
| 16 | **Uṭukūru**. - On the three sides of a slab erected in the Vināyaka temple. | | | | Do. | Wornout. Mentions names of two individuals *viz.*, Taṅkkaḷa Veṅkkaṭa -narusu and *karaṇaṁ* Pāmarāju of Vuṭukūri. In characters of the 17th century AD. |
| 17 | Do. - On a slab erected in the same temple. | Telugu Chōḷas of Pottapi | Gaṇḍagōpāla | | Tamil | Fragmentary and incomplete. Mentions the name of the king. Other details are lost. In characters of the 13th - 14th century A.D. |
| | SAIDAPURAM MANDALAM | | | | | |
| 18 | **Giddalūru**. - On a slab near the Āñjanēya svāmi temple | Vijayanagara | Achyutarāya | Śaka 1460 | Telugu | Built in and Damaged. Mentions the king name and date portion only. |
| | PRAKASAM DISTRICT<br>CHINAGANJAM MANDALAM | | | | | |
| 19 | **Gonasapūdi**. - Slab kept infront of the Kāśī-viśvēśvara temple. | Kākatīya | Gaṇapatidēva | Śaka 1140, Bahudhānya, Kārttīka śu. 11, Wednesday = 1218 A.D., October 31 | Do. | Records the installation of the deities *viz.*, Śrī Chandrēśvara and Śrī Mahādēva and also construction of the temple along with dancing hall by *daṇḍanāyaka* Chandra of Sūryanagari at Mānēpalli in Gammanāḍu for the merit of the king. Further, it records the gift of a village Gonasapuṇḍi for conducting worship and festivals in the temple. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | PULLALACHERUVU MANDALAM | | | | | |
| 20 | **Chowṭapācharla** - Slab lying infront of the Prasanna Āñjanēya temple in the forest. | | | | Do. | Records the gift of lands in Pinadārata *agrahāra* to the *maṭa* of Śrī Madapūraśivāchārya by a certain person (name not known), after obtaining permission from the village officials. In characters of 12th - 13th century A.D. |
| 21 | **Śatakōṭi** - Fragmentary stone kept infront of the Śiva temple. | | | | Do. | Records the gift of land to the god Saptakōṭidēva by Muṭṭamala, on the occasion of *uttarāyaṇa-saṅkrānti*. Do. |
| 22 | Do. - Slab kept infront of the Śrī Saptakōṭēśvara temple. | Telugu Chōḷas of Pottapi | Mallidēva I | Śaka 1060, [Kāḷayukta], Pausha ba. 1, Sunday = 1138 A.D., December 18 | Do. | Records the gift of lands to the god Saptakōṭidēva in Meṭṭavāḍi of Saptakōṭichatusīma by the king for the merit of his parents Chōḍamahārāju and Mahādēvi on the occasion of *uttarāyaṇa saṅkrānti*. Further it records the gift of some lands by Muniseligesēna for burning a perpetual lamp in the temple. Kavali Malisēna Preggaḍa, Śripati Preggaḍa and Vidana Preggaḍa are mentioned as signatories. |
| 23 | Do. - On a pillar kept infront of the Śiva temple. | Kākatīya | Gaṇapatidēva | Śaka 1172, Sādhāraṇa, Pausha ba. 15, Sunday = 1250 A.D., January 23 | Do. | Records the gift of the village Satakōṭi situated in Miṭṭavāḍi as *sarvamānya* to the goddess Mūladēvi for conducting *aṅgaraṅgabhōga* by *mahāpradhāna* Gaṅgayā-sāhiṇi for the merit of his family. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | TRIPURANTAKAM MANDALAM | | | | | |
| 24 | **Tripurāntakam**. - On a pillar lying near the Tripurāntakēśvara temple. | | | | Prakrit, Brāhmī | Records the gift of a pillar *(chadamukha)* to the *chaitya* by Seṭhi, a householder. In character of the 2nd century A.D. |
| | **BIHAR**<br>NALANDA DISTRICT<br>BIHAR TAHSIL | | | | | |
| 25 | **Māghara**. - Halo of a Buddha image in the Śītalā temple. | | | | Sanskrit, Nāgarī | Damaged and wornout. Records the Buddhist formula (*Ye dharmmā etc*). In characters of the 9th century A.D. |
| | GIRIAK TAHSIL | | | | | |
| 26 | **Ghōshrāvā**. - An image of Māyādēvī in the *garbhagṛiha* of the Āśāpurī temple. | | | | Do. | Do. |
| 27 | Do. - Halo of the Avalōkitēśvara image in the *garbhagṛiha* of the same temple. | | | | Do. | Do. |
| 28 | Do. - Pedestal of a Buddha image in the same temple. | | | | Do. | Do. |
| 29 | Do. - Halo of the another Buddha image in the same temple. | | | | Do. | Do. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Do. - Do. | | | | Do. | Do. |
| 31 | Do. - Halo of a Buddha image in the house of Ramanandana Prasad. | | | | Do. | Do. |
| 32 | Do. - Pedestal of a Buddha image in the Tripurasundarī-sthān. | | | | Do. | Do. |
| 33 | Do. - Pedestal of an image of Buddha in *bhūmisparśamudrā* in the Śrīmānī-sthān. | | | | Do. | Do. |
| 34 | Do. - Halo of an image of Avalōkitēśvara in the same place. | | | | Do. | Do. |
| 35 | Do. - Halo of a Mārichī image in the same place. | | | | Do. | Wornout. Records the obeisence to Mārichī. In characters of the 11th century A.D. |
| 36 | Do. - Pedestal of the same image. | | | | Do. | Do. |
| 37 | Do. - A fragmentary stone lying in the same place. | | | | Do. | Seems to mention Rājā Maya[ka]. In characters of the 13th century A.D. |
| | RAJGIR TAHSIL | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 38 | **Nālandā**. - Halo of a Buddha image preserved in the store-room of the Nālandā Museum. Findspot : Rukmanī sthān. | | | | Do. | Records the Buddhist formula (*Ye dharmmā etc*). In characters of the 9th century A.D. |
| | **KARNATAKA**<br>CHIKKAMAGALORE DISTRICT<br>KADUR TALUK | | | | | |
| 39 | **Beḷavāḷa**. - Slab setup infront of the Kallēśvara temple. | Hoysaḷa | Narasiṁha I | Śaka 1094, Khara, Mārgaśira śu. 14, Monday, Uttarāyaṇa Saṅkrānti = 1171 A.D., November 28 (However, the weekday was Sunday) | Kannaḍa | Record the gift of wet land to Anantaśakti Sōmarāsi-Paṇḍita, son of Saṅkarāśi-Paṇḍita for providing food offerings and conducting worship to the god Kaḷidēva of Beḷavaḷa by Nāga gāvuṇḍa, Mācha-gāvuṇḍa, Sōma-gāvuṇḍa, sons of Ajjiya Māra-gāvuṇḍa. Further, it records the gift of a oil-crusher to the temple for burning a perpetual lamp. (Pub. *E.C.* Vol. 12, Kadur No. 147). |
| 40 | Do. - Do. | Do. | Vīra Ballāḷa II | Śaka 1111 | Do. | Fragmentary. Registers the grant of wet and dry land to the god Kaḷidēva for providing food offerings. (*Ibid*., No. 148). |
| 41 | **Chikka Ingaḷa**. - Slab setup in the tank near the bund. | | | Śaka 777 | Do. | Records the death of a person Tamma-gāvuṇḍa of Kiṟi Iṅgaḷa while fighting with a tiger. Also mentions that 5 *kuḷa* of land was donated by Gaṅga Permāḍi in recognisation of his valour. (*Ibid*., No. 92). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 42 | **Chikka Paṭṭaṇagere**. - Slab setup to the right side of the Saṅgēśvara temple. No. 1 | Hoysaḷa | Vira Narasiṁha III | Prabhava, Jyēshṭha ba. 10, Thursday | Do. | Damaged. Records the grant of land made by Chandrabhūshaṇadēva, son of Anantadēva, the heads of the *pañcha-maṭha* and others at Machchēri to the god Siṅgīśvara of Paṭṭaṇagere *alias* Dharmasūṟekāṟapura for the conducting worship and services in the temple. The gift was entrusted to Chikka-jīya, son of Masaṇayya, Allāḷa-jīya and Kamba-jīya. In characters of the 13th century A.D. (*Ibid*., No. 96). |
| 43 | Do. - Do. No. 2. | | | Śaka 1092, Sarvadhāri, Phālguṇa śu. 1, Monday (Irregular) | Do. | States that Jakka-gāvuṇḍa and Sakke-gāvuṇḍa, sons of Siṅgi-seṭṭi got erected a temple in Uruva Paṭṭanagere and consecrated a Śiva-liṅga called Siṅgēśvara therein in the name of their father. Jakkayya, son of Beḷa-gāvuṇḍa and Beṇṇeya Māḷa-gauṇḍa also caused to be built a temple and consecrated the images of Vishṇu and Sūrya therein respectively. Būva-gāvuṇḍa *aḷiya* of Beṇṇeya Māḷa-gāuṇḍa got built the *raṅga-maṇṭapa* to the same temple. It further records a grant of wet land of 5 *mattar* below the tank of Pōchiyagere and dry land of 2 *mattar* to the south of same tank for the service, worship, perpetual lamp etc., to the above gods. The recipient of the grant was Kalyāṇaśakti-paṇḍita, son of Aksharaśaktidēva of Haṭṭadagere, the headpriest of the *pāñcha-maṭha*. (*Ibid*., No. 95). |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 44 | Do. - Do. No. 3. | | | Prabhava, Vaiśākha śu. | Do. | Damaged. Registers some grant to the god Siṅgēśvara of Paṭṭaṇagere by Chandi-jīya, along with his family members. In characters of the 14th century A.D. (*Ibid*., No. 97). |
| 45 | **Hēraḷagaṭṭa**. - Slab setup infront of the Siddēśvara temple. | Vijayanagara | Achyutarāya | Nandana, Kārttīka śu. 5 | Do. | Registers the grant of a village Heraḍigaṭa as *daṇḍige-umbaḷi* to Liṅgaṇa-gavuḍa of Siṅgaṭigere by Rāmapayya, son of Bācharasayya, a subordinate of the king. It also states that the *koḍagi* stone was erected according to the *śāsana* forwarded by Lakkarāja Timmapayya, *pārupatyagāra* of Būdihāḷa-sīme. In characters of the 16th century A.D. (*Ibid*., No. 249). |
| 46 | Do. - Slab setup to the western side of the Sōmeśvara temple. | Hoyasaḷa | Vīra Narasiṁha III | Śaka 1198, Prajāpati, Phālguṇa śu. 15, Lunar eclipse (Irregular) | Do. | States that the Noṇabeya-seṭṭi consecrated a Śivaliṅga named Māchēśvara in the name of his grand-father Māchi-seṭṭi for the merit of his family with the consent of Rāya-nāyaka, Chikka Noṇabeya nāyaka and others in the *agrahāra* of Brahmalāpura *alias* Hēraḍigaṭṭa, which was established for the merit of his mother Bommale-nāyaki. Further, it registers a grant of certain lands for the decorations, festivals, offerings and for the temple repairs by Chikka-Noṇabeya-nāyaka and other *nāyakas*, all the *mahājanas* and Prabhu-gavuḍas. (*Ibid*., No. 248) |
| 47 | **Kaḍūr**. - Slab setup in the field of Huchchanna, near Śanēśvara temple. | | | | Do. | Records some gift for providing food offerings to the god Prasanna Tiruvēngaḷanātha of Kanakagiri. In characters of the 16th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | **Kaḍūrahalli**. - Slab setup infront of the Īśvara temple. | Chālukyas of Kalyāṇa | Tribhuvana-malla (Vikramāditya VI) | Chālukya Vikrama year 21, Īśvara, Pushya . . 3, Thursday | Do. | States that Chendava-gāvuṇḍa, son of Basava-gāvuṇḍa of Kaḍavūr constructed a temple of Chendavēśvara and donated 1 *mattar* of wet land, 2 *mattar* of dry land and a oil-crusher to Aghōraśiva-paṇḍita for the worship and services to the god. In characters of the 11th century A.D. (*Ibid*., No. 35). |
| 49 | Do. - Slab lying in the field of Murthyappa. | Western Gaṅga | Satyavākya Permānaḍi (Rāchamalla II) | Regnal year 31 | Do. | Fragmentary. Mentions the name of a person Būvaṇṇa, son of Guṇamayya of Masara. Rest of the details are lost. In characters of the 10th century A.D. |
| 50 | **Kanchigallu**. - Slab setup infront of the Kallēśvara temple. No. 1 | Hoysaḷa | Hoyāsaḷadēva | Prajāpati, Uttarāyaṇa Saṅkrānti | Do. | Damaged. Seems to record the construction of a Śiva temple by Siṅga, son of Chaṭṭasetṭi, grandson of Kāmisetṭi of Kōgaḷi-500, for the merit of his parents. Also registers the gift of land to the same god by *sāmanta* Noṇabeya-nāyaka after laving the feet of Kalyāṇaśakti-paṇḍita the disciple of Jñānaśakti-paṇḍita. Further, it records that 1 *khaṇḍuga* of land was donated to a goldsmith Tippāchāri, who engraved this record. (*Ibid*., No. 29). |
| 51 | Do. - Do. No. 2 | | | Śaka 1175, Paridhāvi, Pushya śu. 10, Thursday = 1252 A.D., December 12 | Do. | Registers a grant of land in Kañchikalu of Chaḷikeya-vṛitti to Noṇabayya, grandson of Mācha-gavuḍa by Noṇabeya-nāyaka, Bammarasa and Chaḷikeya-nāyaka of Chaḷike. (*Ibid*., No. 30). |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 52 | Do. - Left side of same slab. No. 3 | | | | Do. | States that Noṇabayya, grandson of Māchaya-gavuḍa of Naravi got built a sluice to the tank while *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka, Bommarasa Chaḷukeya-nāyaka were ruling the region. In characters of the 13th century A. D. (*Ibid*., No. 31). |
| 53 | Do. - On a hero stone kept in same place. No. 1 | | | Śaka 1179, Rākshasa, Śrāvaṇa | Do. | Damaged. Registers the death of Śrīvikrama, who fought against a Pāṇḍya king. (*Ibid*., No. 32). |
| 54 | Do. - Do. No. 2 | | | Kāḷayukti, Bhādrapada śu. . . Monday | Do. | Do. Seems to record the death of a hero, son of Māra-gauḍa of Māḍahāḷu in a cattle-raid. (*Ibid*., No. 33). |
| 55 | **Keresante**. - Stone setup at the entrance of *garbagṛiha* in the Janārdhana temple. | | | Śaka 1444, (Vṛisha) Kārttīka śu. 1 = 1521 A.D., October 1, Tuesday | Do. | States that several *mahājanas* (names mentioned) of Vishṇusamudra *agrahāra alias* Kereyasanthe along with certain *seṭṭis* (names mentioned) caused to built the *bhōga-maṇṭapa* in the temple of Janārdana and aslo granted wet land in the village Kāmanahaḷḷi, a hamlet of Keresanthe, for the worship of god and for the welfare of dancers and garland-makers. The work of the *maṇṭapa* and the writing of this epigraph were done by Kallayya, son of Kallōja of Bāṇūr. Further, it records the obeisance to the same deity by Rāmayya, son of Chauḍappa of Ṛik-śākha and Bhārgava *gōtra*. (*Ibid*., No. 59). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 56 | Do. - On a pillar in the *mūkhamaṇḍapa* of the same temple. | Hoysaḷa | Narasiṁha | Bahudhānya, Māgha śu. 15 | Do. | Registers the grant of lands in Kereyasanthe and a house to Chikka Mallaṇṇa, son of Aḍakeya Pāriśadēva by the king, in order to maintain the *basadi viz.,* Ādinātha and Pārśvadēva of Draviḷa-saṅgha at Kereyasanthe. In characters of 12th - 13th century A.D. (*Ibid.,* No. 58). |
| 57 | Do. - Slab kept in the *raṅgamaṇḍapa* of the same temple. | | | | Sanskrit and Kannaḍa, Nāgarī and Kannaḍa | Damaged and wornout. Records the obeisance to the god Janārdhana by Nandaṇṇa, son of Naraharidēva of Bhārgava-gōtra. Do. (*Ibid.,* No. 62). |
| 58 | Do. - Slab setup infront of the High School. No. 1 | Hoysaḷa | Ballāḷa II | Śaka 1104, Plava, Chaitra śu. 5 Monday = 1181 A.D., March 22, f.d.t. 537 | Kannaḍa | States that the *mahājanas* of Vishṇusamudra *agrahāra* bestowed the temple of Siddhēśvara to Lāḷavandi-bhaṭṭa, a Śiva brāhmaṇa. The above village was formerly gifted to the *mahājanas* by the Hoysaḷa king Vishṇuvardhana. It further records a grant of certain lands to the same god for the worship and services by Cheṅgoṭṭa-mahādēva, son of Lāḷavandi-bhaṭṭa, to Mādavatthāmara-bhaṭṭa, a relative of his daughter-in-law. (*Ibid.,* No. 66). |
| 59 | Do. - Do. No. 2 | | | Chitrabhānu, Mārgaśira ba. 1, Tuesday | Do. | States that a site, a laddle (*soṭige*) of oil obtained from oil-crusher and income collected from a market (*soḍeya*) were donated to the god Siddēśvara for |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | conducting worship by Rāyaṇṇa, son of Jannayya, *mahājanas* and merchants. The above gift was entrusted to Chikka Kāmarasetti. In characters of the 13th century A.D. (*Ibid.*, No. 260). |
| 60 | Do. - Do. No. 3 | Hoysaḷa | Vishṇuvardhana | Śaka 1064, Rudhirōdgāri, Vaiśākha śu. 10, Monday = 1143 A.D., April 26 | Do. | Registers a grant of wet land of 2 *salage* and dry land of 1 *mattar* by the senior door-keeper (*hiriya-haḍiyāra*) Rēvimayya to the god Nakharēśvara of Vishṇusamudra in Āsandi-nāḍu, after purchasing it from the *mahājanas*. Further, it states that Dāseya (son of) Bū-setṭṭi also granted 1 *mattar* of land to the same god after purchase. All the *nakharas* of Vishṇusamudra granted certain taxes to the god Nakharēśvara as a charity, and also the oil-mongers granted one *sollage* of oil for burning a perpetual lamp in the temple. With the approval of Dharmarāśi-paṇḍita and both the parties, Sōviyara of Kāṇva-gōtra wrote the record. (*Ibid.*, No. 70). |
| 61 | Do. - Do. No. 4 | Do. | Sōmēśvara | Śaka 1162 Śārvari, Śrāvaṇa ba. 7 = 1240 A.D., August 11, Saturday | Do. | States that Siṅgayya, Ballayya, Gauḍayya, Basavayya, sons of a senior door-keeper (*hiriya-haḍiyāra*) Kāḷi Bammayya made a request to the king and granted 10 *gadyāṇas* from the 1200 *honnus*, and *siddhāya* (tax) of Vishṇusamudra, to the god Nakharēśvara to continue annually. Further, it registers a grant of 120 *kamba* of wet land and 3 *paṇas* obtained from the same land was donated to the above god for providing food offerings by the *mahājanas* of Vishṇusamudra. The record was written by *sēnabōva* Siṅgayya and engraved by Chaṭṭōja. (*Ibid.*, No. 71). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 62 | **Kuppehāḷu**. - Slab kept in the compound of Basavaṇṇa temple. | Do. | Ballāḷa II | Śaka 1096 Vijaya, Śrāvaṇa śu. 11, Sunday = 1173 A.D., July 22 | Do. | States that on the occasion of his coronation, the king granted a village Kuppehāḷu in Āsandi-nāḍu as *dēvadāna* to the god Sōmanātha of Saurāshṭra for the worship and offerings. Further, it records the construction of a tank, erection of a pillar and also gift of lands by Nāgadēva, son-in-law of Māḷgi-jīya, to the same god. The record was written by Rudradēva, son of Tikkarasa and engraved by Abbōja. (*Ibid*., No. 48). |
| 63 | Do. - Slab kept in the premises of Āñjanēya temple. | | | Virōdhi, Kārttīka śu. 1 | Do. | States that under the orders of Ayyaparasa, Allāḍi Koṇḍamarasa granted the village-tax to the god Tiruvēṅgaḷanātha of Kupihāḷ for burning a perpetual lamp. Further, it states that the temple lands of the god Tiruvēṅgaḷanātha is exempted from the taxes with the consent of the villagers. In characters of 15th - 16th century A.D. (*Ibid*., No. 50). |
| 64 | **Machchēri**. - Slab setup in the *navaranga* of the Kallēśvara temple. | Hoysaḷa | Vishṇuvardhana | | Do. | Registers a grant of 2 *mattar* of wet land, 4 *mattar* of dry land, garden, oil-crusher and 10 house-sites to Ratnaśiva-paṇḍita of Iṭṭage-24 in order to maintain the services of the god Kalidēva of Machchēri and for the repairs of the temple by Māḷa-gauḍa of Machchēri. Further, it records some gift for burning a perpetual lamp to the same deity by Kāviseṭṭi, Māchiseṭṭi and others. In characters of the 12th century A.D. (*Ibid*., No. 170 and 173). |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 65 | Do. - Do. (left side). | | | | Do. | Records the construction of Kalidēva temple, formation of a garden around it and the construction of a pond infront of the temple by Anantaśiva-muni, a disciple of Rathnaśivayōgi. Further, it registers a grant of 2 *mattar* of wet land, 2 *mattar* of dry land to the god Māchēśvara and 1 *mattar* of wet land and 2 *mattar* of dry land to the god Mādhavadēva for conducting worship. In characters of the 12th century A.D. (*Ibid*., No. 171). |
| 66 | **Mallēśvara**. - On a hero-stone setup outside the village. | | | | Do. | Damaged. States that Chavuṇḍa-nāyaka granted 5 *khaṇḍugas* of land to a *basadi* in the presence of villagers. In characters of the 10th century A.D. (*Ibid*., No. 181). |
| 67 | Do. - Slab kept infront of the Mallēśvara temple. | | | | Do. | Do. Seems to register a grant of 30 *gadyāṇas* by Vidyādharayya to Mallevasada. Further, it mentions that the members of Āsandi-nāḍu-500, Maysūr-nāḍu 70 and Baḷḷavi-nāḍu are the witnesses. Do. (*Ibid*., No. 182). |
| 68 | Do. - Slab setup to the south west of the same temple. | | | | Do. | States that by the orders of the *perggaḍe* Hoḷalamayya, the *perggaḍe* Viṭṭapayya granted the *pannāya* (income from taxes) to the god Mallikārjuna situated in the *agrahāra* of Vishṇuvarddhana Brahmapura for conducting worship and offerings. It further refers to the erection of a pillar by Ponnayya, son of Sivāra-gāvuṇḍa. In characters of the 12th century A.D. (*Ibid*., No. 183). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69 | **Siṅgaṭagere**. - On a hero-stone setup in-front of the Kallēśvara temple. No. 1 | Hoysaḷa | Ballāḷa II | Śaka 1127, Krōdhana, Phālguṇa śu. 11, Monday = 1206 A.D., February 21 (However, the weekday was Tuesday) | Do. | Records the death of *baḷēgāṛa* Bīchaseṭṭi, son of *baḷegāra* Kēśavaseṭṭi in a cattle-raid made by Noṇabeya-nāyaka at Siṅgaṭagere. (*Ibid*., No. 217). |
| 70 | Do. - Do. No. 2 | Do. | Do. | Śaka 1132, Pramōdūta | Do. | Seems to record the death of Rāya-gavuṇḍa in a cattle-raid. Further it registers some grant made by Māḷa-gavuṇḍa, Bōva-gavuṇḍa and Rāma-gavuṇḍa in memory of their father. (*Ibid*., No. 218). |
| 71 | **Sōmanahaḷḷi**. - Slab kept in the premises of Sōmēśvara temple. No. 1 | Do. | | Śaka 1093, Durmukhi, ba. 15, Sunday Uttarāyaṇa Sankrānti, (Irregular) | Do. | Registers a grant of certain lands to the god Brahmēśvara for the worship and offerings by *sāvanta* Māyideya-nāyaka, younger brother of *sāvanta* Bīḷeya-nāyaka and son of Bamma-gāvuṇḍa and Mādi-gavuḍi governing from Sōmanahaḷḷi. Further, it records a grant of taxes of Sōmanahaḷḷi to the same god by Bammadēva with the permission of Bāchirāja. At the end the record, states that the temple was constructed by Āyika-jīya. In characters of 12th century A.D. (*Ibid*., No. 223). |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 72 | Do. - Do. No. 2 | | | Śaka 1142, Vikrama, Kārttīka śu. 11, Wednesday = 1220 A.D., October 9 (However, the weekday was Friday) | Do. | Register a grant of land to the god Brahmēśvara by Gummayya, son of *mahāprabhu* Bāchayya. In characters of the 13th century A.D. (*Ibid*., No. 224). |
| 73 | Do. - Do. No. 3 | | | Śaka 1135, Śrīmukha, Phālguṇa śu. 8, Monday = 1214 A.D., February 19 (However, the weekday was Wednesday) | Do. | Refers to some agreement made in between Bamma and others. It states that *rājaguru* Chandramauḷidēva, Mallayya of Tantrēśvara, Kēsava-jīya of Eḷabuṇise and *ekkōṭis* granted half of the *sthānadeṟe* to the god Brahmēśvara and Bamma, Son of Ayika-jīya, has to pay the remaining half share. (*Ibid*., No. 225). |
| 74 | Do. - Do. No. 4 | | | Śaka 1143, Vṛisha, Āshāḍha [ba.] 15, Sunday = 1221 A.D., July 20 (However, the weekday was Tuesday) | Do. | Registers a grant of 55 *kamba* of land within his *hiṭṭina-bhūmi* by goldsmith Mārōja, son of Boppōja, to the god Brahmēśvara for conducting worship and offerings. Further, it registers a grant of land to the god Sōmanātha for burning a perpetual lamp by the same donor. (*Ibid*., No. 226). |
| 75 | Do. - Do. No. 5 | | | Śaka 1143, Vṛisha Phālguṇa ba. 1, Monday = 1222 A.D., February 28 | Do. | Records the gift of food offerings to Māda, (son of) Honnabōva by Rudrajīya, Kētajīya, Māda-jīya and Ayka-jīya, the *sthānapatis* of the god Mūlasthāna. (*Ibid*., No. 228). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | GADAG DISTRICT<br>GADAG TALUK | | | | | |
| 76 | **Gadag**. - On the pedestal of the image of Pārśvanātha, preserved in the Govt. Museum, Dept. of Archaeology, Museums and Heritage. Acc. No. 21. Findspot : Ḍaṁbaḷa, Mundaragi taluk, Gadag district. | | | | Do. | Records that an image of Pārśvanātha and a *basadi* was caused to be made by Malliyakka, the daughter of Mahadēva-seṭṭi and the grand-daughter of Kalli-seṭṭi of Ekkaṭiga. In characters of the 12th century A.D. |
| 77 | Do. - On the pedestal of the image of Mahāvīra, preserved in the same Museum. Acc. No. 4. Findspot : Lakshmēśvara, Sirahatti taluk, Gadag district. | | | | Do. | Seems to record the gift of the image by a certain person belonging to Mūla-saṅgha and Dēva-gaṇa. Do. |
| 78 | Do. - On the pedestal of the image of a *tīrthaṅkara,* preserved in the same Museum. Acc. No. 209. Findspot: Hunagunda, Humnabad taluk, Bagalakote district. | | | | Do. | Damaged. Mentions the name of an individual Huṇiseṭṭi who belongs to Yāpanīya-saṅgha. Do. |
| 79 | Do. - On a slab preserved in the same Museum. Acc. No. 301. Findspot : Muḷagunda, Gadag taluk and district. | Chālukyas of Kalyāṇa | | | Do. | Worn out. Seems to record the gift of 500 feet of land to the temple. Do. |
| 80 | **Kurtakōṭi**. - On a pillar in the *maṇḍapa* of the Vīrabhadra temple. | | | | Do. | Record some gift made by the husband (name not mentioned) of Rāmavve of Behḷesāva. In characters of the 10th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 81 | Do. - On a slab built into the western wall of Narasiṁhasvāmi temple, near the tank. | Chālukyas of Kalyāṇa | Tribhuvana-malla (Vikramāditya VI) | | Do. | Worn out. Contains the *praśasti* portion only. In characters of 11th - 12th century A.D. |
| 82 | **Lakkuṇḍi** - On fragmentary slab preserved in the ASI Museum. No. 1. | Do. | Vīra Sōmēśvara | | Do. | Fragmentary. Contains the *praśasti* of the king and also describes the places *viz.*, Beḷvola and Lokkiguṇḍi. Further it mentions the one thousand *mahājanas*. Do. |
| 83 | Do. - Do. No. 2. | Do. | Trailōkyamalla | | Do. | Do. Contains the eulogy of the king and his subordinate (name lost). Do. |
| 84 | Do. - Do. No. 3. | | | . . . . Pushya, śu. 1, Sunday | Do. | Do. Seems to record the gift of land and *gadyāṇas*. Other details are lost. Do. |
| 85 | Do. - Do. No. 4. | | | | Do. | Records a gift of 2 *mattar* of land to the god Nannēśvara by the one thousand (*mahājanas* of Lokkiguṇḍi). Do. |
| 86 | Do. - Do. No. 5. | | | | Do. | Mentions that the elephant stable is located to the east of the fort, which belongs to a person who bears the title *saraṇāgata vajrapañjara*. Do. |
| 87 | Do. - Do. No. 6. | | | | Do. | Fragmentary. Seems to record the gift of land by a certain person (name lost) to the Jaina preceptors in the presence of *śrāvakas* after he was blessed with a male child. Further, it mentions one thousand (*mahājanas* of Lokkiguṇḍi). In characters of the 13th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 88 | **Mulagunda**. - On the back side of the image of Pārśvanātha *tīrthaṅkara* kept in the *navaraṅga* of the Chandranātha *basadi*. | Rāshṭrakūṭa | Kṛishṇa II | Śaka 824, Dundubhi | Sanskrit, Kannaḍa | Records the gift of three field (each having a capacity of 1000 betel-creepers) to a Jinālaya constructed by a merchant Śrīkāryya, son of Chandrāryya at Mulgunda. The first field was donated by Nāgāryya and Arasāryya, sons of Śrīkāryya to a Jaina preceptor Kanakasēnasūri, the disciple of Vīrasēna of Chandrikavāṭa sēna-anvaya. The second was gifted by four merchants along with 360 *mahājanas* of Ballagere. The third one was endowed by the brāhmaṇas belonging to Ballala lineage. The record was written by Bāhubalidēva. (Pub. *Ep., Ind.*, vol. XIII, pp. 190 ff). |
| 89 | Do. - On a beam above the lintel of *garbhagṛiha* (east facing) in the same *basadi*. | | | | Kannaḍa | Records the attainment of salvation by Nandi, the disciple of Mahāsēnamuni who belongs to Sēna-gaṇa and Sēna-anvaya lineage. In characters of the 12th century A.D. |
| 90 | Do. - On a pillar in the *maṇḍapa* in front of the same *basadi*. | | | Śaka 924 (*vanadhi-nētra- randra*), Śubhakṛitu, Kārtīka, śu. 5, Monday = 1002 A.D., October 13 (f.d.t. 64) | Do. | Damaged. Records that Mārasiṅgha attained salvation who was a friend of Nimishanātha, a Jaina monk. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 91 | Do. - On a pillar in the entrance porch of the same *basadi.* | | | | Do. | Mentions the name of the god Śrī Cha(ndraprabha). Do. |
| 92 | Do. - On a fragmentary slab lying in the *maṇḍapa* in front of the same *basadi.* | Chālukyas of Kalyāṇa | Trailōkyamalla (Sōmēśvara I) | | Do. | Fragmentary and damaged. Contains the *praśasti* portion only. In characters of the 11th - 12th century A.D. |
| 93 | Do. - On a fragmentary slab lying to the west of the same *basadi.* No. 1. | Do. | Do. | Śaka 975, Vijaya, Mārgaśira ba. 15, Sunday = 1053 A.D., December 12 | Do. | States that 24 *mattar* of land measured in the *Nagarēśvara gaḍiṁbada kōl* was donated to the god Chandraprabha when *mahāmaṇḍaḷēśvara* Sōmēśvara was administering over Beḷvola-300 and Purigeṟe-300. The above gift was made after laving the feet of Siddhasēna paṇḍita, a disciple of Nayasēna paṇḍita and Narēndrasēna paṇḍita of Sēna-anvaya lineage for providing food offerings to the deity. Further, it records that Śaṅkimayyaseṭṭi of Bibba also donated his house. |
| 94 | Do. - On a slab lying in the same place. No. 2. | | | | Do. | Highly damaged and worn out. Contains the *praśasti* portion of Jaina preceptors Vīrasēna and Jinasēnāchārya and others. Rest of the details are lost. In characters of the 12th century A.D. |
| 95 | Do. - On a pillar in the *maṇḍapa* of the Pārśvanātha *basadi.* | | | | Do. | Records the death of a Jaina preceptor Sahasrakīrti, the disciple of Lalitakīrti, who belongs to dēśī-gaṇa, Pustaka-gachchha and Hanasōge-anvaya, when Pārśvanātha Jinālaya was set on fire by the Mohammadans. In characters of the 16th century A.D. (Pub. in *SII* vol. XV, No. 695). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 96 | Do. - On a architectural member, lying to the east of same *basadi.* | | | | Do. | Mentions the name of a person Guṇḍayya. In characters of 12th - 13th century A.D. |
| 97 | Do. - Slab lying in front of the Annadānēśvara temple. | Chālukyas of Kalyāṇa | Jagadēkamalla (Jayasiṁha II) | Śaka 941, Siddhārthi, Āśvīja ba. 15, Sunday = 1019 A.D., October 1 (However, the weekday was Thursday) | Do. | Gives an eulogy of *mahāsāmantādhipati* Kēśavarasa ruling from Beḷavola-300 and Puligeṟe-300, his son *kannaḍasandhivigrahi* Vāvaṇarasa and his younger brothers Hāvarasa and Pāḷarasa. Records the gift of 500 *mattar* of land by using 32 feet measurement rod to the god Svayambhu of Pāḷēśvara at Muḷgunda by *daṇḍanāyaka* Pāḷarasa, who was administering over Beḷavola-300 and Puligeṟe-300, after laving the feet of Pavitrarāsi Bhaṭṭāraka on the occasion of solar eclipse. |
| 98 | Do. - On the right side pillar in the *navaraṅga* of the same temple. | Yādavas of Dēvagiri | Siṅghaṇa II | Regnal year 15, Tāraṇa, Pushya śu. 5, Monday = 1221 A.D., December 16 | Do. | Registers the gift of major tax (*herjjunka*) obtained from the villages of Svayambhudēva temple by Māyidēva, a subordinate of the king, ruling from Beḷuvala-300 and Puligeṟe-300. The above gift was made for offering sandal-wood paste to the god after laving the feet of a pontiff *śrīmad-ekkōṭi chakravartti siddhāntivādi* Sōmēśvara, the *sthānāchārya* of the temple. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 99 | Do. - On a pilaster in the *navaraṅga* of the Nagarēśvara temple. No. 1. | Hoysaḷa | Ballāḷa II | Śaka 1123, Raudri, Māgha ba. 15, Sunday = 1201 A.D., February 5, f.d.t. . 05 | Do. | Registers the gift of 2 *mattar* of land to the god Nagarēśvara in the presence of 500 *mahājanas* of *chaturyugapaṭṭana* Muḷgunda and *pañchamaṭhasthānas* by Nāgadēva and Chāmuṇḍa with permission of the king. The above grant was donated for feeding the *tapōdhanas* after laving the feet of *mahāsiddhānti* Ṛigvēda-paṇḍita, a disciple of Amṛitarāsi paṇḍita. |
| 100 | Do. - Do. No. 2. | Yādavas of Dēvagiri | Siṅghaṇa II | Regnal year 18, Pārthiva, Mārgaśira ba. 15, Monday = 1225 A.D., December 1 | Do. | States that Honnabammiseṭṭi, son of Malliseṭṭi and Jāhnavi constructed houses at Dēvagēri and donated to the pontiff Mallikārjunadēva, the *dēvāchārya* of the temple by obtaining permission from *mahājanas* of Muḷgunda. |
| | MUNDARAGI TALUK | | | | | |
| 101 | **Daṁbaḷa**. - On a slab kept in front of the Siddēśvara temple. | | | | Do. | Fragmentary. Mentions the names of territorial divisions *viz.*, Suṟuki-12, Navarevāḍi-12 and Māseyavāḍi. Seems to record the gift of land (boundaries specified). Other details are lost. In characters of the 12th century A.D. |
| 102 | Do. - On a slab kept in the field of Razak khan Lodi. Survey No. 503. | | | | Do. | States that 12 *mattar* of land belongs to the god Dharmmēśvara. Do. |
| 103 | **Doddayalavaṭṭi**. - On the *dīpasthaṁba*, erected in front of the Āñjanēya temple. | | | Khara, Āśvīja ba. 10 | Do. | Records the erection of a lamp-post (*dīpamāle kaṁba*) in the temple of Hanumanta at Yeluvahāvaṭṭi. In late characters. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 104 | **Halē Śingaṭālūru.** - On a slab kept in the *navaraṅga* of Kallēśvara temple in the ruined fort. | Chālukyas of Kalyāṇa | Tribhuvana malla-(Vikramāditya VI) | Chālukya Vikrama year 38, Jaya, Pushya śu. 11, Sunday, Uttarāyaṇa Saṅkrānti = 1114 A.D., December 10, (However, the weekday was Thursday) | Do. | Damaged. Gives an elaborate eulogy of *mahāmaṇḍaḷēśvara* Heṁmāḍi-arasa and *perggaḍe* Lakkiseṭṭi, who were ruling over Māsevāḍi-140, under the king. Registers the gift of land to the god (name lost) of Siṅgaṭāluru by Lakkiseṭṭi for providing food offerings. Further, it seems to mention that some merchants and others individuals also donated some objects to the god. |
| 105 | **Jantli Śirūru.** - Slab kept in front of the Kanakamma temple. | Do. | Āhavamalla (Tailapa II) | Śaka 908, Sarvajit, Phālguṇa, (śu. 8), Sunday = Naṅdīśvara-ashṭami 987 A.D., February 9 (However, the weekday was Wednesday) | Do. | Do. States that Aṇṇigadēva son of Nāgadēva and *guṇaḍaṅkakārti* Attiyabbarasi (*i.e.,* Attimabbe) was ruling over Māsivāḍi-140 under the king. By obtaining permission from the king, Attiyabbarasi, the daughter in-law of Mallappayya donated the village Gāvuṇḍiganapalli in Māsivāḍi-nāḍu and also 200 *mattar* of *taḷavritti* measured in *rājamāna* for renovation and conducting other services in the Jaina *basadi* of Sirivūru, which was constructed by her. The above gift was made after laving the feet of a Jaina preceptor Indrakīrtidēva. (Pub, *Itihasa Dharshana*, Vol. 20, pp. 103 ff). |
| | KOPPAL DISTRICT<br>KOPPAL TALUK | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 106 | **Gudlānūru**- On a slab kept in front of the Īśvara temple. | Do. | Do. | Śaka 909, Sarvadhāri, Māgha śu. 13, Monday = 998 A.D., February 3 (However, the weekday was Friday) | Do. | States that *mahāsainyādhipati* Aṇṇigadēva, son of Nāgadēva and Attiyabbarasi of Vāji-kula was administering over Māsivāḍi-140. Records the construction of Nāgēśvara temple at Sindhavuge as *parōkshavinaya* by Attiyabbarasi (*i.e.* Attimabbe) and her son Aṇṇigadēva. Also records the gift of a village Ānegunḍi along with 300 *mattar* of black cotton soil and 300 mattar of red soil land after laving the feet of Dēvarāsi-paṇḍita. The inscription was written by *chitramanōja* Voṭṭōja son of *chittāri* Māḷōja. (*Ibid.*, vol. 19, pp. 60 ff). |
| | MANDYA DISTRICT<br>KRISHNARAJAPETE TALUK | | | | | |
| 107 | **Agrahāra Bāchahalli** - On the left side pilaster of *dēvakōshṭa*, adjacent to the northern wall in the *navaraṅga* of the Huṇasēśvara temple. | | | | Do. | Records the gift of major tax (*herjjuṅka*) on the bundles of betel leaves collected from the garden of 1000 pits (*guḷi*) to the god Hoysaḷēśvara by *daṇḍanāyaka* Heḷatimmayya, a subordinate of *mahāpradhāna daṇḍanāyaka* Bāchimayya. Further, it states that the tax income on the sale of bundles of betel leaves was gifted to the same god by *pradhāna heggaḍe* Viṭṭapayya. Both the gifts were donated to the pontiff Lōkābharaṇadēva. In characters of 12th - 13th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 108 | Do. - On the right side pilaster in the same temple. | Hoysaḷa | Jagadēkamalla Hoysaḷadēva (Ballāḷa II) | | Do. | Records that 7 *salage* of dry land and the income obtained from few minor taxes such as, a *hāga* on a bundle of betel leaves and a *vīsa* on a head load of betel leaves were donated to the gods Mūlasthānadēva and Hoysaḷēśvara, after laving the feet of Lōkābharaṇa-paṇḍita. Further, it states that 1 *salage* of wet land, 10 *koḷaga* of dry land and a garden of 500 pits were granted to Hoysarāja, a mason. Do. |
| 109 | Do. - On a hero-stone kept in the south western shrine of the same temple. | Do. | Ballāḷa II | Śaka 1111, Vikāri, Āshāḍha, su. . . | Do. | Damaged. Gives the genealogy of Babbeya-nāyaka and also registers the death of *mahāsāmanta* Babbeya-nāyaka, who fought with the army of Saṅkamadēva in Gunddakuppa, at the instance of the king. (Pub. in. *E.C.*, vol. 6 (Revised) Krishnarajapete - 77). |
| 110 | Do. - On a hero-stone, kept in front of the same temple. No. 1. | Do. | Narasiṁha II | Śaka 1146, Subhānu, Māgha śu. 15, Tuesday = 1224 A.D., February 6 | Do. | Records the death of Kētaṇa, son of Ballagauḍa in the rescue operation of cows, buffalos and women launched by Hoysaya-nāyaka. He was described as a servant of *mahāsāmanta* Balleya-nāyaka, son of Kūreya-nāyaka, ruler of Kabbāhu-nāḍu. This hero stone was erected by his father and certain Ballōja and Kūtōja as *parōkshavinaya* (*Ibid.*, No. 78). |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 111 | Do. - Do. No. 2. | Do. | Sōmēśvara | Śaka 1166 Śubhakṛit, Chaitra śu. 1 (Irregular) | Do. | Registers the death of *paṭṭaṇasvāmi* Maleya when Kaṇṇaya-nāyaka sieged Kūreya-nāyaka's Bāchiyahaḷḷi. Māḷave, the elder sister of Maleya got erected a hero stone as *parōkshavinaya*. (*Ibid*., No. 79). |
| 112 | Do. - Do. No. 3. | Do. | | | Do. | Damaged. Seems to record the death of Mahadēva-nāyaka. Rest of the details are lost. In characters of the 13th century A.D. (*Ibid*., No. 81). |
| 113 | Do. - On a *garuḍa* pillar, erected near the same temple. No. 1. | Do | Sōmēśvara | Śaka 1179, Anaḷa, Vaiśākha śu. 6, Saturday = 1256 A.D., April 2, f.d.t. . 55 | Do. | States that Kanneya-nāyaka, his three wives named Vumavve, Javanavve and Kallavve along with 10 *leṅkitis* and 21 *leṅkas* laid down their lives as *garuḍa* on the demise of king. It gives the pedigree of the Kanneya-nāyaka who belongs to Muliga family. (*Ibid*., No. 82). |
| 114 | Do. - Do. No. 2. | Do. | | | Do. | Incomplete. Contains the *praśasti* portion only. In characters of the 13th century A.D. (*Ibid*., No. 83). |
| 115 | Do. - Do. No. 3. | Do. | Narasiṁha III | Śaka 1214, Khara, Āśvīja śu. 2, Monday = 1291 A.D., September 26 (However, the weekday was Wednesday) | Do. | States that Raṅgeya-nāyaka, son of Kanneya-nāyaka his three wives Kētavve-nāyaki, Honnave-nāyaki and Maṅchavve-nāyaki along with 10 *leṅkitis* and 20 *leṅkas* observed *garuḍa*, when Hoysaḷa king Narasiṁha died. It gives the pedigree of his family members and they are said to have become *garuḍas*. (*Ibid*., No. 84). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 116 | Do. - On the southern outer wall of *navaraṅga* of the same temple. | | | | Do. | Reads : *Mēḍu* 1. In characters of the 13th century A.D. |
| | MADDURU TALUK | | | | | |
| 117 | **Menasagere**. - On a hero stone lying in a field of Hindu Kumar. Survey no. 72. | | | Manmatha, Pushya Saturday | Do. | Damaged. Seems to record the death of Mācha gavuṇḍa, son of Māra gavuṇḍa in a battle. The hero-stone was erected by his son Māra. In characters of 12th - 13th century A.D. |
| | MYSURU DISTRICT<br>MYSURU TALUK | | | | | |
| 118 | **Bommanahalli**. - Engraved on a oil crushing stone infront of the Brahmalingeśvara temple. | | | | Do. | Do. Seems to record a gift of oil crushing stone to the temple (name not clear) by a person (name lost). In characters of 12th - 13th century A.D. |
| 119 | **Ilavāla**. - On a herostone in a private layout, outside the village. No. 1. | Western Gaṅga | Konguṇi Permānaḍi | | Do. | Fragmentary and damaged. Seems to record the death of Marayya, son of Namra in a battle. Further it mentions certain individual Panbu gavaḍa. In characters of 9th - 10th century A.D. |
| 120 | Do. - Do. No. 2. | | | | Do. | Do. Seems to record the death of a gāvuṇḍa (name not clear). In characters of 10th - 11th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | SHIMOGA DISTRICT<br>SAGAR TALUK | | | | | |
| 121 | **Gaṅṭinkoppa**. - Sati-stone, lying in the Gōmāḷa field. No. 1. | | | Naḷa, śu. 15 | Do. | Records the death of Māda gauḍa, son of Yisurappa gauḍa and grandson of Māda gauḍa. In characters of the 15th century A.D. |
| 122 | Do. - Do. No. 2. | | | | Do. | Damaged. Seems to record the death of Boṁmave as *sati*. In characters of 15th - 16th century A.D. |
| 123 | Do. - Do. No. 3. | | | Śaka 1349, Plavaṅga, Śrāvaṇa, ba. 14, Wednesday = 1427 A.D., August 21, f.d.t. . 66 | Do. | Seems to record the committing of *sati* by Nāgamma, wife of Biyaṇa gaüḍa, who was the son of Mudda gaüḍa of Mādūra in Haratāḷu. It was written by Boṁmoja of Dātavaḍipura. |
| 124 | Do. - Do. No. 4. | | | [Vi]laṁbi, Bhādrapada, śu. ., Friday | Do. | Seems to record the committing of *sati* by Chaüḍaka, wife of gaüḍa of Vutala, son of Naṁbiyaṇa gaüḍa of Mādūra, who died in a fight. In characters of 14th - 15th century A.D. |
| 125 | Do. - Do. No. 5. | Vijayanagara | Vīra Harihararāya | | Do. | Fragmentary. Mentions the king name only. In characters of the 14th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 126 | Do. - Do. No. 6. | | | Śaka 1333, Khara, Jyēṣṭha śu 6 = 1411 A.D., May 29, Friday | Do. | Records the committing of *sati* by Kāmakka and Bommavve, wives of Pabbatayya, who was son of Tiriḍa gaüda. Further, it mentions the names of individuals *viz.*, Bommadēva gaüda and Muda gaüda of Mādūr in Haratāḷa. |
| 127 | Do. - Do. No. 7. | Sāntarasa of Huṁcha | Sāntarasadēva | | Do. | Damaged. Records the death of a person (name not clear) in a fight. In characters of 13th - 14th century A.D. |
| 128 | **Sāgar**. - Slab lying to the right side of the Basavanna temple, in *agrahāra*, near the government guest house. | | | Phālguṇa śu . . | Do. | Do. Seems to record the gift of land by Chaüḍa gauḍa, son of Hiriyamma gauḍa and grandson of Malla gauḍa for providing food offering to the god (name lost). In characters of the 16th century A.D. |
| | TIRTHAHALLI TALUK | | | | | |
| 129 | **Heddūru**. - Hero-stone setup infront of the Mallikārjuna temple. No. 1. | | | Āṇaṅda, Āvśvija ba 10 | Do. | Do. Seems to record the death of Taṁmagaüṇḍa of Harasimeyadahaḷḷi in Māḷur. Further it refers to an individual Maraliṅgaṇa. In characters of the 17th century A.D. |
| 130 | Do. - Do. No. 2. | | | | Do. | Do. Seems to record the death of Taila gauḍa. In characters of the 13th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 131 | **Kallukoppa**. - Slab lying infront of a temple. | Vijayanagara | Dēvarāya I | Śaka 1341, Vikāri, Phālguṇa śu. 15 = 1419 A.D., February 29, Thursday | Do. | Records the gift of land to perform *yajana-yājana, adhyayana-adhyāpana* by Bāla hegaḍe, Balapa hegaḍe, Bōṁmaṅṇa hegaḍe, Bahibaṇṇa hegaḍe and their family of the Kuḍuvatti-nāḍu, to Sōvarasa, son of Muninātha bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, when Puṭṭarasa voḍeya was governing from Āraga and Tōppaya was incharge of Kuḍuvatti-nāḍu. |
| 132 | **Tīrthahalli**. - On the rock boulder of Rāma *maṇḍapa*, in the middle of Tungā river, near Ayyappasvāmi temple. No. 1. | | | | Do. | Seems to record the obeisance to the deity by Ummaṇṇa. In characters of the 17th century A.D. |
| 133 | Do. - Do. No. 2. | | | | Local dialect, Nāgari | Mention a person named Subā Nārāyaṇa. In late characters. |
| 134 | Do. - Do. No. 3. | | | | Do. | Records the names of pilgrims who visited the place. Do. |
| 135 | Do. - On a stepping stone of Rāma *maṇḍapa* in the same place. | | | | Kannaḍa | Seems to record the obeisance to the diety Govinda by Hayavai. In characters of the 17th century A.D. |
| | **KERALA**<br>MALAPPURAM DISTRICT<br>KUTTIPPURAM TALUK | | | | | |
| 136 | **Kuṭṭippuram**. - On the *adhishṭhāna* of the Śrī Kōvil. | | | Kollam 1044, Śrāvaṇa Thursday | Maḷayāḷam | Seems to register some construction in the temple by Dēvan. In late characters. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 137 | Do. - On the *adhishṭhāna* of the *mukha-maṇḍapa* of the same temple. | | | Kollam 1064 | Do. | Records the construction of a *maṇḍapa* by Dēvanārayaṇa of Thekkinakathu. Do. |
| 138 | Do. - On a wooden beam in the *maṇḍapa* of the same temple. | | | Kollam 1071 | Do. | Seems to record the construction of wooden ceiling by Thirumanaseri Kothayathu Pameswaran Namboothiri. Do. |
| | **MADHYA PRADESH**<br>ASHOKNAGAR DISTRICT<br>ISAGADH TAHSIL | | | | | |
| 139 | **Kadwāhā**. - On the right side door-jamb of the Śiva temple in the Gaḍhī. | | Jayaṁtavarma | Saṁvat 1436, (*aṁga-agni-varṇa-śita*), Phālguṇa | Sanskrit, Nāgarī | Begins with a *praśasti* of the king in five verses. The first verse invokes the blessing of Śiva on the king and the next three verses praise the king. Verse five contains the date portion in chronogram. |
| 140 | Do. - On a slab in the monastery. No. 1 | | | śu 2, Friday | Do. | Records the names of *ṭhākura* Śrī Suli and Vīpati belonging to Brāhmaṇadhvaja *gōtra*. In characters of the 16th century AD. |
| 141 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Records the names of Śrī Ratana, Jaradauraṇa and *pam°* Śrī Raibha. Do. |
| 142 | Do. - Do. No. 3. | | | Jyēshṭha, śu 5 | Do. | Damaged. Mentions the date portion only. Do. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 143 | Do. - Do. No. 4 | | | Saṁvat 1504 | Do. | Do. |
| 144 | Do. - Do. No. 5 | | | | Do. | Records the name of a person Śaḍhalēna, son of Śrī Dhamaśāvaja. Do. |
| 145 | Do. - Do. No. 6 | | | Saṁvat 1552 | Do. | Mentions the date portion only. |
| 146 | Do. - Do. No. 7 | Pratihāra | Kīrttipāla | śu 7, Thursday | Do. | Fragmentary. Contains part of a *praśasti*. Begins with *siddhaṁ* (expressed in symbol) followed by salutation to Śiva. It mentions the Pratihāra rulers Raṇapāla, Vatsarāja, Svarṇapāla, Kīrttipāla and his brother Ulhaṇa. Further, it refers to the brāhmaṇas of Tālarāshṭra lineage *viz*., Lōhapāla and Gōvinda. In characters of 11th - 12th century AD. (Pub : *J.E.S.I*., Vol. XXXIII pp. 169). |
| 147 | Do. - On a *satī* stone lying outside the village. | | | Saṁvat 1451, Śaka 1316, Mārgaśira śu. 15, Sunday = 1394 A.D., December 8 (However, the weekday was Tuesday) | Do. | Records the committing of *satī* by Ratanā, after the death of her husband Shamhau, son of Chamāraïdau, an inhabitant of Kadwaha in Nalpur, in a battle. Further, it records that Haripala, son of Jushpau of Lalitpur erected the *sati* stone (*kanhāmātā*) in memory of his sister with the help of Sūtradhāra Daija. |
| | **BHIND DISTRICT**<br>**GOHAD TAHSIL** | | | | | |
| 148 | **Chandahārā**. - Slab fixed in the platform of the Śiva temple. No. 1. | | | Saṁvat 1511, Māgha ba. 15, Wednesday | Local dialect, Nāgarī | Do. Seems to record the death of a person named Ribhī. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 149 | Do. - Do. No. 2 | | | Saṁvat 1552, Vaiśākha ba. 11 | Do. | Damaged and wornout. Record the committing of *satī* by a lady (name lost) |
| 150 | Do. - Do. No. 3 | | | Saṁvat, 1586 Pausha ba. 6 | Do. | Do. Seems to record the comitting of *satī* by a lady (name lost) and mentions a name of a person Jai Singh. |
| 151 | Do. - Do. No. 4 | | | Saṁvat 1586, Vaiśākha ba. 3 | Do. | Do. Mentions date portion only. |
| 152 | Do. - Do. No. 5 | | | Saṁvat 1586, Pausha ba . . | Do. | Do. Do. |
| 153 | Do. - Do. No. 6 | | | Saṁvat 1718, ba . . | Do. | Do. Do. |
| 154 | **Gurikhā**. - A memorial stone fixed near the Śiva temple. | | | Saṁvat 1335, | Do. | Do. Refers to Hānī son of Suhaga Siṁha. |
| 155 | **Kaṭhuā Gurjara**. - A fragmentary stone fixed in the wall of a well in the premises of Hanumān temple. | | | Vikrama 1[7]72 | Do. | Do. Mentions Dēvī. Other details are not clear. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 156 | Do. - On a oil-crusher stone (locally called *kolhū*) fixed in the farm of Sri Puttu Singh. (Photograph) | | | Saṁvat 1611, Phālguṇa, Wednesday | Do. | Seems to record the gift of a oil crusher by a person (name lost) of Kaṭhagurōjra. |
| 157 | **Sirasaudā**. A memorial stone fixed near the house of Sujan Singh Gurjar. | | | Saṁvat 146[6], Vaiśākha ba. 3, Saturday | Do. | Do. Records some pious act and mentions Gupshēṭha son of *pam°*. Mamesuruka. |
| | MEHGAON TAHSIL | | | | | |
| 158 | **Barahada**. - On a pedestal of a Jaina image in the Mātā sthāna near Gulāb Singh's house. | | | Saṁvat 1412, | Do. | Do. Records the obeisance to the Jaina *tīrthaṅkara* by a person belonging to Mūlasaṁgha. |
| 159 | Do. - A fragmentary stone lying in the premises of the Hanumān temple. | | | Saṁvat 1569, Pausha | Do. | Do. Mentions date portion only. |
| 160 | Do. - Do. | | | Saṁvat 16. . . | Do. | Do. Do. |
| 161 | Do. - On a *pāduka* slab in the same temple. | | | Saṁvat 1613, Saṁvat 1883, | Do. | Do. Do. |
| | **MAHARASHTRA**<br>BEED DISTRICT<br>GEORAI TAHSIL | | | | | |
| 162 | **Chakḷaṁbā**. - On the beam in the *mukhamaṇḍapa* of the Ratnēśvara temple. | | . . . . | | Marāṭhī, Nāgarī | Wornout. Mentions the name a person Viṭhṭhalanādha. In characters of the 13th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 163 | Do - On the beam above the lintel in the first shrine of the Rōkaḍēśvara temple. | | | [Vikrama] 1515 | Do. | Slightly wornout. Seems to record some pious act by Dēvarāja, a chief-labour (*mahakārmika*). Also mentions the name of an individual Rāṇathā[u] Thā[kur] at the end. |
| 164 | **Kōḷgāv**. - *Satī* stone lying besides the Śiva temple. | | | Śaka 1250, Phālguṇa śu. . . | Sanskrit, Nāgarī | Wornout. Records the committing of *satī* by a lady (name not clear) on the given date. |
| 165 | **Pañchāḷēśvar**. - On the facade of the *mukhamaṇḍapa* in Śrī Datta Gumpha temple (Photograph). | Hōḷkar | | Śaka 17[00], Jaya | Marāṭhī, Nāgarī | Records that the temple named Śrī Datta Gumpha was caused to be constructed during the reign of a king (name not given), belonging to the Hōḷkar dynasty. |
| 166 | **Rākshasabhuvan**. - On a stone *yantra* placed on the roof of the Dattātrēya temple. | | | | Do. | Seems to record that the Datta *yantra* was installed for the perpetual merit of certain Śrīdaradatta. In late characters. |
| 167 | Do. - On a wall of the medieval *chhatri* near the Dattātrēya temple. | | | | Do. | Records that Malumi, son of Viṭhaladēva offered salutations to Hariharā. Do. |
| 168 | Do. - On the *chhatri* enshrining a Śiva liṅga, within the premises of the same temple. | | | [Śaka] 1[7]11 | Do. | Worn out. In embossed characters. Seems to record the construction of a *chhatri* in memory of certain Babāpaṇesvāmi. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 169 | **Talwāḍā**. - Slab fixed on the *dīpastambha* (left side) in the temple of Śrī Tvaritā dēvī. | | | Śaka 1701, Sādhāraṇa, Śrāvaṇa śu. 13 | Do. | In embossed characters. Seems to record the construction of a *dīpastambha* on the date specified. |
| 170 | Do. - Slab fixed on the *dīpastambha* (right side) in the same temple. | | | [Śaka] 1745 | Do. | Do. Records that the *dīpastambha* at Tvarītāpurī (*i.e.* Talwāḍā) was caused to be made by Śrī Rāu Bīrādēv, Śrī Rānā Manaraharadhjī and Śrī Kadumaṇī of Bīḍ, after offering salutations to the goddess. |
| | SIRUR KASAR TAHSIL | | | | | |
| 171 | **Ghōgas Pargāv**. - On a pillar in the *mukhamaṇḍapa* of the Śiva temple. | | | Śaka 1186, Khara, Mārgaśira śu. | Do. | Wornout. Begins with the auspicious syllable *om*, followed by *siddhaṁ* (expressed in symbols). Records the installation of an image of Harā (*i.e.* lord Śiva), probably by Padumadasa. Also mentions the name of a person Kānhā, son of Sōmadataraṇa and Shītaladēvī. |
| 172 | Do. - On another side of the same pillar in the same place. | | | | Do. | Do. Seems to record a gift of 100 *taṁka* (coins) by a certain person (name not clear), to the temple dedicated to the god Mahēśvara. In characters of 12th - 13th century A.D. |
| | PUNE DISTRICT<br>PUNE TAHSIL | | | | | |
| 173 | **Puṇe**. - On the pedestal of the mutilated image of Jaina *tīrthaṅkara* preserved in the Raja Kelkar Museum. Find spot : Not known. | | | Samvat 1264, Vaiśākha śu. 10, Sunday | Sanskrit and local dialect, Nāgarī | Records the perpetual obeisance to Anvasādhu by a house holder Amardavata, son of Malha and grandson of Dēusīla. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 174 | Do. - On the door-jamb preserved in the same Museum. Find spot: Not known. | | | Siddhārthi, śu. . . | Sanskrit, Nāgarī | Fragmentary. Contains the *praśasti* portion. Seems to record some gift of land to the Siddhanātha temple by some individuals (names not clear) and also made some donations to the temple. Other details are not clear. In characters of the 13th century A.D. |
| | SOLAPUR DISTRICT<br>PANDHARPUR TAHSIL | | | | | |
| 175 | **Puḷunj.** - Slab fixed in the *mukhamaṇḍapa* of the Liṅgēśvara temple. | Yādavas of Dēvagiri | Siṅghaṇa I | Siddhārthi, Māgha śu. 11, Monday | Kannaḍa | Records that the king gifted some land and *ambili gadyāṇas* to the god Siddha Sōmanātha, when he visited Purṇanja (*i.e.*, modern Puḷunj) on the date specified. Further, it mentions that certain officers and merchants also endowed some land and also house sites to the same god. The donation was entrusted to *achārya* Aṁmugidēva. In characters of the 12th century A.D. (Pub. *Sources of the Medieval History of the Deccan.* Vol. II, pp 56-70). |
| 176 | Do. - On the pilaster to the right side of the door-way in the *mukhamaṇḍapa* of the same temple. | | | | Do. | Records that the merchants from the guild named Nānādēsi-36 of Mangalivēḍe visited Pulanje on the occasion of some festival, conducted a meeting and donated a *kanchuka* and a measuring rod to certain Vīranāgarasa. Further, it records the gift of betel leaves, areca nuts, tamarind, oil and tax obtained from manure pits, probably to the alms-house (*mahāmane*) in the temple of Śrī Sidda Sōmanātha. In characters of the 12th - 13th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 177 | Do. - On the pilaster to the left side of the door-way in the same place. | | | | Do. | Records that some individuals representing from 18 *nāḍus* made some gift for reviving the functioning of the alms-house (*mahāmane*) of Vīranāgarasa in the temple of Sidda Sōmanātha at Pulanje. Do. |
| | **ODISHA**<br>KALAHANDI DISTRICT<br>BHAWANIPATNA TAHSIL | | | | | |
| 178 | **Bhawānīpaṭna**. - On a pillar kept in the premises of Bhawānīpaṭna District Museum. Find spot: Belkhaṇḍi, Kesinga Tahsil, Kalahandi District. | | | | Sanskrit, Siddhamātṛ-ika | Seems to be a piligrim record. Reads : "*Pratyanta purusha*". In characters of the 7th century A.D. |
| 179 | Do. - Do. Do. | | | | Do. | Do. Reads : "*Śrī .Vikaradēva*". In characters of the 8th century A.D. |
| 180 | Do. - Do. Do. | | | | Do. | Reads "*Śrī Chamda*". In characters of the 9th century A.D. |
| 181 | Do. - Do. Do. | | | | Do. | Reads "*Dhya Kulamula*". In characters of 8th - 9th century A.D. |
| | SAMBALPUR DISTRICT<br>SAMBALPUR TAHSIL | | | | | |
| 182 | **Sambalpur**. - Photograph of a seal received from the Department of Ancient Indian History and Archaeology, Sambalpur University. Find spot : Not known. | | | | Sanskrit, Late Brāhmī | Reads : "Brāhmanasya". In characters of 4th - 5th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 183 | Do. - Stone slab preserved in the same palce. Find spot : Sōnēpur, Sonepur tahsil and district, Odisha. | Eastern Gaṅga | Vīra-Bhānudēva | Regnal year 5, Mīna ba. 3, (Saturday) | Oriya, Gauḍiya | Records that the twelve villages situated in the Naeda-vishaya were granted to the god Vaidyanātha for the longevity and the fulfillment of the desire of the king. In characters of 13th - 14th century A.D. (Pub. *Ep Ind.*, vol. 32, pp. 325). |
| 184 | Do. - On the Rāmpād hillock situated in the middle of Mahānadī river. | | | Śaka 1552 | Sanskrit, Nāgarī | Damaged and wornout. Seems to record the performance of some rituals dedicated to Śrī Rāma by 15 paṇḍits for fourteen days. |
| 185 | Do. - Do. | | | | Do. | Mentions "*Śrī Rāma 6261 Harī*". In character of 16th - 17th century A.D. |
| | SONEPUR DISTRICT<br>SONEPUR TAHSIL | | | | | |
| 186 | **Baidyanāth**. - On a loose stone bracket in Kōśalēśvara temple. | | | | Do. | Reads : *Rāṇaka Śrī Bandhōkasya.* In characters of 9th - 10th century A.D. |
| 187 | **Sōnepur**. - On the Laṅkēśvarī hillock situated in the middle of Mahānadī river. | | | | Telugu | Seems to be a piligrim record. It reads "*Bamma Rāma Goṁḍi Rāma*" In characters of the 14th century A.D. |
| 188 | Do. - Do. | | | | Do. | Do. Reads : *Liṁgaya padra.* In characters of the 16th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 189 | Do. - Do. | | | | Sanskrit, Nāgarī | Do. Reads : *Śrī Vīradāśa.* In characters of the 16th century A.D. |
| | **TAMIL NADU**<br>KANCHIPURAM DISTRICT<br>KANCHIPURAM TALUK | | | | | |
| 190 | **Kaḷakāttūr.** - On the slab lying in front of the Udaiyar house in the village. | Rāshṭrākuṭa | Kṛishṇa III | Regnal year 26 | Tamil | Fragmentary. Mentions the territorial division Puliyūr-kōṭṭam. In characters of the 10th century A.D. |
| 191 | **Kāñchīpuram.** - On a loose slab kept at Kailāśanātha temple complex. No. 1 | Chōḻa | Rājēndra I | Regnal year 3 | Do. | Damaged. Seems to record the collection of tax in the form of paddy, rice, etc., to the god as *dēvadāna.* In characters of the 11th century A.D. |
| 192 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Do. Seems to record the gift of land and a garden to the god. Do. |
| 193 | Do. - Do. No. 3 | | | | Do. | Do. Records the gift of a cowshed by Sadhāsērvai. Do. |
| 194 | Do. - Do. No. 4 | Chōḻa | Rājakēsari | Regnal year 3 | Do. | Do. Seems to record some gift for providing food offerings to the god. Further, it mentions the measurement as *uḻakku.* Do. |
| 195 | Do. - Do. No. 5 | Do. | Rājarāja | | Do. | Do. Seems to record some gift as tax free. Rest of the details are lost. Do. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 196 | Do. - Do. No. 6. | | | | Do. | Do. Seems to record some gift for providing food offerings to the god by an official Sṛiñār Kiḷavar of Kāñchīpuram. It was written by Tirumandira ōlai nāyagan Viḷuparayaṇ. Do. |
| 197 | Do. - Do. No. 7 | | | | Do. | Do. Seems to record the gift of gold and paddy to the temple. Further, it mentions some royal officials. Do. |
| 198 | Do. - Do. No. 8 | | | | Do. | Do. Records the gift of tax obtained from the *dēvadāṇa* village for providing food offerings to the god by the royal officials, *viz*., Rājarāja Mūvēnda Vēḷāṇ and Chōḷa Mūvēnda Vēḷāṇ. Do. |
| 199 | Do. - Do. No. 9 | | | | Do. | Do. States that Dhāmodhara-bhaṭṭar, a member of the merchant group of Kāñchīpuram in Eiyl-nāḍu of Eiyl-kōṭṭam donated some gift to the god for providing food offerings. Do. |
| 200 | Do. - Do. No. 10 | | | | Do. | Do. Seems to record the gift of 60 *paṇam* to the temple. Do. |
| 201 | Do. - Do. No. 11 | | | | Do. | Do. Seems to record some gift for conducting worship and providing food offerings to the god. Do. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | UTTIRAMERUR TALUK | | | | | |
| 202 | **Malayāṅkuḷam.** - On a slab kept in front of the Śiva temple. | Chōḻa | Kulōttuṅga I | Regnal year 47 | Do. | Built in. Records the gift of tax free land for providing food offerings to the god Śrī Mūlaśthānamuḍaiya mahādēvar at Malaiyaraṉ-kaḷattūr *alias* Kulōttuṅgachōḻa chaturvēdimaṅgalam in Kāliyūr-kōṭṭam of Jayaṅkoṇḍachōḻa-maṇḍalam by Vēḷāṉ of Siṟukūṟṟanallūr. In characters of the 11th century A.D. |
| 203 | Do. - Do. | | | | Do. | Fragmentry and built in. Contains imprecatory portion only. Do. |
| | PUDUKKOTTAI DISTRICT<br>KANDARVAKOTTAI TALUK | | | | | |
| 204 | **Kandarvakoṭṭai.** - On a pillar in the *maṇḍapa* of the Śiva temple. No. 1 | | | Thunthubi | Do. | Refers to the gift made by Aiyyappa cheṭṭiyār, son of Aruṇāchala cheṭṭiyār. Do. In characters of the 13th - 14th century A.D. |
| 205 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Records the gift of a pillar to the temple by Nallūruḍaiyāṉ. Do. |
| 206 | **Noḍiyūr.** - On a steping stone in the ruined Śiva temple. No. 1 | | | Thunmugi | Do. | Refers to the tank located in the village Āthapākkam. In late characters. |
| 207 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Records the gift of a pillar to the temple by Puṟakuḍḍyāṉ, a merchant. Do. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 208 | Do. - Do. No. 3 | | | | Do. | Refers to the donation made by Vaṉathār of Nōḍiyūr. Do. |
| 209 | Do. - Do. No. 4 | | | | Do. | Records the gift made by Nāṭṭiya kaṇḍan, son of Dēbamugi. Do. |
| | SALEM DISTRICT<br>KADAYAMPATTI TALUK | | | | | |
| 210 | **Kāḍayāmpaṭṭi**. - On a slab in the field belonging to Sri Ramaswamy. | Chōḻa | Rājādhirāja II | Regnal year 10 | Do. | Records the construction of a lake and gift of land to various temples by Sokkaṉ karkaḍarāyap-pallavarāyaṉ, son of Thiruvaraṅgamuḍiyaṉ of Poṉṉārkaṭṭil *alias* Tagaḍur-nāḍu in Gaṅga-nāḍu of Nigarili chōḻamaṇḍalam. In characters of the 11th century A.D. |
| | METTUR TALUK | | | | | |
| 211 | **Bhomiyaṉkaraḍu**. - On a slab in the field of Śri Subramanyam. | Pāṇḍya | Vīrapāṇḍya | Regnal year 21 | Do. | Damaged. Registers the gift of a village Poṉpuram as *dēvadānam* to the god Nāyaṉār uḍayāḷvār at Kṛishṇanallūr in Veḷḷā-nāḍu. |
| 212 | **Kuṭṭiyakavuṇḍaṉūr**. - On a slab kept in front of the Vēḍappasvāmi temple. | | | | Do. | Records that the memorial stone was erected by Kaḷḷaṉ son of Kōṭāḍi of Tāḷūr. In characters of the 12th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 213 | **Naṅgavaḷḷi**. - On the *adhisṭhāna* of the Chakara piḷḷaiyār temple. | | | Śaka 1855, Kali 5034, Aṅgīrasa, Chitirai | Do. | Built in. Record the gift of a village to the brāhmaṇās. In late characters. |
| 214 | Do. - On the slab erected on the northern side of the Śrī Lakshmi narasiṁhasvāmi temple. | Pāṇḍya | Sundara Pāṇḍya | Regnal year 4, Thai | Do. | Damaged. Seems to record some gift to the Piḷḷaiyar temple of Naṅgavaḷḷi in Vaṭapūvāṇiyanāḍu. In characters of the 13th century A.D. |
| 215 | **Sappāṇipaṭṭi**. - On the stone water trough, back side of the ruined Śiva temple. | | | Viśvavāsu, Thai 10, Tuesday | Do. | Do. Seems to record some gift to the god by Kadhirkāmaṉ of Śrī Kaṟuṇār in Vaḍakarai Vañji-nāḍu. In late characters |
| | TIRUCHIRAPPALLI DISTRICT<br>LALGUDI TALUK | | | | | |
| 216 | **Lālguḍi**. - On the north wall of the *mahāmaṇḍapa* in Saptarishīśvara (Tirut-tavatturai) temple. | Chōḷa | Rājakēsari | Regnal year 4 | Do. | Records the gift of land for providing food offering on festive days (*vaikāci viśāka*) in the temple of Ariñcikai īśvarar sakalaviḍaṅgadēvar at Paṟāntakapuram in Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu by Āraṉ-kayilāyaṉ *alias* Maṉantacheṭṭi a trader, after purchasing it from the *nagarattārs* of the same village. In characters of the 10th century A.D. |
| 217 | Do. - On the south wall of the *mahāmaṇḍapa* in the same temple. | Do. | Rājēndra Chōḷa II | Regnal year 4 | Do. | Incomplete. States that the assembly (*sabhā*) sold 1000 *kuḷi* of tax free land (*iṟaiyili*) for two *kaḷañju* of gold to the temple of Tiruttavatturai Uḍaiyār at Tiruttavatturai in Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu of Kulāsāni-vaḷanāḍu. In characters of the 11th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 218 | Do. - Do. | Do. | Vikrama Chōḷa | Regnal year 4 | Do. | Records that Śōṟuḍayāl Sundari, the wife of Nambālai Āḍittaṉ Nakkan, the son of Tugavūr koḷḷaṉ made a gift of 6 *kāśu* for burning a perpetual lamp to the god Tiruttavatturai Iśvara bhaṭṭarar. The gift was entrusted to the Śivabrāhmaṇas. In characters of the 12th century A.D. |
| 219 | Do. - On the north wall of the *mahāmaṇḍapa* in the same temple | Do. | | | Do. | Damaged. Seems to record the gift of 11 *kaḷañju* of gold to purchase land from the *ūrār* of Kāvithikuḍi by the wife of Siṅgaṉ-kuppaṉ and for burning a perpetual lamp in the temple at Tiruttavatturai in Iḍaiyāṟṟūr-nāḍu of Pāṇḍi Kulāsāni-vaḷanāḍu. In characters of the 11th century A.D. |
| 220 | Do. - On the southern *prākāra* of same temple. | Do. | Vīrarājēndra Chōḷa | Regnal year 6 | Do. | Worn out. Seem to record some gift. Other details not clear. Do. |
| 221 | Do. - On the roof (near the *vimāna*) of the Ammaṉ shrine in the same temple. | Pāṇḍya | | | Do. | Fragmentary. Mentions the palce name Marunduṟai. In characters of the 13th century A.D. |
| 222 | Do. - On east wall of the Śivagaṅgai kuḷam (tank) in the same temple. | | | Śaka 1480, Āḍi 9 | Do. | Damaged. Records the renovation of the tank (Śivagaṅgai-kuḷam) in the temple at Tiruttavatturai by a *nagarattār* of Tiruchchirāppaḷḷi. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 223 | Do. - On the *adhisṭhāna*, outer southern *prākāra* wall of the same temple. | | | | Sanskrit, Grantha | Reads : *Chaṇḍasthānam*. In characters of the 15th century A.D. |
| 224 | Do. - On the *adhisṭhāna*, outer northern *prākāra* wall of the same temple. | | | | Do. | Read : *Sōmasthānam*. Do. |
| 225 | Do. - On the southern wall of the western *gōpuram* in the same temple | | | | Tamil | Fragmentary. Refer to the plantation of coconut trees in the temple lands at Tiruttavatturai. In characters of 15th - 16th century A.D. |
| 226 | Do. - On the floor of *nāṟkāl maṇḍapa*, in the north-eastern side of the *prākāra* in the same temple. | | | | Do. | Records some gift by Kuṭṭipākkal, a daughter of Dāchi-kōtai. In late characters. |
| 227 | **Paṇaṅkāṭṭāṅkuḍi**. - On a boundry stone, found in the field, western side of the village. | | | Rākshasa, Kārttīkai 12 | Do. | Seems to record that 4 *kāṇi* of land was donated to the goddess Āṅgalammaṉ by some individuals. Do. |
| 228 | Do. - Do. | | | Do. | Do. | Seems to record that 4 *kāṇi* of land was donated to the goddess Nāchchiammaṉ of Maṇakkāl. Do. |
| | MANAPPARAI TALUK | | | | | |
| 229 | **Pūrattūr**. - On a fragmentary pillar lying in front of the Pūrttīśvarar temple. | Chōḻa | Uttama Chōḻa | Regnal year 12 | Do. | Damaged. Seems to record the gift of 10 *kaḻañju* of gold for conducting services in the temple by Vēḷāṉ and Parāntakaṉ-ravi *alias* Rājavichchādirap-pallavaraiyaṉ. Further, it mentions *aiṉūṟṟuvar* and *nagaratār*. In characters of the 10th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 230 | Do. - On the south - eastern wall of *prākāra* in the same temple. | | | Puraṭṭāsi 3 | Do. | Wornout. Seems to record some agreement and mentioning the four territorial units for providing services in the Tirumūrtīśvara nāyaṇār temple. In characters of the 15th century A.D. |
| 231 | Do. - On the *baḷipiṭha*, in the same temple. | | | Ānanda, Vaikāsi 21 | Do. | Seems to record some gift made by Chokkaṇada Baṇḍaram to the temple. In late characters. |
| 232 | Do. - On the *kumuda* of the Ammaṇ shrine in the same temple. | | | Kīlaka, Kārttīka 27, Monday | Do. | Records the construction of the *maṭapura-tekshaṇa-mūṛthi-vāhaṇa maṇḍapa* and performance of *kumbābhisēkam* in the Ammaṇ temple by Thillaināyakampiḷḷai, son of Āṇṇāmalaiyappiḷḷai. Do. |
| | MUSIRI TALUK | | | | | |
| 233 | **Sevanthaliṅgapuram**. - On a pillar in the *mahāmaṇḍapa* of the Perumāḷ temple. | | | | Do. | Seems to record some gift made by Kailāyamuḍaiyāṇ Añchāda Perumāḷ to the temple. Do. |
| 234 | Do. - On the door-jamb of the *mukhāmaṇḍapa* in the same temple. | | | | Do. | Records the gift of a stucco image by Vēdanāyakanambi of Viyapūr. Do. |
| 235 | **Veḷḷūr**. - On a slab lying near the Murugaṇ temple. | Pāṇḍya | Sundara Pāṇḍya | Regnal year 10 | Do. | Record the performance of some services to the deities in the Aḷaga Perumāḷ temple of Veḷḷūr *alias* Kōdaṇḍarāmapuram by Abimāṇapūsaṇār of Kaikōḷimudali. In characters of 13th - 14th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 236 | Do. - On a pillar in the *mahāmaṇḍapa* of the Tirukāmēśvarar temple. | | | | Do. | Mentions the name of a person Ulakakaḍambaṉ. In characters of the 15th century A.D. |
| | TIRUCHIRAPPALLI TALUK | | | | | |
| 237 | **Uyyakoṇḍāṉ Tirumalai.** - On the north wall of the Naṭarāja-maṇḍapa in the Śiva temple. | Chōḷa | Kulōttuṅga III | Regnal year 12, ba. . . Wednesday | Do. | Records the gift of 2 *vēli* of land for conducting festivities in the temple of Viḷumināyanār by the *mahāsabhayārs* of Rajaśrīya chaturvēdimaṅgalam of Uṟaiyūr-kūṟṟam. Kāshyappaṉ Tirusiṟṟambalanambi and Nārāyana Paṭṭan of Naṅgaṉūr mentions as a signatories. In characters of the 12th century A.D. |
| 238 | Do. - On the west wall of the Naṭarāja-maṇḍapa in the same temple. | Do. | Do. | Regnal year 21, | Do. | Damaged. It refers to the gift of land to the god Bhakti Kulaivār Mārtāṇḍar Maṅgaḷarapathi of Tirumunaipādi-nāḍu in Naḍu-nāḍu by Peruṅguṟi Mahāsabhaiyār of Brahmadēyam Śrī Jagadēkavīra chaturvēdimaṅgalam in Uraiyūr-kūṟṟam. Do. |
| 239 | Do. - On eastern wall of the *prākāra* in the same temple. | | | Do. | Do. | Do. Seems to record some gift of land for temple services. Also mentions Rājēndra chōḷa-vaḷanāḍu. In characters of the 11th century A.D. |
| 240 | Do. - On the north wall of the Naṭarāja-maṇḍapa in the same temple. | Vijayanagara | Mallikārjuna | Śaka 1379, Īśvara, Mīna ba. 8 Thursday = 1457 A.D., March 4 | Do. | States that the villagers donated some land to construct a (*maṇḍapa*) in memory of a person, who was a member of the *sabha*. The above *maṇḍapa* was built out of the interest incurred from the donated land. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | TIRUNELVELI DISTRICT<br>RADHAPURAM TALUK | | | | | |
| 241 | **Irukkaṇduṟai.** - On the northern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the Kailāśanāthar temple. | Pāṇḍya | Kōchchaḍaiya Māṟaṇ | | Tamil, Vaṭṭeḻuttu | Damaged and incomplete. Mentions the trade group as Peruniraviyōm (weavers). In characters of the 10th century A.D. |
| 242 | Do. - On the southern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | Do. | Vīrapāṇḍya | Regnal year 19 | Do. | Do. Seems to record some gift made to the temple by Avvaikarimuttaṇ of Irukkanduṟai in Puṟattāya-nāḍu. Do. |
| 243 | Do. - Do. | Chōḻa | Kōparakēsari | Regnal year 31 | Do. | Do. Records the gift of 50 sheep for lighting lamps in the temple and *maṇḍapa* by Avvaipiraṇaruḷaṇ of Irukkaṇduṟai in Puṟattāya-nāḍu. Further, it states that Aiñsāṭaṇ Sūchiyaṇ made some gift for providing food offerings in the temple. |
| 244 | Do. - Do. | Do. | Parāntaka | Regnal year 36 | Do. | Incomplete. Records the gift of some sheep for lighting a lamp in the temple by Avvaikarippaṭṭālakaṇ of Irukkaṇ-duṟai in Puṟattāya-nāḍu. Do. |
| 245 | Do. - On the western side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | Do. | Rājarāja I | Regnal year 29 | Do. | Damaged. Seems to record the gift of 8 *kāsu* to the priest (*śivabrāhmaṇā*) of the temple for conducting services to the god by *Sāliyar* (a weaver group). Do. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 246 | Do. - On the *jagati* of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Records the gift of 50 sheep for burning a perpetual lamp in the temple by Appai-kalāriyaṉvīraṉ of Irukkaṉ-duṟai. Do. |
| 247 | Do. - On a door-jamb (left side) of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Records the erection of a door-jamb by Aṟuvaivīdhiyār (a cloth merchant group) of Iḷukkanduṟai. Do. |
| 248 | Do. - On southern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. No. 1 | | | Regnal year 20 | Do. | Damaged and incomplete. Mentions name of the god as Mahādēvar. Do. |
| 249 | Do. - Do. No. 2 | | | | Do. | Records the gift of 50 sheep for burning a perpetual lamp in the Irukkaṉduṟai Mahādēvar temple by Kuṉṟaṉ-Saḍaiyaṉ of Pichchākkuḍi. Do. |
| 250 | Do. - Do. No. 3 | | | Regnal year 33 | Tamil | Damaged and incomplete. Seems to record some gift for burning a perpetual lamp in the temple. Do. |
| 251 | Do. - Do. No. 4 | | | | Tamil, Vaṭṭeḻuttu | Do. Records the gift of 50 sheep for burning a perpetual lamp in the temple by Appai-nāyakkaṉaḷiyāmaṇi of Irukkaṉduṟai. Do. |
| 252 | Do. - Do. No. 5 | | | | Do. | Records the gift of 25 sheep by Avvaikārisiyaṉ and 25 sheep by Sirṟ-ikkōṭaṉ for burning a perpetual lamp to the god in the temple. Do. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 253 | Do. - Do. No. 6 | | | | Do. | Damaged and incomplete. Records the gift of 25 sheep for burning a perpetual lamp in the same temple. Do. |
| 254 | Do. - On the *mukhamaṇḍapa, nālvarpīṭam* in the same temple. | | | | Do. | Do. Seems to record some gift for conducting some festivities in the Mahādēvar temple of Irukkaṇḍuṟai in Purattāya-nāḍu by trader group (*vaḷañjiyar*). Do. |
| 255 | Do. - On the northern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | Chōḷa | Rājēndra I | Regnal year 22 | Tamil | Do. Mentions the name of Irukkanduṟai *alias* Siṅgalānthagapuram. In characters of the 11th century A.D. |
| 256 | Do. - On the western side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | Do. | Rājādhirāja I | | Do. | Do. Seems to record some gift to the temple by the merchant guild (*ainūṟṟuvar*). Do. |
| 257 | Do. - On a pillar, right side entrance of the central shrine in the same temple. | Do. | Kulōttuṅga I | Regnal year 14 | Do. | Incomplete. Seems to record the gift of a tank to the god Thumburunārada Īśvaramudaiyār of Irukkanduṟai *alias* Siṅgalānthagapuram of Puṟattāya-nāḍu in Uttamachōḷa-vaḷanāḍu of Rājarājapāṇḍi-nāḍu. Do. |
| 258 | Do. - On the western side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | Do. | Do. | Regnal year 21 | Do. | Incomplete. Records some gift to the god Thumburunārada Īśvaramudaiyār by a lady Sēmadaṉ-seṅkoḍi Naṅgai of Irukkanduṟai *alias* Siṅgalānthagapuram of Puṟattāya-nāḍu. Do. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 259 | Do. - On a pillar in *mahāmaṇḍapa* of the same temple. | Do. | Do. | Regnal year 24 | Do. | Incomplete. Records the gift of a tank named māṇakkuḷam to the god Thumburunārada Īśvaramuḍaiyār of Irukkanduṟai *alias* Siṅgalānthagapuram of Puṟattāya-nāḍu in Uttamachōḻa-vaḷanāḍu of Rājarāja-pāṇḍināḍu by the trader group known as *nagarattār* of Rājarājapuram (Rādhāpuram). Do. |
| 260 | Do. - On the northern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Do. Mentions the name of a person Mārāyaṉ. Do. |
| 261 | Do. - Do. | | | | Do. | Do. Mentions the name of a village Siṅgalānthagapuram. Do. |
| 262 | Do. - On the southern side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Do. Seems to record some gift for burning a perpetual lamp in the temple by Seṅkōḍaṇḍēvaṉ. Do. |
| 263 | Do. - On the western side *tripaṭṭa kumuda* of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Mentions the land measuring scale. Do. |
| 264 | Do. - On the southern wall of the central shrine in the same temple. | | | | Do. | Do. Mentions the god of Irukkaṇduṟ-ai and also the engraver of the record (name lost). Do. |
| 265 | Do. - On a pillar in the *mahāmaṇḍapa* of the Nālāyirattammaṉ temple. | | | Pārtapa, Aṟpasi 12 | Do. | Seems to record some gift to the temple by Sivakoḷundu-mudaliyār, son of Mayilappa-mudaliyār of Aṟiyanāyakipuram. In late characters. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | TIRUCHCHANDUR TALUK | | | | | |
| 266 | **Śrīvaikundam** - On the wall of the Būthanātha shrine in the Śiva temple. | Pāṇḍya | Tribhuvana chakravarthi | Regnal year 24 | Do. | States that an oil-crusher and the income obtained from it was donated to the temple of Śrī Kailāya-muḍaiyār of Rājēndrachaturvēdimaṅgalam *alias* Śrīvaikundam for burning a perpetual lamp. Uttamapāṇḍya Viḷuparaīyaṇ and Pallavarāyaṇ are mentioned as signitories. In characters of the 12th - 13th century A.D. |
| 267 | Do. - On the south wall of the *mukha-maṇḍapa* in the same temple. | Do. | Kulaśēkhara-dēva | Regnal year 8, Ādi | Do. | Records the gift of oil for burning a perpetual lamp in the temple of Śrī Kailāya-muḍaiyār of Rājēndra chaturvēdimaṅgalam *alias* Śrīvaikundam in the Tiruvaḷudi-vaḷanāḍu by Śivabrāhmaṇas *viz.,* Nambi Nārāyaṇaṇ Avani Nārāyaṇa bhaṭṭar, Vīra Paṇḍya bhaṭṭar and Nārāyaṇan maraḍanāpan hailing from Thunai-Kōṭṭam in Malai-maṇḍalam. In characters of the 12th century A.D. |
| 268 | Do. - Do. | Do. | Kōnerinmai kōṇḍa Tribhuvana chakravarthi | Regnal year 10 | Do. | Records the gift of 3 *ma* of tax free land by the *sabhayār* of Rājēndra chaturvēdimaṅagalam *alias* Śrīvaikundam in Tiruvaḷudi-vaḷanāḍu to Śivabrāhmaṇas and for conducting services in the temple of Śrī Kailāyamuḍaiyār. Also mentions list of taxes which are excempted such as *kaḍamai, antharāyam* |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Kāriyavarachchi etc. In characters of the 12th -13th century A.D. |
| 269 | Do. - On the east wall of the *mukha-maṇḍapa* in the same temple. | Do. | Saḍayavarman Kulaśēkhara Pāṇḍya | Regnal year 7, Chithiraí | Do. | Records the gift of some tax free land (measured in 108 *kōl*) for the welfare of the brahmanical *sabhā* of Śrīvaikundam *alias* Rājēndrachaturvēdimaṅgalam in Tiruvaḷudi-valanāḍu. Kumaṇarājaṇ and Tagarājaṇ are mentioned as signatories. In characters of the 12th century A.D. |
| 270 | Do. - Do. | Do. | Do. | Regnal year 10 | Do. | States that the *sabhayār* donated 3 *ma* of tax free land on the request of the Śivabrāhmaṇas and the temple servants of (*dēvakaṇmigal*) Śrī Kailaya-muḍaiyār in Rājēndrachaturvēdimaṅgalam *alias* Śrīvaikundam in Tiruvaḷudi-vaḷanāḍu for conducting services in the temple. Also mentions the names of taxes, which are excempted such as *uluthāṇpāḍikāval, tiruvikrapēṛu* etc. Do. |
| 271 | Do. - On the southern wall of Śrī Būthanātha shrine in the same temple. | Do. | | Regnal year 5 | Do. | Records the gift of tax free land measured in Sundarapāṇḍyakōl at Vīra- rājēndrachaturvēdimaṅgalam to Śrī Kailāsamuḍaiya nāyanar temple of Rājādhirāja chaturvēdimaṅgalam by Rāsāṅgaṇ Konnaṇ Gaṅgaikoṇḍa chōḷa Vaḷḷuva-nāḍaḷvāṇ of Vaḷḷuva-nāḍu in Malai-maṇḍalam for conducting daily services in the temple. The above gift was entrusted to Nārāyaṇaṇ *alias* Vārāhabhaṭṭan, hailing from Paraṇamaṅgalam and Nambi from Manāparaṇamaṅgalam. In characters of the 13th - 14th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 272 | Do. - On the inner wall of the Būthanātha shrine in the same temple. | Do. | | | Do. | Registers the gift of tax-free land to the temple by Tambiyār Gaṅgaikoṇḍa chōḻavaḷḷuvanāḍalvan. |
| 273 | Do. - On the south wall of the *mukhamaṇḍapa* in the same temple. | | | | Do. | Records the construction of a platform in the *tiurmaṇḍapa* of the Nāyanārkōil by Dēvaraḍiyar Uīya-vandālśivan perumdēvi. In characters of the 12th century A.D. |
| 274 | Do. - On a wall of the Ammaṉ shrine in the same temple. | Pāṇḍya | Tribhuvana chakravarthi | | Do. | Seems to register the gift of land as *dēvadāna* to the temple by the *nagarattār* of Śrī Vaikundam in Tiruvaḷudi-valanāḍu. Do. |
| | THIRUVANNAMALAI DISTRICT<br>CHEYYAR TALUK | | | | | |
| 275 | **Kulambandal** - On the roof (*pāvukal*) of the *maṇḍapa* in the village. | | | Śaka 1667, Pravathi, Ādi 17 | Do. | Seems to record the construction of the *maṇḍapa* by Pothambicheṭṭi and Chiṉṉa thambi cheṭṭi. |
| 276 | **Puṉṉai** - On the boulder to the left of Kailāśanātha temple. | | | | Do. | Seems to record the gift of 1380 *kuḷi* of land as *dēvadāna* to the temple. Out of this, 680 *kuḷi* of land was given as *kuḍinīṅga dēvadāna*. In characters of the 12th century A.D. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 277 | Do. - On the boulder to the right of the same temple. | Vijayanagara | Dēvarāya II | Regnal year 8 | Do. | Damaged and Incomplete. Seems to record some gift by Chiṉṉaiyār, son of Aṅgaṉṉāyār of Puṉṉaiūr. In characters of the 15th century A.D. |
| 278 | **Vayalāthūr**. - On a slab lying in front of the Śrī Mahāliṅgēśvara svāmi temple. No. 1 | Chōḷa | Rājakēsari | Regnal year 19 | Do. | Records the gift of land to the god Mahādēvar of Ayalaṉṉārṟūr for beating drums during worship by Tiruvēgambaṉ of the same village. In characters of the 12th century A.D. |
| 279 | Do. - Do. No. 2 | Do. | Do. | Do. | Do. | Incomplete. Seems to record some gift for conducting worship to the god Mahādēvar of Ayyaṉṉārṟūr by Kaṇḍaṉ Kiḷāṉ of Poṟkuṉaṟṟur. Do. |
| 280 | Do. - Do. No. 3 | | | | Do. | Damaged and incomplete. Mentions the representative of *nāḍu* as Esalanāṭṭār. In characters of the 11th century A.D. |
| | VILLUPURAM DISTRICT<br>MELMALAYUR TALUK | | | | | |
| 281 | **Aṉṉēmangalam**. - On a bedrock just below the fortification wall of Tiruvaṭṭi fort. | Velūgōṭi chiefs | Baṅgāru Yachamanaiḍu | Vibhava, Phālguṇa śu. 2 | Telugu | Records the change of name of the Aṉṉamangalam fort as Tirupani vaṭṭi durgaṁ by the king, who was a subordinate of Aurangzeb and also mentions the construction of a new mahal by Vipeṭi Chennāreḍḍi. In characters of the 16th century A.D. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | SENJI TALUK | | | | | |
| 282 | **Chakkarapuram**. - On the left wall of the *gōpura* of Śrī Kōdaṅḍarāma temple. | Nāyakas of Madurai | Kṛishṇappa Nāyaka | Kālayukti, Śrāvaṇa ba. 15 | Do. | Records the gift of 22 *taliga* of land to the god Śrī Prasanna Veṅkaṭēśvara-svāmi for the merit of the king and his queen Kṛishṇavēṇi. In characters of the 18th century A.D. |
| | **TELANGANA**<br>MAHABUBNAGAR DISTRICT<br>BHUTPUR MANDALAM | | | | | |
| 283 | **Bhūtpur**. - On a pillar kept infront of the Rāmaliṅgēśvara temple. | Kākatīya | Gaṇapatidēva | Śaka 1181, Siddhārthi, Chaitra śu. 13 Thursday = 1259 A.D., April 7 (However, the weekday was Monday) | Telugu and Sanskrit, Telugu | Records the construction of a tank near Būdapuri by Malyāla Guṇḍadaṇḍādhīśvara, a feudatory of the king and named it after his mother Bāssāni. He also gifted 2 *mattar* of land, situated behind Bāssa-samūdra, as brāhmaṇa *vṛittis* to Iśvarasūri, son of Mayūrāryya of Ātrēya-gōtra for composing the text of the inscription in Sanskrit. The second part contains the lengthy geneology of the Kākatīyas and others, engraved in *chakrabandha* style. This inscription was engraved by certain Oḍḍaya. (Pub. *Inscriptions of A.P., Mahabubnagar District*. Vol. II. Vo. 7). |
| 284 | Do. - Do. | Do. | Rudramadēvi | Śaka 1194, Aṅgīrasa, Śrāvaṇa śu. 15, | Do. | Records the construction of a tank Gaṇapa-samudraṁ, named in the memory of Gaṇapatidēva near Būdapura |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Wednesday, Lunar eclipse = 1272 A.D., August 10 | | by Malyāla Guṇḍadaṇḍādhīśvara ruling from Sankirapura, on the occasion of lunar eclipse. Further, it records the gift of 4 *mattar* of land to Sōmanātha-bhaṭṭōpādhyāya and Vallena-bhaṭṭōpādhyāya of Bhāradvāja-gōtra and 2 *mattar* of land to a brāhmaṇa (name lost) of Bommakaṅiti of Harita-gōtra. Also states that Guṇḍa requested Īśvarasūrī, son of Mayūrāryya of Atrēya-gōtra to compose the text in Sanskrit. (*Ibid.*, No. 11). |
| 285 | Do. - On a slab in the *antarāḷa* of the Rāmaliṅgēśvara temple. | Do. | Do. | Śaka 1198, (*vasu-nanda-saṅkara*) Dhātri, Māgha śu. 10 Thursday = 1277 A.D., January 16 (However, the weekday was Saturday) | Do. | Records the construction of a temple and installation of a liṅga (Guṇḍēśvaradēva) in the memory of her husband at Būdupura by Malyāla Kuppāmbikā, wife of Guṇḍaya, along with her sons Bāchaya, Gaṇapatidēva, Parvatamu Mallaya and brothers Mallaya, Buddaya, Viṭṭalaya and Kāṭaya. Further, it records the gift of wet and dry lands in different places for conducting services in the same temple by Kuppāmbikā. The grant was entrusted to Siddhajīya, son of Bilajīyya and Vaijīya, son of Bāchajīya. (*Ibid.*, No. 12). |
| 286 | Do. - On a pillar in front of the Āñjanēya temple. | Chālukyas of Kalyāṇa | Tribhuvana-malla (Vikramāditya VI) | Chālukya Vikrama year 46, Plava, Śrāvaṇa ba. 15, Sunday = 1121 A.D., August 14 | Kannaḍa | Records the gift of the village Būdupura for conducting festivities and providing food offerings to the god Rāmēśvaradēva of Nekkoṅḍa by Lakshmīdēvī, the chief queen of *mahāmaṇḍalēśvara kumāra* Tailapa, who was ruling over Kandū-ru-nāḍu, when his father Vikramāditya VI was ruling from Jayantipura. The gift was entrusted to Nāgadēva bhaṭṭa of Brahmapuri. (*Ibid.*, Vol. I. No. 130). |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | KOTTAPALLI MANDALAM | | | | | |
| 287 | **Pulijala.** - On a slab fixed in the compound of the Hanumān temple. No. 1 | Do. | Sōmēśvara I | Śaka 985, Krōdhana, Pushya śu. 13 Wednesday = 1064 A.D., December 24 (However, the weekday was Friday) | Do. | States that the tax obtained from Vaḍḍahaṇige-500 was donated to the alms-house (*chatra*) in the Mallikārjuna temple of Śrīsaila by the king along with Vikramāditya. The above gift was made after laving the feet of Vimarāśi-paṇḍita on the occasion of *uttarayāṇa saṅkrānti.* |
| | LINGALA MANDALAM | | | | | |
| 288 | **Meḍimalkal.** - Loose slab found in Nallamala forest, outside the village. (photograph) | Kākatīya | Pratāparudra-dēva | Śaka 1211, Virōdhi, Phālguṇa śu. 15, Tuesday = 1290 A.D., February 25 (However, the weekday was Saturday) | Telugu | Incomplete. Records the gift of some land in Meḍimalakālu for conducting festivities in the temple of Mallikārjuna by Cheṛuku Immāḍi Bolaturaḍḍi on the occasion of lunar eclipse. |
| | MADUGULA MANDALAM | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 289 | **Māḍugula**. - Pillar fixed infront of the Śiva temple. No. 1 | Chālukyas of Kalyāṇa | Jagadēkamalla (Jayasiṁha II) | Śaka 955, Bhāva, Uttarāyaṇa Saṅkrānti | Kannaḍa | States that *mahāmaṇḍalēśvara* Siddappayya-nāyaka donated some *mattar* of black cotton soil and red soil lands at Māḍuguḷa to Nanduṇa Paḷaṅgi, Kiṟiya Nanduṇa Palaṅgi and others hailing from Brahmapuri on the occasion of *uttarāyaṇa saṅkrānti*, when the king was ruling from Poṭṭalakeṟe. |
| 290 | Do. - Do. No. 2 | Do. | Trailōkyamalla (Sōmēśvara I) | Śaka 987, Viśvāvasu, Bhādrapada ba. 13, Monday = 1065 A.D., September 1 (However, the weekday was Thursday) | Do. | States that when Gaṅga Permānaḍi Vikramāditya was camping at Māḍumbula, at the request of Nandayya Nāyaka and all *pradhānas*, he donated 20 *mattar* of block cotton soil (*kariyanēla*) situated in Kongalla - 02, near Nāngōḷe - 30 in a territorial division 300, with the permission of Bhadrēśvara to the god Svayambhudēva for conducting festivities and also made some renovations in the temple. Further, it registers that 2 *mattar* of black cotton soil and 3 *mattar* of red soil (*kisunela*) lands were also granted to Kāmōja, an artisan (*kāsiga*). |
| 291 | Do. - Do. No. 3 | Do. | Do. | Śaka 984, Śubhakṛit, Pushya ba. 6, Tuesday = 1062 A.D., December 24 | Do. | Records the gift of 2 *puṭṭi* of land measured in the 22 feet rod to Poḷalamayya, son of Revaṇayya of Māḍumbula by Maddiseṭṭi Nandayya nāyaka for providing services in the temple of Svayambhudēva on the occasion of *uttarayaṇa saṅkrānti*. |

B. - INSCRIPTIONS ON STONE AND OTHER MATERIALS - 2016-17 *Concld.*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 292 | Do. - Do. No. 4. | Do. | | Śaka 998, Anaḷa, Pushya ba 11, Saturday = 1076 A.D., December 24 | Do. | States that 2 *khaṇḍuga* of black cotton soil measured in the 22 feet rod was donated in Māḍumbuḷa near Nāngōḷe - 30 in a territorial division 300 to Poḷalayya and Kētayya, sons of Rēvaṇayya of Kāśyapa-gōtra, probably for providing services in the temple by *mahāmaṇḍalēśvara* Timmarasa on the occasion of *uttarāyaṇa saṅkrānti.* |
| 293 | Do. - Do. No. 5 | Do. | | Chālukya Vikrama year 50, Parābhava, Chaitra śu. 5 Monday = 1126 A.D., March 1 | Do. | Damaged and incomplete. Mentions the date portion and a place named Māḍumbuḷa. |
| 294 | **Narasapalli.** - Slab erected in the fields of Sri Ramulu, son of Krishnaiah. | | | Śaka 9[8]4, Śubhakṛit, Bhādrapada śu. 1, Sunday = 1062 A.D., August 8 (However, the weekday was Thursday) | Do. | Records the gift of 1 *khaṇḍuga* of land to the god Gēmēśvara by Maddiseṭṭi. |
| | PENTLLAVELI MANDALAM | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 295 | **Jaṭaprōl**. - On a pillar kept in the compound of Madanagōpālasvāmi temple. | Chālukyas of Kalyaṇa | | Śaka 96[7], Pārthiva, Jyēshṭha | Do. | Fragmentary and wornout. Registers the excavation of a tank named as Satyavādisamudra and installation of Jalaliṅga after taking bath in the same tank by a certain person Satyavādi, the *mahāsthānādhipati* of Śrīyānamū-vathiśvara (temple) of Paṇḍivāvi, situated in the western gate of Śrīparvata (*i.e.*, Śrīśaila). |
| | NALGONDA DISTRICT<br>**MOTUKURU MANDALAM** | | | | | |
| 296 | **Parevāḍa**. - Pillar fixed infront of the Sōmanāthadēva temple. | Kākatīya | Rudramadēvi | Śaka 1193, Prajāpati, Pushya ba. [1], Saturday = 1271 A.D., December 19 | Telugu | Records the construction of the *bhēriśāla* (place where cattle drum is kept), gate-way (*tōraṇa*) and also erection of a lamp-post in the temple of Sōmanāthadēva at Parevāḍa by *gajasāhiṇi*, and *mahāpradhāni* Pōnnaya perggaḍe. Further, it records the gift of some tax to the god for conducting services by four major communities (*chaturvarṇa*). |
| | **NARYANPUR MANDALAM** | | | | | |
| 297 | **Rāchakoṇḍa**. - Engraved on a rock towards the entrance of the fort. | | | Sādhāraṇa, Māgha, śu. 15, Thursday | Do. | Refers to the agreement between the villagers of Rāchakoṇḍa and Dhārānavanāyaka of Dhahuḍi. Other details are not clear. In characters of the 17th century A.D. |

## C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **CHHATTISGARH**<br>RAIPUR DISTRICT<br>RAIPUR TAHSIL | | | | | |
| 1 | **Rāipūr**. - Moadhopāra Qabrastān. Head-stone of a grave. No. 1. (Photograph). | | | 1893 A.D., August 26, (Saturday) | Urdū prose, Nastaʿlīq | Records the death of Musmāt Musannī, daughter of Khudā Bakhsh, an engineer and resident of Sahāranpūr District, Uttar Pradesh on the given date. |
| 2 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | 1) Faṣlī 1305<br>2) A.H. 1315<br>3) Samvat 1952<br>4) Gujarātī 1953<br>5) 1897 A.D., July 24, (Saturday) | Gujarātī & Urdū verse, Gujarātī & Nastaʿlīq | Bilingual. Registers the demise of Muḥammad Abul Sayyīd Lucknowī, who expired on the given date. |
| 3 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | | | 1) A.H. 1344, Dhīl Qaʿda, 28, (Thursday)<br>2) 1926 A.D., June 10 | Arabic & Persian, Naskh & Nastaʿlīq | Registers the death of Shaikh Badr-ud-Dīn, son of Wazīr-ud-Dīn Ḥanfī Chishtī, who died on the given date at the age of 61. |
| 4 | Do. - Do. No. 4. (Do.). | | | 1) 1934 A.D., July 31<br>2) A.H. 1353 Rabʿī II, 18 | Arabic, Urdū & Gujarātī, Naskh, Nastaʿlīq & Gujarātī | Trilingual. Records the demise of Ḥājī Ṣammad Laṭīf, resident of Mandviya Dholajī on the given date. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | Do. - Do. No. 5. (Do.). | | | 1) 1943 A.D., December 29 2) A.H. 1363 Muḥarram, 1 | Arabic & Urdū, Naskh & Nastaʿlīq | Records the demise of a lady Zainab Bī, wife of Rashīd Bhāī, resident of Sambalpūr on the given date. |
| 6 | Do. - Do. No. 6. (Do.). | | | 1) Faṣlī 1352 2) Vikram Samvat 1999 3) A.H. 1362 4) 1943 A.D | Urdū, Nastaʿlīq | Mention the death of Seth Dost Muḥammad which finds expression as elegy to him for hereafter in a beautiful form of Urdū poetry in the given year. |
| 7 | Do. - Do. No. 7. (Do.). | | | 1) 1916 A.D., November 1. 2) 1947 A.D., June 8 | Urdū & Persian, Nastaʿlīq | Registers the death of a lady Bilqīs Fāṭima, daughter of Al- Ḥusain Riḍvī on the given date. |
| 8 | Do. - Do. No. 8. (Do.). | | | | Arabic & Gujarātī, Nastaʿlīq & Gujarātī | Bilingual. Contains religious text. (*i.e.* Duʿā). In the characters of the 18th century A.D. |
| 9 | Do. - Badī ʿIdgāh Bāta near Dargāh Ḥaḍrat Pahelwān Shāh Bābā. Above the central miḥrāb. (Do.). | | | A.H. 1311 = 1893 A.D., July 15 - 1894 A.D., July 4 | Arabic & Urdū, Naskh & Nastaʿlīq | Mention the foundation of ʿIdgāh which is known as ʿIdgāh Bātā in the given year. |
| 10 | Do. - Bairan Bāẓār Muslim Qabrastān. Headstone of a grave. No. 1. (Do.). | | | A.H. 1299, Rajab 8 = 1882 A.D., May 26, (Friday) | Arabic & Persian, Naskh & Nastaʿlīq | Registers the demise of a lady ʿAlīa daughter of Muṣṭafa ʿAlī on the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | A.H. 1300 = 1882 A.D., November, 12 - 1883 A.D., November 1 | Arabic & Urdū, Naskh & Nastaʿlīq | Refers the death of Major Muḥammad Quddūs Fateḥ, who died in the given year. In characters of the 19th century A.D. |
| 12 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | | | A.H. 1300 Rabʿī, I = 1882 A.D. - 1883 A.D. | Persian & Urdū, Nastaʿlīq | States that the demise of Sayyīd Ḥusain Sipāhī, son of Ghafūr Major who was a *Ḥawaldār* in the regiment who died after 13 years of sickness in the given year. |
| 13 | Do. - Do. No. 4. (Do.). | | | 1911 A.D. | Arabic verse & Persian verse, Naskh & Nastaʿlīq | Mentions the death of Major Shaikh Ḥusain who was ṣubedār of Rāipīr District in the given year. Composed by Major Muḥammad ʿAbdul Raḥmāan IMS, of Late Major Shaikh Ḥusain. |
| 14 | Do. - Do. No. 5. (Do.). | | | 1912 A.D. | Do. | Damaged. Points to the grave of Aṣmatun-nisā, wife of ṣubedār Shaikh Ḥusain who died in the given year. Composed by Major Muḥammad ʿAbdur Raḥmān IMS, son of Shaikh Ḥusain. |
| 15 | Do. - Do. No. 6. (Do.). | | | 1918 A.D. | Urdū verse, Nastaʿlīq. | Records the demise of young boy Muḥammad ʿInāyatullāh Khān, 4th son of Muḥammad Akbar Khān, who died in the given year at the age of twenty one. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | Do. Do. No. 7. (Do.). | | | 1918 A.D., November | Persian & Urdū verse, Nastaʿlīq | Registers the death of Muḥammad Ṣafdar Ḥusain, son of Khwāja Ḥusain, who died in the given year. |
| 17 | Do. - Do. No. 8. (Do.). | | | 1928 A.D., Dhīl Ḥijja, 17 | Persian & Nastaʿlīq | Records the demise of one refuge muḥammad Nūr-ud-Dīn Shāh Sulaimānī Mujaddid-ul-Qādirī Chishtī Naqshbandī Saharwardī, son of Shaikh ʿAbdul Ḥalīm Shāh known as Maulānā ʿAbdul Raḥmān Shāh (R.H.), resident of Srinagar, Kashmīr, who expired on the given date. |
| 18 | Do. - Do. No. 9. (Do.). | | | 1938 A.D. | Urdū verse, Nastaʿlīq | Registers the death of ʿAbdul Wahīd Khān, who retired as a tahṣīldār and manager of Pāna Bārish Ẓamīndār, died in the given year. Composed by Prof. Ḥaider Ghāfil Brailawī. |
| | **KARNATAKA**<br>BENGLURU RURAL DISTRICT<br>DEVANAHALLI TALUK | | | | | |
| 19 | **Dēvanahalli** - Birth place of Tippu Sulṭān. (Do.). | Sulṭāns of Mysore | Tippu Sulṭān | 1751 A.D. | English & Persian, Roman & Nastaʿlīq | Bilingual. Records the birth date of Tippū Sulṭān in the given year. |
| | BIDAR DISTRICT<br>BIDAR TALUKA | | | | | |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | **Bīdar**. - Tomb of 'Alī Barīd. Panels containing the inscription inside the tomb. (Do.). | Barīd Shāhī | 'Alī Barīd | A.H. 987 (chronogram) = 1579 A.D., February 28 - 1580 A.D., February 16 | Persian verse, Nasta'līq | Contains Persian verses alongwith the date of the demise of Sulṭān as expressed in chronogram. Written by Khwājgī Sherwānī. (*Pub* : *EIM* 1927-28, p. 28-29). |
| 21 | **Bīdar Fort**. - Office of the C.A, A.S.I, slab kept in the garden of Niẓāms period. (Do.) | Do. | Do. | 1) 1542 A.D. - 1579 A.D. | English & Persian, Roman & Nasta'līq | Bilingual. Assign the construction of Rangīn Maḥal to 'Alī Barīd in the given period. Later installation. |
| 22 | Do. - Rangīn Maḥal on the royal pavilion. (Arched shape inscription) (Do.) | Do. | Do. | | Arabic & Persian, Naskh | Bears the title and the name of Sulṭān 'Alī Barīd Shāh alongwith a Persian quatrain. (*Pub* : *EIM* 1927-28 pp. 27-28 and Ghulām Yezdānī, Bīdar pp. 46-47). |
| 23 | Do. - Sharzā Darwāza on the left bastion. (Do.). | Mughal | 'Alamgīr II. | | Persian, Nasta'līq | Damaged. Contains name of Ṣaif Khān, who evidently built this gate during the time of the king. |
| | KOLAR DISTRICT<br>KOLAR TALUK | | | | | |
| 24 | **Kolār**. - Daryā Daulaṭ Bāgh inscription. (Do.). | Do. | Do. | 1799 A.D. | English, Roman | Mentions the name of the building which was the garden house of Tippū Sulṭān and later it becames the residence of Colonel Arthure Wellesley in the given year. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 25 | Do. - Committee Dargāh Complex. Shāhī Dargāh Mosque on the wall of Dargāh. | | | A.H. 1293, Dhīl Qa'da, 11 = 1876 A.D., December 28 | Urdū verse, Nasta'līq | Records the death of Ḥadrat Maulānā Maulavī Sayyīd Ḥusam-ud-Dīn Rh., who known as Maulavī Sayyīd Muḥammad Gul Rh., on the given date. |
| | MANDYA DISTRICT<br>SRIRANGAPATTANA TALUK | | | | | |
| 26 | **Śrīrangapaṭṭana**. - Slab stands fixed to the way of Tippu Sulṭān Tomb and its adjoin Mosque Jāmī' Masjid. No. 1. (Do.). | Sulṭāns of Mysore | Tippu Sulṭān | | English, Roman | Points to the British officer who was confined or taken prisoners by Tippu Sulṭān, ruler of Mysore for many years. |
| 27 | Do. - No. 2. (Do.). | Do. | Do. | | Do. | States that the body of Tippū Sulṭān, ruler of Mysore, was found here. |
| 28 | Do. - Complex of Tippu Sulṭān Tomb. On the grave No. 1 | | | | Persian, Kannada & English, Nasta'līq, Kannada & Roman | Trilingual. Mentions the name of Maḥal Mīr Maḥmūd 'Alī Khān Ṣāḥib, who was the foster aunty of Tīpu Sulṭān. |
| 29 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | | Do. | Do. Mentions the name of Nawwāb Mīr Maḥmūd 'Alī Khān Ṣāhib who was the maternal uncle of Tippū Sulṭān. |
| 30 | Do. - Headstone No. 1. (Do.). | | | 1) A.H. 1251 Muḥarram 4. (Thursday) 2) 1821 A.D. January 6 | Persian, Nasta'līq | Records the death of Burhān-ud-Dīn on the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Do. - Headstone No. 2. (Do.). | | | 1) A.H. 1206 Ṣafar 26 (Sunday). 2) 1921 A.D. February 28. | Do. | Records the death of Niẕām Mīr Khān on the given date. |
| 32 | Do. - Headstone No. 3. (Do.). | | | 1) A.H. 1206 Jumāda II, 25 (Sunday) 2) 1921 A.D. November 27 | Do. | Fragmentary and damaged. Records death of a lady on the given date. |
| | MYSURU DISTRICT<br>MYSURU TALUK | | | | | |
| 33 | **Mysūru.** - Statue stood on the main circle in moḥalla market. No. 1. (Do.). | Woḍeyars of Mysore | Mahārāja Chamarājēndra Bahādur | A.H. 1304 Rabī' I = 1889 A.D., December | Do. | Pertains to the name of Nawwāb Earl of Dufferin Domazon Bahādur, the Viceroy of India and the king Mahārāja Chamarājēndra Woḍeyar Bahādur in the given year. |
| 34 | Do. - No. 2 (Do.). | Do. | Do. | 1886 A.D. December | English Roman. | Refers to the king Mahārāja Chamarājēndra Woḍeyar Bahādur, who erected the fountain in the given year. |
| 35 | Do. - St. Philomena Church. Ashok Road in Moḥalla Lashkar. (Do). | Do. | Mahārāja-Kṛishṇarājēndra Bahādur | 1933 A.D. October 28 | Do. | States that foundation stone of St. Philomenaās Church was laid on the given date by the king Kṛishṇarājēndra Woḍeyar Bahādur, who was Maharāja of Mysore. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 36 | Do. - Grave of Bandagī Shāh. On the gate facing to the mosque. (Do.). | | | | Arabic & Persian, Naskh | Contains Qurānic verse with commentary in Persian language (Qurān chapter X, verse 62). In characters of the 18th century A.D. |
| | **KERALA**<br>KANNUR DISTRICT<br>KANNUR TALUK | | | | | |
| 37 | **Ayikkar**.- Dargāh of Shaikh Quṭb-ul-Ẓamān. On the wooden coffin. Head side. (Do.). | | | A.H. 1207, Shawwāl = 1793 A.D., May | Arabic prose, Naskh | Records the death of Shaikh Quṭb-ul-Ẓamān in the given month. |
| 38 | Do. - Arrakal Museum. On the candle stand kept in the Museum. (Do.). | Arrakal | Al-Sulṭān 'Abdul Raḥmān 'Alī Rāja | A.H. 1281, Ramāḍān = 1865 A.D., January | Do. | States that the silver candle stand was endowed for new mosque by Al-Sulṭān 'Abdul Raḥmān 'Alī Rāja (1852-70 A.D.), in the given year. |
| 39 | Do. - On a seal. Do. (Do.). | Do. | Do. | | Arabic, Naskh | Records the name of Al-Sulṭān 'Alī Rāja (1852-70 A.D.), who was the IIIrd head of the Arrakal Dynasty. |
| | THALASSERY TALUK | | | | | |
| 40 | **Thalassery**. - Jāmi' Mosque. On the facade. (Do.). | | | A.H. 1235 = 1819 A.D., October 20 1820 A.D., October 8 | Arabic prose, Naskh | States that the house was endowed for good by Ḥājī 'Alī Nūr Muḥammad Nūrānī in the given year. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 41 | Do. - Odhothilpallī Mosque near bus stand. On the eastern wall. (Do.). | | | A.H. 1283 Dhīl Ḥijja, 25 = 1867 A.D., April 30, Tuesday | Arabic prose & verse, Naskh | States that the Mosque was constructed by Sayyīd 'Alī on the given date. |
| 42 | **Thalassery Fort.** - Cemetery. Headstone of a grave. (Do.). | East India Company | | 1845 A.D., December 11 | English, Roman | Records the death of Captain John Sibbald, who belonged to 34th Madrās hight Infantry in the service of Honourable East India Company on the given month. |
| 43 | Do. - Main Courtyard. On canon (Do.). | | | | Do. | Mentions two canons first is 50001A and another being 80002A, manufactured by Barford and Perkins Ltd. at Peter Borough, England, indicating Thackray Barford Patent Scarifies. |
| | KOZHIKODE DISTRICT<br>KOZHIKODE TALUKA | | | | | |
| 44 | **Kozhikode.** - Jāmī' Mosque in moḥalla Kuttīchira. On the upper plank of pulpit. (Do.). | | | | Arabic verse, Naskh | Two couplets in the admiration of the pulpit. |
| 45 | Do. - On the middle plank of pulpit. (Do.). | | | A.H. 1316 = 1898 A.D., May, 22 - 1899, May 11 | Arabic prose, Naskh | Records the date of decoration of the pulpit in the given year. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 46 | Do. - On the lower plank of pulpit. (Do.). | | | | Arabic verse, Naskh | Refers to the erection of pulpit by Shaikh Ibn Ibrāhīm Shāhir. |
| 47 | Do. - Mishkal Mosque in mohalla Kuttīchira. On the upper plank of the pulpit. No. 1. (Do.). | | | A.H. 1339 = 1920 A.D., September, 15, - 1921 A.D., September 3 | Arabic prose, Naskh | States that Qādī Muhammad erected and decorated the pulpit in the given year. |
| 48 | Do. Do. No. 2. (Do.). | | | | Arabic verse, Naskh | Contains religious text chapter LXXII, verse 18 and tradition of Prophet. |
| 49 | Do. - Sahāba Mosque. On the main entrance. (Do.). | | | | Do. | Contains religious text chapter IX, verse 18. |
| 50 | Do. - On the sword kept in the Mosque. (Do.). | | | | Do. | Contains religious text *i.e.* (First Creed). |
| | **MADHYA PRADESH**<br>BALAGHAT DISTRICT<br>BALAGHAT TAHSIL | | | | | |
| 51 | **Bālaghāt.** - Dargāh of Hadrat Hakkū Shāh Bābā Chishtī, Main Road. On the left side of the gate. (Do.). | | | A.H. 1127, Muharram 10 = 1715 A.D., January 5, Wednesday | Persian, Nasta'līq | Registers the demise of Hadrat Sayyīd 'Abdul Hakīm Chishtī Rh. *alias* Hakkū Shāh Bābā who expired in the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 52 | Do. - Bālāghāt Qabrastān near Baihar Chowk, Chitragupt Nagar. Headstone of a grave. No. 1. (Do.). | | | 1) A.H. 1336 Rajab 4 | Urdū & English, Nasta'līq & Roman | Bilingual. Records the death of a lady Ḥalīm-un-Nisā, wife of Khān Bahādur Maulavī Sayyīd Muḥammad Ḥusain on the given date. |
| 53 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | 1) A.H. 1211. 2) 1935 A.D., (Wednesday) | Urdū, Nasta'līq | Records the death of a lady Bilqīs Khatūn, in the given year. |
| | WARASEONI TAHSIL | | | | | |
| 54 | **Waraseonī**. - Muslim Qabrastān, Head stone of a grave. (Do.). | | | 1928 A.D. | Arabic & Persian, Naskh & Nasta'līq | Registers the death of a person Dr. Muḥammad Ismā'il in the given year. |
| | BURHANPUR DISTRICT<br>BURHANPUR TAHSIL | | | | | |
| 55 | **Burhānpūr**. - Muslim Qabrastān in Moḥ-allla Ladhīpūra. Headstone of a grave. | | | A.H. 1335 Dhīl Hijja, 20 = 1917 A.D., October7, Sunday | Arabic & Urdū prose, Naskh & Nasta'līq | Records the death of Amīr 'Alī Shāh on the given date. |
| 56 | **Fārūqī Jāmī' Mosque**. - Graveyard in the compound. Headstone of a grave. (Photograph). | | | A.H. 1362 Rabī', II = 1943 A.D., April 16 | Urdū prose, and verse, Nasta'līq | Records the death of a lady Ḥajjan Sikandar Begum, on the given date. Composed by Ṣābir Burhānpūr. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 57 | **Shāhi Qila**. - Museum. On a golden bowl. No. 1. (Do.). | | | | Arabic verse, Naskh | Contains religious text. (Holy Quran) Chapter No. II, verse 255. In character of the 15th century A.D. |
| 58 | Do. Do. No. 2. (Do.). | | | | Do. | Do. Do. Do. |
| 59 | Do. Do. No. 3. (Do.) | | | | Do. | Do. Do. Do. |
| | JABALPUR DISTRICT<br>JABALPUR TAHSIL | | | | | |
| 60 | **Jabalpūr**. - Jāmiʿ Masjid Jamīat-ul-Quresh in the moḥalla Mandī Bāzār Tekrī, Razā Chowk. On the rightside of main entrance gate (Do.). | | | A.H. 1310 = 1890 A.D. | Persian, Nastaʿlīq | States that the construction of Jāmiʿ Mosque Jamīat-ul-Quresh, under the supervision of Shaikh ʿIdū Saudāgar and Ḥājī Muḥī-ud-Dīn Saudāgar in the given year. |
| 61 | Do. - On the left side of main entrance. (Do.). | | | A.H. 1310 (chronogram) = 1892 A.D. July 26, - 1893 July 14 | Urdū verse, Nastaʿlīq | Mentions the erection of a beautiful mosque i.e. Jāmiʿ Masjid, Jamīat-ul-Quresh with beautifully by the praise and thanks of Allah in the given year. |
| 62 | Do. - Dakhnī Qabrastān in Moḥalla Rānī Tālāb Moḥalla. Headstone of a grave No. 1. | | | A.H. 1300 Shāʿbān 24 = 1883 A.D., June 30, Saturday | Arabic & Persian, Naskh & Nastaʿlīq | Records the demise of Kulsūm Bībī on the given date. Further mentions Qurānic verses (Chapter CXII, verses 1-4 and Darūd). |
| 63 | Do. - Do. No. 2. | | | A.H. 1307 = 1889 A.D., August 28 - 1890 A.D., August 16 | Do. | Contains religious text. Chapter XXX verse 71 and Darūd. XXXIII. Mentions the death of Maulavi Maḥfūẓ Bārī Ṣāḥib Taḥsīldār in the given year. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 64 | Do. - Do. No. 3. (Photograph). | | | 1) A.H. 1321, Jumāda, I, 17. 2) 1903 A.D., August 10 | Arabic & Urdū, Naskh & Nasta'līq | Registers the demise of 'Abdul Jalīl, son of Anwar Khān on the given date. |
| 65 | Do. - Do. No. 4. | | | 1) A.H. 1344, Dhīl Qā'da, 27. 2) 1926 A.D., June 10 | Do. | Contains religious text. Chapter II, verse 156. Registers the demise of Mushtarī Qāsim Parī at the age of 17 due to small pox on the given date. |
| 66 | Do. - Do. No. 5. (Photograph). | | | 1931 A.D., June 16, (Thursday) | Urdū, Nasta'līq | Contains religious text. Darūd-i-Muḥammadī. It records the death of 'Abdul Sattār, son of 'Abdul Ghaffār on the given date. |
| 67 | Do. - Do. No. 6. (Do.). | | | 1) A.H. 1360 Jumāda 14. 2) 1941 A.D., July 18 | Do. | Contains religious text. Chapter XXIX, verse 57. It further mentions the demise of 'Ayesha Bāī, daughter of 'Abdullāh Bhāī on the given date. |
| 68 | Do. - Do. No. 7. (Do.). | | | 1) A.H. 1363, Ramāḍān 29. 2) 1944 A.D., September 18 | Do. | Registers the date of expiration of Ṣāleha Khātūn, daughter of Shamshīr 'Alī Ḥusainī, a native of Ḥardah District (Madhya Pradesh) on the given date. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 69 | Do. - Rānī Tālāb Wālā Qabrastān. Headstone No. 1. (Do.). | | | A.H. 1312 Rabī' I, 22 (Friday) = 1894 A.D., September 23, Sunday | Persian, Nasta'līq | Registers the demise of Muḥammad Bakhsh, son of Karīm Bakhsh in the given year. |
| 70 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | 1) A.H. 1315, Ramāḍān 5. 2) 1890 A.D., January 28 | Persian verse, Nasta'līq | Records the death of Sayyīd Munawwar 'Alī on the given date. Composed by Sayyīd Amīr 'Alī. |
| 71 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | | | A.H. 1330, Dhīl Qa'da, 9 = 1912 A.D., October 20, (Sunday) | Persian, Nasta'līq | Records the death of a lady Ḥakīma, wife of Muḥammad Muṣṭafa Khān, resident of Jhajjar District Rohtak (Haryāna) on the given date. |
| 72 | Do. - Takya Qabrastān, in moḥalla Badī Madār, Mandī. Headstone of a grave. No. 1. (Do.). | | | 1) A.H. 1307 2) 1889 A.D. | Do. | Mentions the death of Shaikh Talīn Rangrezan Chaudharī in the given year. |
| 73 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | A.H. 1322, Shawwāl 8. 2) 1904 A.D. June 11 | Urdū, Nasta'līq | Records the demise of Muḥammad Roshan on the given date. |
| 74 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | | | A.H. 1322, Ramāḍān 10 = 1904 A.D., November 18, (Friday) | Do. | Mentions the death of mother of Akbar Khān on the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 75 | Do. - Do. No. 4. | | | A.H. 1338 Ṣafar 12, (Thursday) = 1919 A.D., November 6, (Thursday) | Do. | Registers the decease of Ḥājī 'Abdullāh on the given date. |
| 76 | Do. - Do. No. 5. | | | 1935 A.D., July 20. | Do. | Records the date of demise of Muḥammad Laṭīf son of Muḥammad Shafī *alias* Ḥakīm Dīwān on the given date. |
| 77 | Do. - Karia Pathar Qabrastān in moḥalla Ghamapūr. Headstone of a grave. No. 1. (Photograph). | | | 1) A.H. ... Rajab 5. 2) 1930 A.D. | Do. | Registers the death of person Jumman, a native of Khaī moḥalla, Jabalpūr (Madhya Pradesh) on the given date. |
| 78 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | 1938 A.D. | Do. | Damaged and fragmentary. Records the demise of Montū Khān in the given year. |
| | **MAHARASHTRA** AKOLA DISTRICT AKOLA TAHSIL | | | | | |
| 79 | **Akola**. - Purānā Qabrastān Moḥalla Takya. Headstone of a grave No. 1. (Do.). | | | 1) A.H. ... Sh'abān 7. 2) 1941 A.D. | Do. | Registers the demise of Muhammad Ismā'īl Bakhsh on the given date. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 80 | Do. Do. No. 2. (Do.). | | | A.H. 1361, Ramādān, 19 = 1942 A.D., September 30, (Wednesday) | Arabic & Urdū, Naskh & Nastaʻlīq | Records the death of Sayyīd Hārūn ʻAlī, who built the Mosque in the same date. |
| | AMRAVATI DISTRICT<br>ACHALPUR TAHSIL | | | | | |
| 81 | **Achalpūr**. - Behbāh Bāgh Qabrastān inside the Tomb of Ismāʻil Khān. Headstone of a grave No. 1. (Do.). | Nawwāb of Ellichpūr | Muẓaffar Khān Bahādur Pannī. | A.H. 1216 Dhīl Ḥijja 26 = 1802 A.D., April 29, (Thursday) | Persian, Nastaʻlīq | Registers the demise of Muḥammad Muẓaffar Khān Bahādur Pannī on the given date. |
| 82 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | Do. | Kāmdār Khān Bahādur | A.H. 1225, Rabīʻ, I, 11 = 1810 A.D., April 16, (Monday) | Persian prose, Nastaʻlīq | Records the death of Nawwāb Kāmdār Khān Bahādur on the given date. |
| 83 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | Do. | Muḥammad Vilāyat Khān | 1) 1229 Faṣlī. 2) A.H. 1235, Shawwāl 24 = 1820 A.D., August 4, (Friday) | Do. | Records the death of Muḥammad Vilāyat Khān Bahādur Pannī, son of Muḥammad Ṣalābat Khān Bahādur Pannī on the given date. |
| 84 | Do. - Do. No. 4. (Do.). | Do. | Ṣalābat Khān | 1) Faṣlī 1234. 2) A.H. 1240 Rabīʻ, I, 12 = 1824 A.D., November 4, (Thursday) | Do. | Registers the departure of Nawwāb Ṣalābat Khān Bahādur Pannī son of Muḥammad Ismāʻil Khān Bahādur Pannī on the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 85 | Do. - Do. No. 5. (Do.). | | | A.H. 1264 Ṣafar 20 = 1848 A.D., January 27, (Thursday) | Do. | Registers the demise of Ismā'īl on the given date. |
| 86 | Do. - Gujrī Qabrastān Ṣadar Bāzār. Headstone. (Loose slab). (Do.). | | | A.H. 1336 = 1917 A.D., October 17 - 1918 A.D., October 6 | Urdū prose, Nastaʿlīq | Mentions the decease of Shaikh Karīm Chaudharī in the given year. |
| | AMRAVATI TAHSIL | | | | | |
| 87 | **Amravati**. - 'Idgāh Wāla Qabrastān. Moḥalla Haiderpūra. Headstone of a grave No. 1. (Do.). | | | A.H. 1344, Shawwāl = 1926 A.D., April-May | Hindī & Urdū, Nāgarī & Nastaʿlīq | Bilingual. Registers the death of Hīra in the given year. |
| | GONDIA DISTRICT<br>GONDIA TAHSIL | | | | | |
| 88 | **Gondia**. - Jāmī' Masjid Gondia in Moḥalla Ansari Ward. Above the main entrance. (Do.). | | | 1931 A.D. | Do. | Do. Mentions the construction of Jāmī' Masjid Gondia in the given year. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 89 | Do. - Muslim Qabrastān Bālaghāt Road Opposite BSNL office. Headstone of a grave. No. 1. (Do.). | | | 1924 A.D., Jūne 11 | Arabic & Urdū, Naskh & Nastaʿlīq | Records the demise of a dignified and generous personality Muḥammad Ḥusain Qādrī in the given date. |
| 90 | Do. Head stone of a grave No. 2. (Do.). | | | 1934 A.D., December 4 | Hindī, Nāgarī | Registers the death of Ḥabīb Bhāī Muḥammad Dorājī Wālā in the given year. |
| | NAGPUR DISTRICT<br>KAMPTEE TAHSIL | | | | | |
| 91 | **Kāmptee**. - Muslim Qabrastān near Railway line. Headstone of a grave. | | | A.H. 1312 = 1894 A.D., July 5 - 1895 A.D., June 23 | Persian crude, Nastaʿlīq | Mentions the date of expiration of Moḥī-ud-Dīn Beg Shanavor, a prominent inspector of the 19th century A.D. |
| | NAGPUR TAHSIL | | | | | |
| 92 | **Nāgpūr**. - Muslim Shūbīya Qabrastān, in Moḥalla Chandandnagar Medical Road. Headstone of a grave. | | | A.H. 1315 = 1897 A.D., June 2, Wednesday - 1898 A.D., May, 21 Saturday | Arabic & Persian, Naskh & Nastaʿlīq | Registers the demise of Nūr Jahān Dilāwar Khān who expired in the given year. |
| | SANGLI DISTRICT<br>SANGLI TAHSIL | | | | | |
| 93 | **Sānglī**. - Marketyard Muslim graveyard. Headstone of a grave. (Photograph). | | | 1) A.H. 1237 Rajab 12 = 1822 A.D. April 4 | Urdū, Nastaʿlīq | Records the death of a person Ḥājī Muḥammad Ḥusain, son of Sulṭān Khalīfa *alias* Pesh-e-Imām, who died in Plague disease on the given date. |

C. - ARABIC AND PERSIAN INSCRIPTIONS 2016-17 - *Contd.*,

| Sl. No. | Place of Find or Deposit | Dynasty | King | Date | Language and Alphabet | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 94 | Do. - Karnal Chowk Muslim graveyard. Headstone of a grave. (Do.). | | | A.H. 1336, Rabī' I, 12 = 1917 A.D. December 26 | Persian, Nasta'līq | Registers the demise of Ḥusain, father of Bābā Jī Bāghbān on the given date. |
| | **PONDICHERRY**<br>PONDICHERRY DISTRICT<br>PONDICHERRY TALUK | | | | | |
| 95 | **Pondicherry.** - Upplam Muslim graveyard. Headstone of a grave. No. 1. (Do.). | | | A.H. 1297, Dhīl Ḥijja 13 = 1880 A.D., November 16 | Urdū & Persian, Nasta'līq | Records the death of a lady named Waẓīr Bībī Sayyīdanī, wife of Muḥammad Ṣādique, a resident of Madrās on the given date. |
| 96 | Do. - Do. No. 2. (Do.). | | | 1) A.H. 1324, Rabī' I, 11. 2) 1946 A.D., March 14 | Urdū Prose & Tamil, Nasta'līq & Tamil | Bilingual. Records the demise of a lady, wife of Sayyīd Nūru-llāh, son of Sayyīd 'Abdur Raẓẓāq who was Imām of Maḥmūdpūra, a resident of Pondicherry on the given date. |
| 97 | Do. - Do. No. 3. (Do.). | | | A.H. 1325, Muḥarram, (Saturday) | Arabic, Persian & Tamil, Naskh, Nasta'līq & Tamil | Trilingual. Fragmentary and damaged. Contains religious text. (Quran Chapter II, verse 156). Records the death of a person in the given year |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 98 | Do. - Do. No. 4. (Do.). | | | A.H. 1333 Dhīl Ḥijja 12 (Friday) = 1915 A.D., October 22 | Arabic, Persian & Urdū verse Naskh & Nasta'līq | Contains religious text (Quran Chapter CXII, verse 1-4) and also records the demise of Ibrāhīm, son of Isḥāque Seth on the given date. |
| 99 | Do. - Do. No. 5. (Do.). | | | A.H. 1334, Muḥarram 1, = 1915 A.D. November 9 | Arabic & Urdū, Naskh & Nasta'līq | Registers the demise of Sarkār Muḥammad Pāchha Mīyān Ṣāhib, Jāgirdār, son of Muḥammad Ghulām Qādir Ṣāhib on the given date. |
| | **RAJASTHAN**<br>ALWAR DISTRICT<br>ALWAR TAHSIL | | | | | |
| 100 | **Alwar.** - Mungaska Muslim graveyard. Loose slab. | | | | Arabic verse, Naskh | Contains the religious text<br>i) Chapter XXI verse No. 69-70<br>ii) Do. LXV, Do. 2-3<br>iii) Do. XII Do. 64 & 21 |
| | MANDAWAR TAHSIL | | | | | |
| 101 | **Bahroj.** - Mosque near the Dargāh of Qāḍī Shāh. Loose slab. (Photograph). | | | | Do. | Contains the religious text chapter III, verse 199 (In Part) |

## D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17.

| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 1/2017 | Lakkinkoppa, Shimoga Taluk, Shimoga District, Karnataka. | A copper-plate preserved in Amulya Shodha Museum. Findspot : Not known. | JPEG format |
| 2/2017 | Puṇe, Pune Taluk, Pune District, Maharashtra. | A set of copper-plates preserved in the Bhandarkar Oriental Research Institute. Find spot : Not known. | Do. |
| 3/2017 | A. Kottapalli, Tondangi Mandalam, East Godavari District, Andhra Pradesh. | On a fragmentary slab found in the excavation site. | Do. |
| 4/2017 | Gonasapūḍi, Chinaganjam Mandalam, Prakasam District, Andhra Pradesh. | Slab kept infront of the Kāśī-viśvēśvara temple. | Do. |
| 5/2017 | Śatakōṭi, Pullalacheruvu Mandalam, Prakasam District, Andhra Pradesh. | Slab kept infront of the Śrī Saptakōṭēśvara temple. | Do. |
| 6/2017 | Tripurāntakam, Tripurantakam Mandalam, Prakasam District, Andhra Pradesh. | On a pillar lying near the Tripurāntakēśvara temple. | Do. |
| 7/2017 | Māghara, Bihar Tahsil, Nalanda District, Bihar. | Halo of a Buddha image in the Śītalā temple. | Do. |
| 8/2017 | Beḷavāḷa, Kadur Taluk, Chikkamagalore District, Karnataka. | Slab setup infront of the Kallēśvara temple. | Do. |
| 9/2017 | Hēraḷagaṭṭa, Kadur Taluk, Chikkamagalore District, Karnataka. | Slab setup infront of the Siddēśvara temple. | Do. |
| 10/2017 | Kaḍūrahaḷḷi, Kadur Taluk, Chikkamagalore District, Karnataka. | Slab setup infront of the Īśvara temple. | Do. |

D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 11/2017 | Keresante, Kadur Taluk, Chikkamagalore District, Karnataka. | Slab setup infront of the High School | Do. |
| 12/2017 | Machchēri, Kadur Taluk, Chikkamagalore District, Karnataka. | Slab setup in the *navaraṅga* of the Kallēśvara temple. | Do. |
| 13/2017 | Gadag, Gadag Taluk, Gadag District, Karnataka. | On the pedestal of the image of Pārśvanātha, preserved in the Govt. Museum, Dept. of Archaeology, Museums and Heritage. Acc. No. 21. Findspot : Ḍaṁbaḷa, Mundaragi taluk, Gadag district. | Do. |
| 14/2017 | Kurtakōṭi, Gadag Taluk, Gadag District, Karnataka. | On a slab built into the western wall of Narasiṁhasvāmi temple, near the tank. | Do. |
| 15/2017 | Muḷagunda, Gadag Taluk, Gadag District, Karnataka. | On the back side of the image of Pārśvanātha *tīrthaṅkara* kept in the *navaraṅga* of the Chandranātha *basadi.* | Do. |
| 16/2017 | Do. | On a fragmentary slab lying to the west of the same *basadi.* | Do. |
| 17/2017 | Do. | Slab lying in front of the Annadānēśvara temple. | Do. |
| 18/2017 | Do. | On the right side pillar in the *navaraṅga* of the same temple. | Do. |
| 19/2017 | Do. | Do. | Do. |
| 20/2017 | Haḷē Śingaṭāḷūru, Mundaragi Taluk, Gadag District, Karnataka. | On a slab kept in the *navaraṅga* of Kallēśvara temple in ruined fort. | Do. |

D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17, - *Contd.,*

| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 21/2017 | Jantli Śirūru, Mundaragi Taluk, Gadag District, Karnataka. | Slab kept in front of the Kanakamma temple. | Do. |
| 22/2017 | Agrahāra Bāchahaḷḷi, Krishnarajapete Taluk, Mandya District, Karnataka. | On the right side pilaster in the same temple. | Do. |
| 23/2017 | Do. | On a hero-stone, kept in front of the same temple. | Do. |
| 24/2017 | Ilavāla, Mysuru Taluk, Mysuru District, Karnataka. | On a herostone in a private layout, outside the village. | Do. |
| 25/2017 | Kallu Kōppa, Tirthahalli Taluk, Shimoga District, Karnataka. | Slab lying infront of a temple. | Do. |
| 26/2017 | Kuṭṭippuram, Kuttippuram Taluk, Malappuram District, Kerala. | On the *adhishṭhāna* of the Śrī Kōvil. | Do. |
| 27/2017 | Kadwāhā, Isagadh Tahsil, Ashoknagar District, Madhya Pradesh. | On the right side door-jamb of the Śiva temple in the Gaḍhī. | Do. |
| 28/2017 | Do. | On a slab in a monastery. | Do. |
| 29/2017 | Chandahārā, Gohad Tahsil, Bhind District, Madhya Pradesh | Slab fixed in the platform of the Śiva temple. | Do. |
| 30/2017 | Pañchālēśvara, Georal Tahsil, Beed District, Maharashtra. | On the facade of the *mukhamaṇḍapa* in Śrī Datta Guṁpha temple (Photograph). | Do. |
| 31/2017 | Ghōgas Pargāv, Sirpur Kasar Tahsil, Beed District, Maharashtra. | On a pillar in the *mukhamaṇḍapa* of the Śiva temple. | Do. |

D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 32/2017 | Puṇe, Pune Tahsil, Pune District, Maharashtra. | On the pedestal of the mutilated image of Jaina *tīrthaṅkara* preserved in the Raja Kelkar museum. Findspot : Not known. | Do. |
| 33/2017 | Puḷunj, Pandharpur Tahsil, Solapur District, Maharashtra. | Slab fixed in the *mukhamaṇḍpa* of the Lingēśvar temple. | Do. |
| 34/2017 | Bhawanīpaṭna, Bhawanipatna Tahsil, Kalandi District, Odisha | On a pillar kept in the premises of Bhawānīpaṭna District Museum. Findspot: Belkhaṇḍi, Kesinga Tahsil, Kalahandi District. | Do. |
| 35/2017 | Saṁbalpur, Sambalpur Taluk, Sambalput District, Odisha. | Stone slab, preserved in the Department of Ancient Indian History and Archaeology Museum, Sambalpur University. Findspot : Sōnēpur, Sonepur Tahsil and District, Odisha. | Do. |
| 36/2017 | Kaḷakāttūr, Kanchipuram Taluk, Kanchipuram District, Tamil Nadu. | On the slab lying infront of the Udiyar house in the village. | Do. |
| 37/2017 | Kāñchīpuram, Kanchipuram Taluk, Kanchipuram District, Tamil Nadu. | On a loose slab kept at Kailāśnātha temple complex. | |
| 38/2017 | Malayāṉkuḷam, Uttiramerur Taluk, Kanchipuram District, Tamil Nadu. | On a slab kept infront of the Śiva temple in the village. | Do. |
| 39/2017 | Kāḍayāmpaṭṭi, Kadayampatti Taluk, Salem District, Tamil Nadu. | On a slab in the field belonging to Sri Ramaswamy of the village. | Do. |
| 40/2017 | Bhomiyaṉkaraḍu, Mettur Taluk, Salem District, Tamil Nadu. | On a slab in the field of Sri Subramanyam in the village. | Do. |
| 41/2017 | Lālguḍi, Lalgudi Taluk, Tiruchirappalli District, Tamil Nadu. | On the south wall of the *mahāmaṇḍapa* in the same temple. | Do. |

## D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17, - *Contd.,*

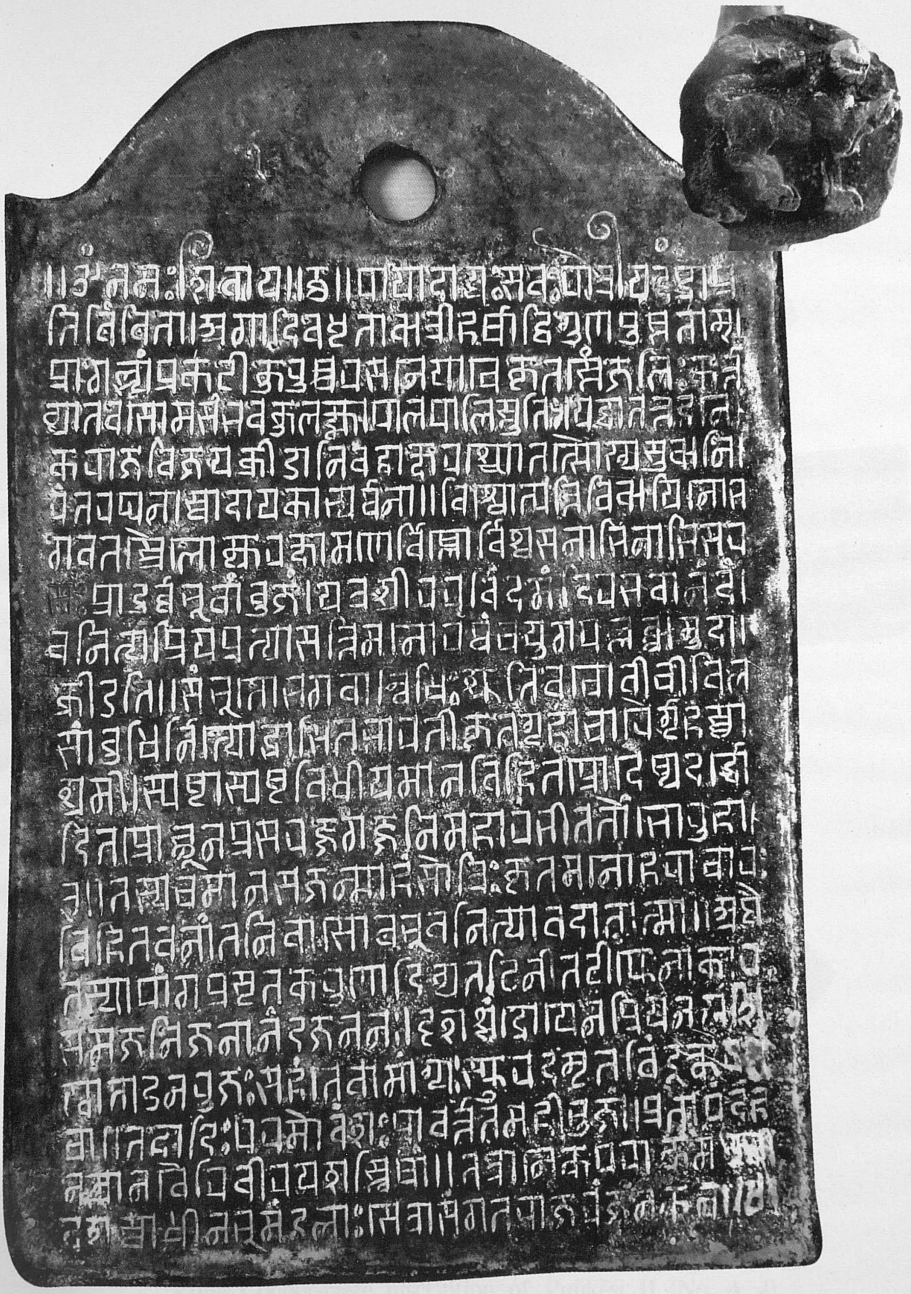
| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 42/2017 | Do. | Do. | Do. |
| 43/2017 | Pūrattūr, Manapparai Taluk, Tiruchirappalli District, Tamil Nadu. | On a fragmentary pillar lying in front of the Pūrttīśvarar temple. | Do. |
| 44/2017 | Veḷḷūr, Musiri Taluk, Thiruchirappalli District, Tamil Nadu. | On a slab lying near the Murugan temple. | Do. |
| 45/2017 | Uyyakoṇḍāṉ Tirumalai, Tiruchirappalli Taluk, Thiruchirappalli District, Tamil Nadu. | On the north wall of the Naṭarāja-maṇḍapa in the Śiva temple. | Do. |
| 46/2017 | Do. | Do. | Do. |
| 47/2017 | Irukkaṇḍuṟai, Rādhapuram Taluk, Tirunelveli District, Tamil Nadu. | On the Southern side *tripaṭṭakumuda* of the central shrine in the same temple. | Do. |
| 48/2017 | Do. | On a pillar, right side entrance of the central shrine in the same temple. | Do. |
| 49/2017 | Śrīvaikundam, Tiruchchandur Taluk, Tirunelveli District, Tamil Nadu. | On the wall of the Būthanātha shrine in the Śiva temple. | Do. |
| 50/2017 | Do. | On the south wall of the *mukhamaṇḍapa* in the same temple. | Do. |
| 51/2017 | Do. | On the southern wall of Būthanātha shrine in the same temple. | Do. |
| 52/2017 | Punnai, Cheyyar Taluk, Thiruvannamalai District, Tamil Nadu. | On the boulder to the right of the same temple. | Do. |

D. LIST OF PHOTOGRAPHS 2016-17 - *Contd.,*

| Sl. No. | Locality | Description | Size of Negative |
|---|---|---|---|
| 53/2017 | Vayalāthūr, Cheyyar Taluk, Thiruvannamalai District, Tamil Nadu. | On a slab lying in front of the Śrī Mahāliṅgēśvara svāmi temple. | Do. |
| 54/2017 | Aṇṇēmangalam, Melmalayur Taluk, Villupuram District, Tamil Nadu. | On a bedrock just below the fortification wall of Tiruvaṭṭi fort. | Do. |
| 55/2017 | Bhūtpur, Bhutpur Mandalam, Mahabubnagar District, Telangana. | On a pillar kept infront of the Rāmaliṅgēśvara temple. | Do. |
| 56/2017 | Do. | Do. | Do. |
| 57/2017 | Do. | On a pillar in front of Āñjanēya temple. | Do. |
| 58/2017 | Pulijala, Kottapalli Mandalam, Mahabubnagar District, Telangana. | On a slab fixed in the compound of the Hanumān temple. | Do. |
| 59/2017 | Meḍimalkal, Lingala Mandalam, Mahabubnagar District, Telangana. | Loose stone found in Nallamala forest, outside the village. (photograph) | Do. |
| 60/2017 | Māḍugula, Madugula Mandalam, Mahabubnagar District, Telangana | Pillar fixed infront of the Śiva temple. | Do. |
| 61/2017 | Do. | Do. | Do. |
| 62/2017 | Parevāḍa, Motukuru Mandalam, Nalagonda District, Telangana. | Pillar fixed infront of the Sōmanāthadēva temple. | Do. |

Lakkinkoppa Copper-plate inscription of Āḷuvarasa II (No. A 1)

PLATE I

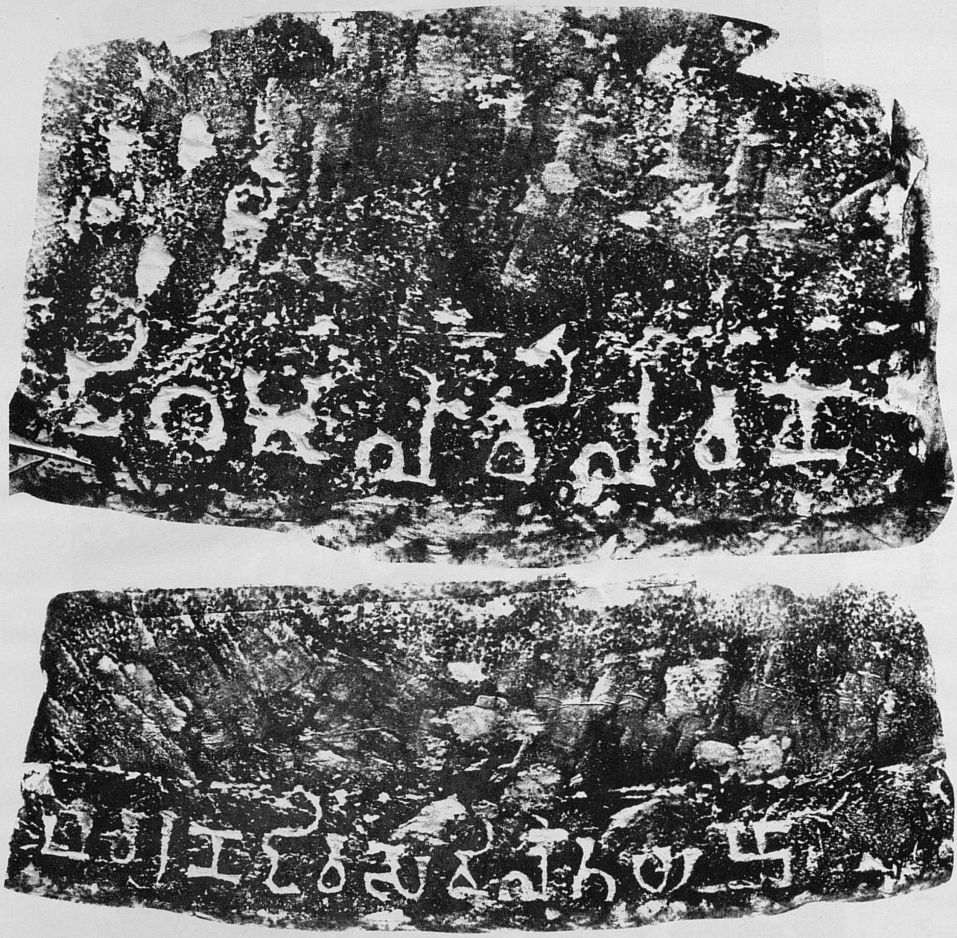


Koraṭagere Copper-plate inscription of Hoysaḷa king Vīra Sōmēśvara (No. A 3)

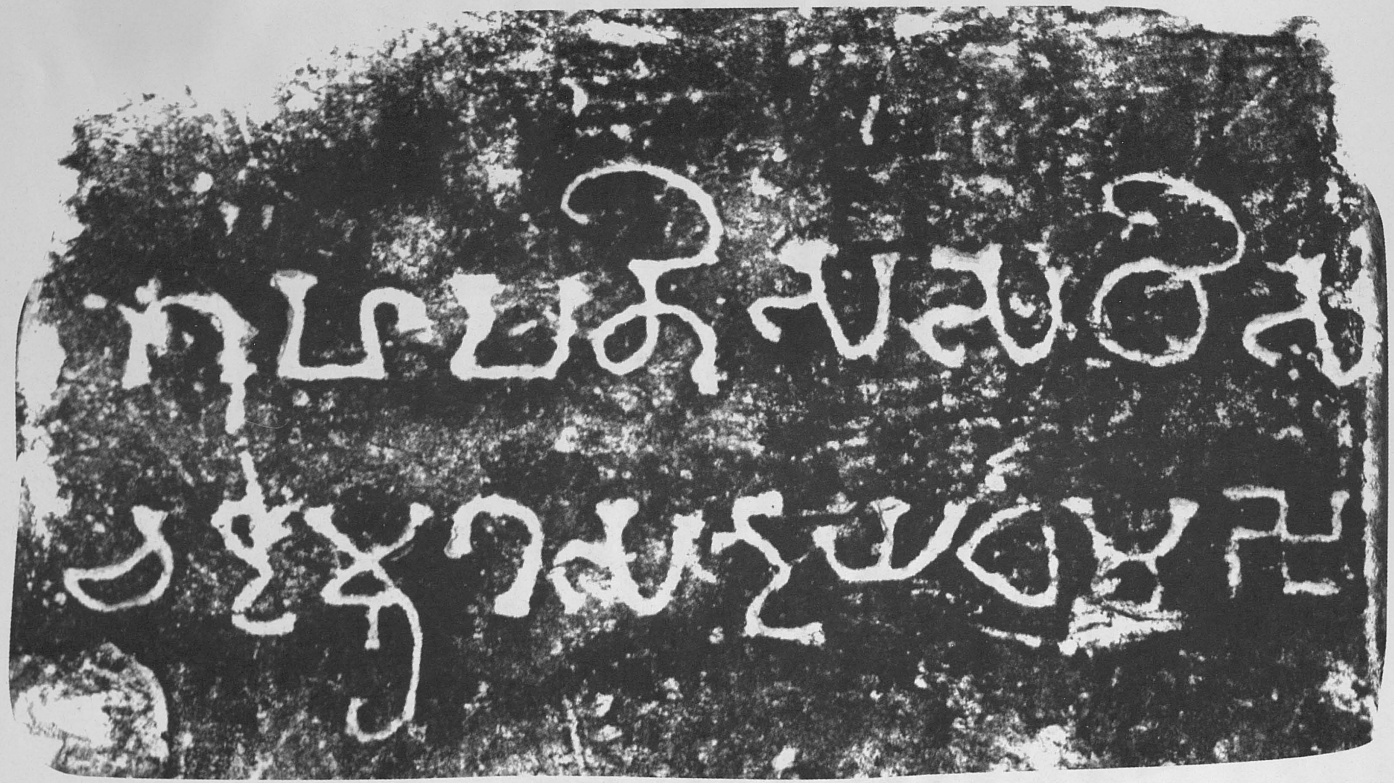
PLATE III

Puṇe Copper-plate inscription of Pulikēśi II (No. A 4)

PLATE IV



A Brāhmī inscription from A. Kottapalli (No. B 4)

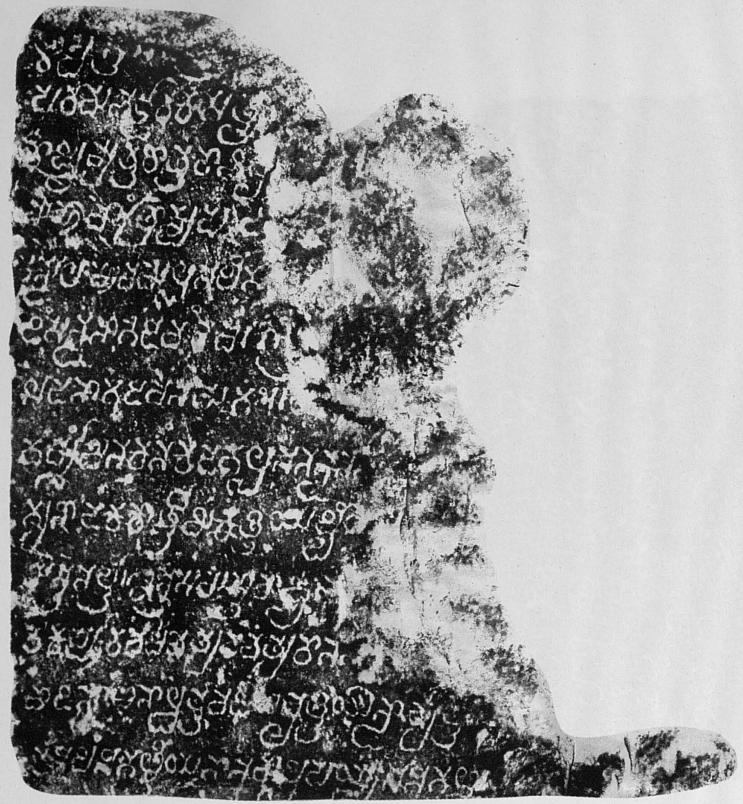


A Brāhmī inscription from Tripurāntakam (No. B 24)

Western Gaṅga king Rāchamalla II inscription from Kaḍūrahaḷḷi (No. B 49)

PLATE VII

A Kannaḍa inscription from Mallēśvara (No. B 66)

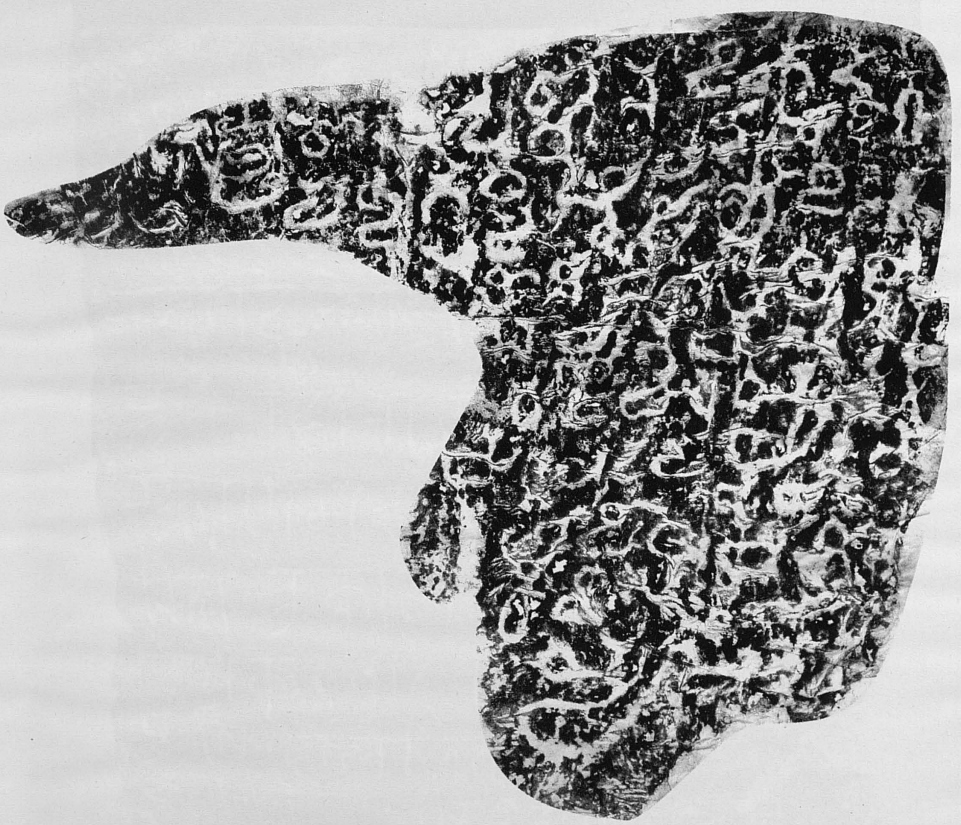


Jantli Śirūru inscription of Tailapa II (No. B 105)

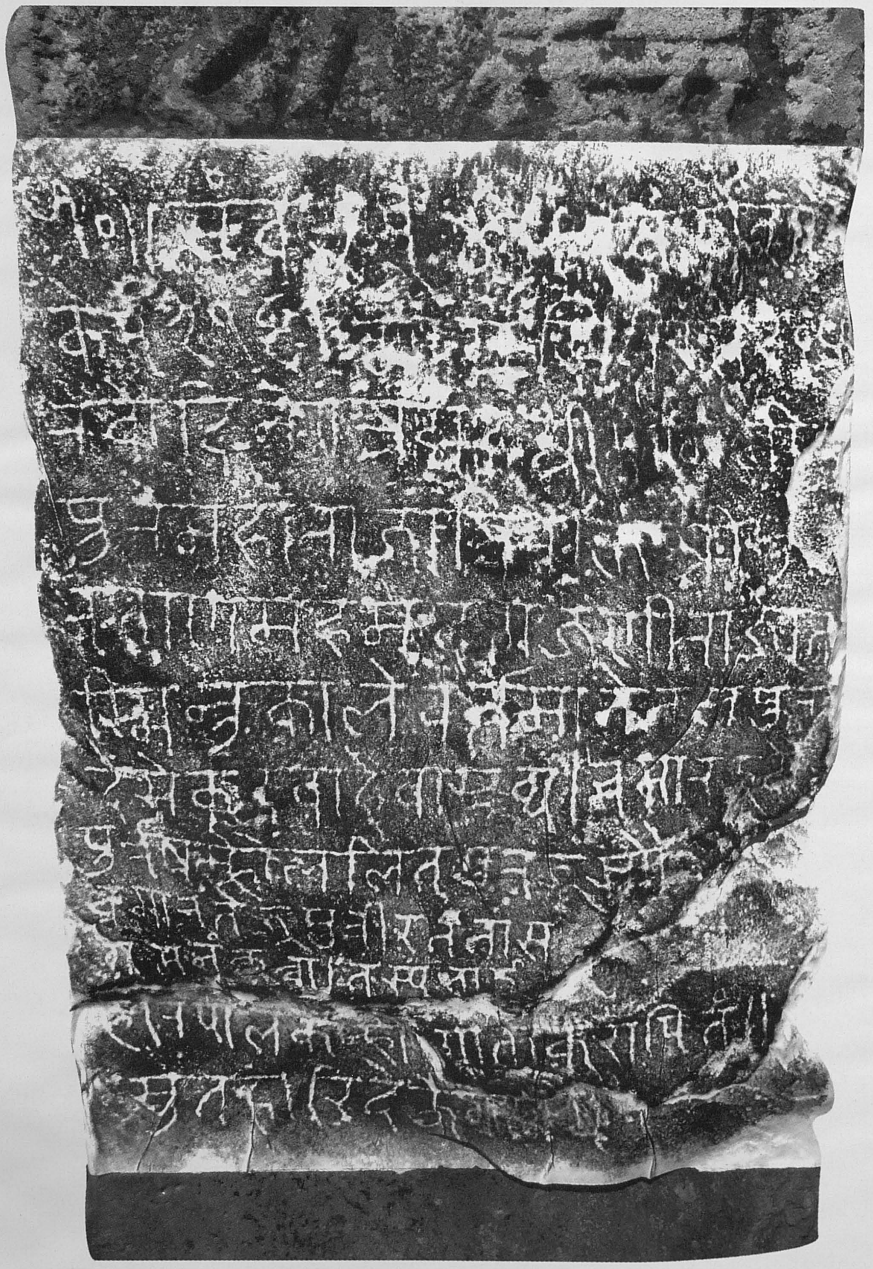
PLATE VIII

Agrahāra Bāchahaḷḷi inscription of Ballāḷa II (No. B 108)

PLATE X



Ilavāla hero stone inscription of Western Gaṅga king Koṅguṇi Permānaḍi (No. B 119)



Sati stone inscription from Kadwāhā (No. B 147)

Nāgarī inscription from Ghōgas Pargāv (No. B 171)

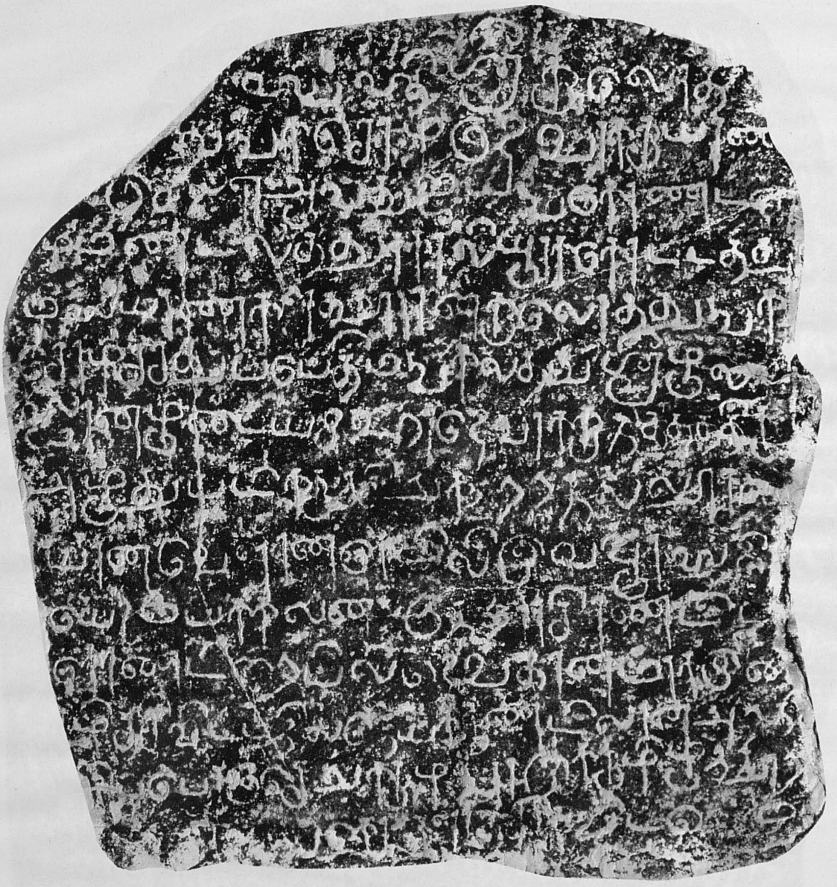
PLATE XII

Yādava Siṅghaṇa I inscription from Puḷunj (No. B 175)

Siddhamātṛika inscription from Belkhaṇḍi (No. B 178)

PLATE XIV

PLATE XV



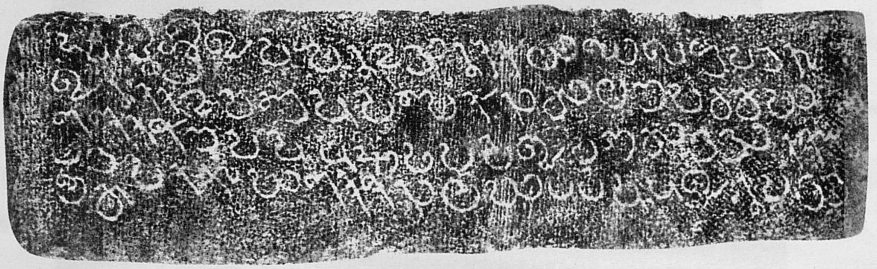
Malayāṉkuḷam inscription of Kulōttuṅga I (No. B 202)

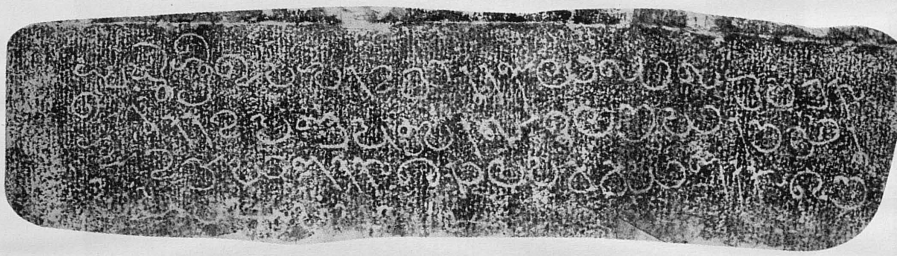
PLATE XVI

Kāḍayāmpaṭṭi inscription of Chōḷa king Rājādhirāja II (No. B 210)

Lālguḍi inscription of Chōḷa king Rājakēsari (No. B 216)

PLATE XVII

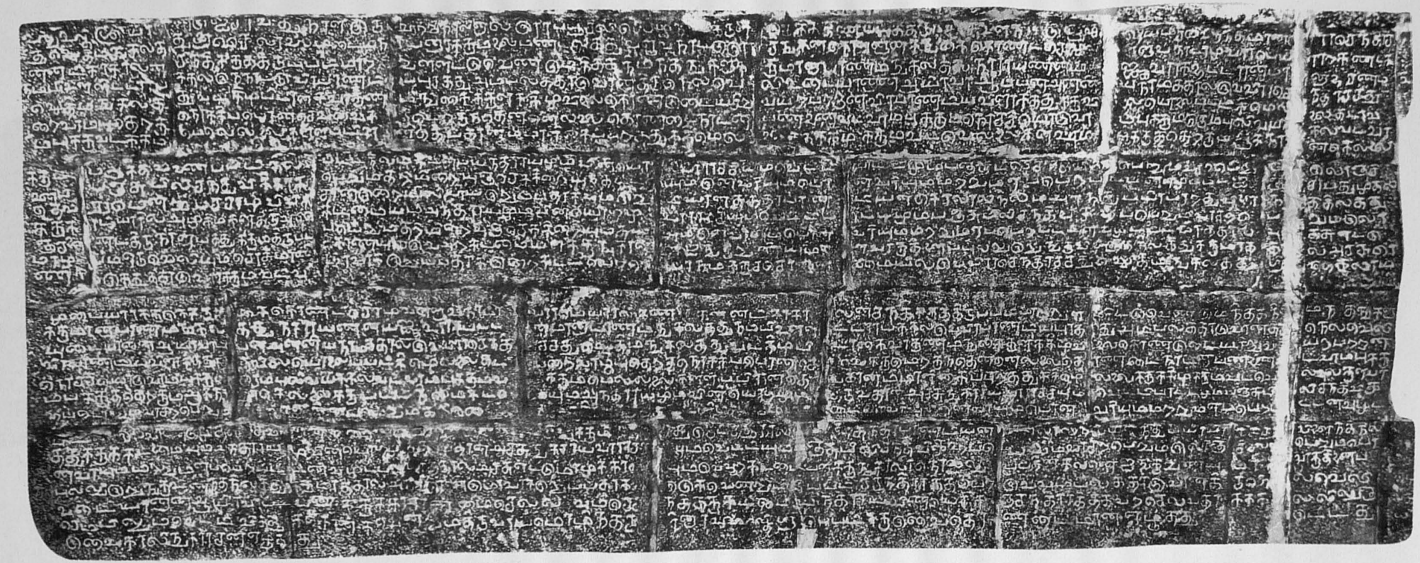




Three Vaṭṭeḻuttu inscriptions from Irukkaṇḍuṟai (No. B 246, 247 and 252)

Pāṇḍya inscription from Śrīvaikundam (No. B 268)

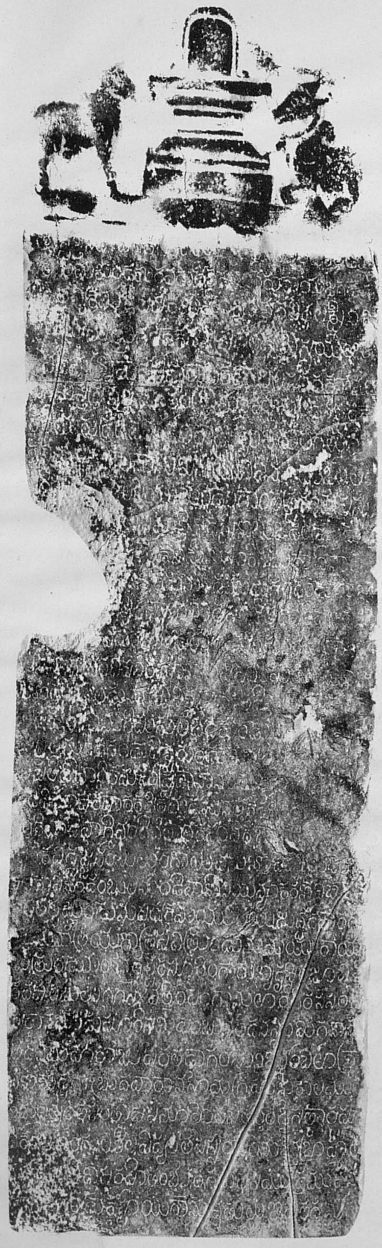
PLATE XIX



Pāṇḍya inscription from Śrīvaikundam (No. B 271)

PLATE XX

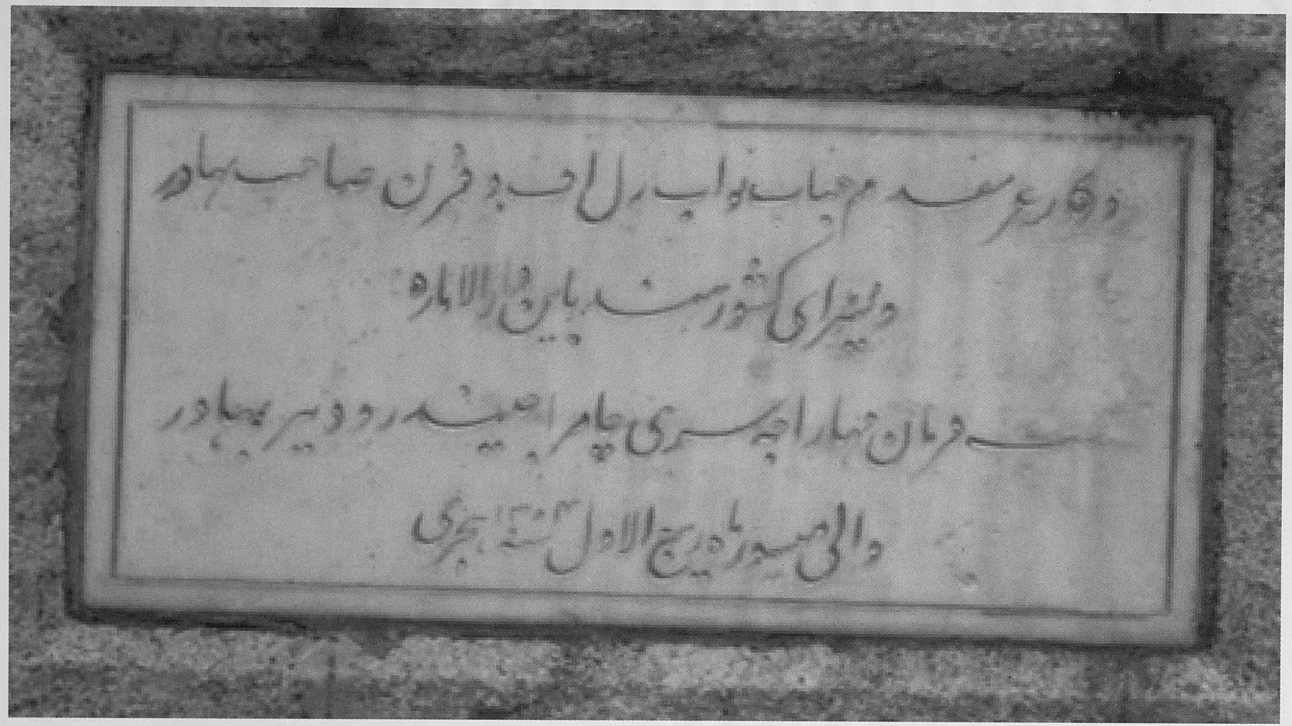
Vayalāthūr inscription of Rājakēsari (No. B 278)



Bhūtpūr inscription of Rudramadēvi (No. B 284)

Chālukyas of Kalyāṇa inscription from Māḍugula (No. B 292)

PLATE XXIII



Persian epigraph dated A.H. 1304 (1886-87 A.D.), of Mahārāja Chamarājendra Woḍeyar Bahādur from Mysūru (No. C. 33)

PLATE XXIV

Persian epitaph dated A.H. 1235 (1819-20 A.D.), of Muḥammad Vilāyat Khān Bahādur Pannī, from Amrāvatī (No. C. 83)

PLATE XXV